



GARON VOUDRAIT GARDER PARIZEAU

Le ministre de l'Éducation, Jean Garon, voudrait que Jacques Parizeau revienne sur sa décision de quitter la politique et demeure à la tête du gouvernement du Québec. Lors d'une visite à l'École nationale de cirque, hier, à Montréal, M. Garon a estimé que M. Parizeau était « l'homme de l'heure ». « Vu l'état actuel des finances publiques, je pense que M. Parizeau est la personne la plus qualifiée à l'Assemblée nationale pour régler les problèmes, a dit M. Garon. Et Lucien Bouchard est le plus compétent à Ottawa. » Le ministre a ajouté qu'il pensait que M. Parizeau pourrait se laisser convaincre de revenir aux commandes « s'il sentait que c'est dans l'intérêt du Québec ». « Les NON en politique, c'est comme les NON en amour... » a conclu M. Garon.

Yann Pineau

CAMPEAU RESTE

Le ministre des Transports et député de Crémazie Jean Campeau n'a pas du tout l'intention de quitter la vie politique pour faire de la place à d'éventuels candidats issus du Bloc québécois. En entrevue téléphonique avec la Presse canadienne, M. Campeau a tenu à démentir les rumeurs voulant qu'il s'apprêterait à retourner à la vie privée en abandonnant même son siège de député. « J'ai été élu dans la circonscription de Crémazie, a-t-il dit, je calcule que cela n'a pas été facile de gagner. J'ai une bonne organisation, j'ai du bon monde et je n'ai pas l'intention de quitter. »

D'après PC

RYAN DEVIENT COMPAGNON DE L'ORDRE DU CANADA

Claude Ryan, l'ancien leader du Parti libéral du Québec, et Bertram Brockhouse, le gagnant du prix Nobel de physique en 1994, figurent parmi les



Claude Ryan

53 personnes élevées hier à la dignité de compagnons, officiers et membres de l'Ordre du Canada. M. Ryan, d'Outremont, et M. Brockhouse, d'Ancaster, en Ontario, ont été nommés compagnons de l'ordre, le rang le plus élevé. Ils étaient déjà officiers de l'ordre. Le gouverneur général, M. Roméo LeBlanc, a remis aux

récipiendaires leur insigne au cours d'une cérémonie à Rideau Hall, la résidence officielle du Gouverneur général. M. Brockhouse n'a pu assister à la cérémonie. Mis à part les deux compagnons de l'ordre, 18 personnes ont été nommées officiers et 33 autres sont devenues membres.

D'après PC

L'APPROCHE DE LA PARTICIPATION

Le député libéral Jean-Marc Fournier s'insurge contre la décision de Québec de surseoir à toute participation à des conférences fédérales-provinciales. Après avoir rappelé que le référendum était maintenant terminé et qu'il importait pour l'État de se remettre à gouverner, M. Fournier a affirmé : « M. Parizeau était pourtant content après la conclusion d'un accord sur le commerce intérieur entre les provinces. Il ne semble pas se souvenir comment cette entente a été bâtie : entre les provinces qui ont voulu s'entendre là où le fédéral essayait d'imposer. Quand on se relève les manches et qu'on participe, c'est mieux qu'espérer que les autres n'arrivent à rien, afin de trouver des arguments supplémentaires pour faire la séparation. »

Philippe Cantin

UN ADJOINT DE PARIZEAU AUX AFFAIRES INTERNATIONALES

Un adjoint de longue date de Jacques Parizeau, Hubert Thibault, deviendra secrétaire général associé aux Affaires internationales à compter de lundi prochain. Il remplacera à ce poste François Geoffrin, un fonctionnaire de carrière qui retournera pour sa part au Conseil du trésor où il a travaillé de 1980 à 1986 comme directeur de la planification. M. Geoffrin avait aussi été en 1991 secrétaire de la commission spéciale sur l'avenir du Québec. Quant à M. Thibault, il était chef de cabinet adjoint du premier ministre depuis 1994. Il a été depuis 1988 un des conseillers principaux de Jacques Parizeau. Un autre adjoint de Jacques Parizeau, son chef de cabinet Jean Royer, considère actuellement la possibilité de poursuivre sa carrière dans l'entreprise privée, après une longue association de près de 20 ans avec le député de l'Assomption.

D'après PC

Johnson réclame la tête de Chevrette

Les pèlerins de la Place du Canada n'étaient pas invités, plaide le chef du NON

MARIO FONTAINE

Daniel Johnson veut bien comptabiliser les dépenses qu'il a engagées pour le grand rallye fédéraliste de la fin de la campagne référendaire. Mais c'est une autre histoire pour celles des Canadiens venus dire leur amour aux Québécois en profitant de billets à prix réduits.

« C'est un pays libre. On a averti les gens à quelles mesures ils pouvaient s'exposer. On a contacté le directeur général des élections à ce moment-là, il leur a envoyé des lettres d'avertissement. Beaucoup de gens sont venus de l'extérieur du Québec, on sait tous cela. Ils étaient là, je les ai vus. Je ne les ai pas invités. Ils sont simplement arrivés », a expliqué hier le chef du camp du NON.

M. Johnson avait été pris à partie la veille par le leader du gouvernement en Chambre, le ministre Guy Chevrette, notamment pour cette grande manifestation qui avait réuni des dizaines de milliers de personnes dans la métropole à trois jours du scrutin. Le Comité du OUI a déposé 56 plaintes auprès du DGE, dont plusieurs au sujet de ce ras-

semblement. Le leader libéral a renvoyé la balle à M. Chevrette hier, exigeant du premier ministre Parizeau qu'il soit relevé de ses fonctions. M. Chevrette, qui est aussi ministre responsable de la Réforme électorale, est trop partisan pour superviser le processus démocratique, assure Daniel Johnson.



Daniel Johnson

de votes rejetés dans un certain nombre de comtés, tout particulièrement dans Chomedey. Puis le camp du OUI s'en est pris aux dépenses des tenants du fédéralisme.

Le directeur général des élections, Pierre F. Côté, doit étudier ces cas et se mettre au travail rapidement, avec toutes les ressources nécessaires, a exigé

M. Johnson en conférence de presse. Et il a invité son vis-à-vis Jacques Parizeau à rencontrer avec lui M. Côté de façon à ce qu'on règle ce contentieux et que le « gouvernement gouverne ».

Respecter la loi

La réponse du premier ministre ne s'est pas fait attendre. M. Parizeau a d'abord loué le « travail remarquable » de Guy Chevrette, avant d'affirmer par voie de communiqué que « la manifestation du 27 octobre dernier et la participation du chef de l'opposition à celle-ci constituent des atteintes sérieuses à la Loi électorale du Québec ».

Daniel Johnson s'en défend bien. « J'ai toujours intégralement respecté la loi, dit-il. Tous les coûts que nous devons comptabiliser le seront. La loi va s'appliquer intégralement. Tous les frais que nous avons encourus pour l'organisation de cette manifestation seront dans notre rapport ».

Dans son entourage, on explique que le rassemblement a coûté environ 100 000 \$ (service d'ordre, sonorisation, etc.). Un montant qui ne tient pas compte des rabais offerts par Via Rail, les Lignes aériennes Canadien et

de nombreuses compagnies d'autocar pour amener les pèlerins de l'unité à Montréal. Pierre F. Côté avait notamment mis en demeure Canadien, deux jours avant la manifestation, de cesser d'offrir à prix réduit le transport des personnes désireuses de se rendre à Montréal pour participer à la « marche pour l'unité ».

Mais on ne peut empêcher un cœur d'aimer. Et, d'expliquer Daniel Johnson, si le camp du NON a averti tous ceux qu'ils ont pu des dispositions de la loi québécoise, beaucoup sont venus quand même sans invitation. Aussi laisse-t-il entendre que leurs frais de transport, par exemple, ne sont pas de sa responsabilité. On estime à 385 le nombre d'autocars qui ont été nolisés pour amener des partisans fédéralistes au rallye. Le nombre de vols charters serait de douze.

« Est-ce qu'en vertu de la loi nous avons autorisé certaines dépenses ? Pour donner un exemple, illustre M. Johnson, qu'est-ce qui arrive si quelqu'un loue un dirigeable et se promène pendant 30 jours dans le ciel de Montréal en disant « votez OUI » ? Qu'est-ce qu'on peut faire de façon réaliste, légitime, légale, en vertu de la loi ? »

L'intrus chez les Chrétien : les officiers réaffectés devaient l'être de toute façon

Presse Canadienne

OTTAWA

Un haut gradé de la GRC a rejeté comme étant « complètement faux » un rapport selon lequel trois agents comptant de nombreuses années de service et mutés après qu'un intrus eut pénétré par effraction dans la résidence du premier ministre n'avaient pas fait l'objet de mesures disciplinaires, mais qu'ils étaient censés changer d'affectation de toute façon.

Mais en démentant le rapport, le commissaire adjoint de la GRC, Bryan McConnell, a confirmé que les postes des trois hommes auraient été abolis en avril.

Il est fort probable que la confirmation ne fera qu'alimenter les critiques selon lesquelles on blâme plutôt les jeunes membres de la GRC pour l'incident tandis que les officiers de carrière échappent à toute réprimande.

Un individu muni d'un couteau à cran d'arrêt avait fait face à l'épouse du premier ministre Jean Chrétien, Aline, devant la porte de leur chambre à coucher le 5 novembre.

Quatre membres de la GRC — un caporal, un constable et deux constables spéciaux qui se trouvaient sur les lieux au 24 Sussex Drive durant l'incident — ont été suspendus vendredi dernier.

Trois officiers — le surintendant Claude Sweeney, l'inspecteur Jean Dubé et le sergent d'état-major Frank Trottier — qui étaient responsables de la sécurité à la résidence du premier ministre, ont reçu une nouvelle affectation.

À l'époque, M. McConnell avait déclaré que les officiers avaient été réaffectés parce que les superviseurs sont responsables des actions de leurs unités.

M. McConnell n'avait pas mentionné le fait que les postes détenus par les trois hommes étaient censés être abolis le 1^{er} avril 1996, dans le cadre d'une restructuration de la GRC.

Ces nouvelles ont été publiées hier par le Citizen d'Ottawa.

M. McConnell a répondu par écrit, insistant sur le fait que les officiers supérieurs avaient été tenus responsables des erreurs des agents sous leur commandement, à savoir d'avoir manqué à leur devoir de protéger les Chrétien.

« Il est vrai que ces trois postes devaient être abolis dans le cadre d'une restructuration générale de la Division A », a admis M. McConnell.

« Cependant, les postes ne devaient être éliminés que le 1^{er} avril 1996. Les réaffectations sont déjà entrées en vigueur comme conséquence directe de l'incident qui s'est produit à la résidence du premier ministre. »

Mais le sergent d'état-major Joe Brennan, qui représente les quatre agents suspendus, a déclaré au Citizen qu'il était inexact de dire que les officiers supérieurs avaient dû rendre des comptes.

« Il est vrai qu'ils ont été réaffectés, mais ils étaient censés partir de toute façon », a soutenu M. Brennan.

« Actuellement, on est en train de laisser le chat sortir du sac et on doit (encore) demander des comptes aux officiers supérieurs. »



PHOTO PC

Les Jeunes souverainistes restent en place

Même s'il n'y a pas de nouveau référendum en vue, le Regroupement des jeunes souverainistes refuse de se saborder, convaincu que son option est un mouvement de fond qui ira s'amplifiant. « Il est de notre devoir de continuer à promouvoir la souveraineté du Québec et de mobiliser les jeunes pour le prochain rendez-vous historique », ont expliqué hier les membres de la coalition, formée de jeunes du Parti québécois, du Bloc québécois, de la CSN, du Mouvement étudiant pour la souveraineté, de la SSJB-M et de membres individuels. Selon le président du comité des jeunes du PQ, Éric Bédard (à droite), l'appui à la souveraineté a constamment augmenté chez les jeunes durant la dernière campagne, pour atteindre quelque 70 p. cent le jour du scrutin. Aussi le Regroupement veut-il se garder à flot, afin de pouvoir se relancer dans la lutte rapidement advenant un prochain appel au peuple. Deux autres porte-parole du Regroupement, Pierre-Luc Desgagné et Karin Bates, apparaissent aussi sur la photo.

Les Québécois exigent des changements

La majorité d'entre eux s'attendent à trancher la question lors d'un nouveau référendum, selon un sondage Gallup

PHILIPPE CANTIN
du bureau de La Presse
QUÉBEC

Les résultats du référendum à peine inscrits dans le grand livre de l'histoire, les Québécois rejettent massivement le statu quo constitutionnel et croient majoritairement retourner aux urnes afin de trancher la question. Voilà ce que révèle un sondage Gallup, effectué auprès de 1002 répondants entre les 3 et 8 novembre derniers.

Près de 80 p. cent des Québécois exigent en effet des changements au sein de la fédération canadienne. Mais une majorité d'entre eux croient le premier ministre Jean Chrétien incapable de répondre à leurs aspirations. Dans cette foulée, on apprend que près d'un Québécois sur quatre, soit 22 p. cent, espère la tenue d'un autre référendum sur la souveraineté d'ici un an. Quand on hausse ce délai à cinq ans, ce taux atteint 47 p. cent ; à dix ans, c'est 52 p. cent.

Pour Gallup, cette donnée est étonnante dans la mesure où, au terme du premier droit de la campagne référendaire le 12 octobre dernier, plus de la moitié des répondants (52 p. cent) affirmaient « jamais plus » à l'idée de tenir un autre référendum. Aujourd'hui, ce taux a chuté à 36 p. cent. Ce sont les répondants d'au moins 65 ans qui

s'opposent le plus vigoureusement à l'idée de reprendre cette consultation (29 p. cent).

L'analyse des chiffres de Gallup démontre que le gouvernement fédéral devra proposer des changements en profondeur pour satisfaire les Québécois s'il veut préserver l'unité du Canada. En effet, à peine 8 p. cent des répondants se disent en accord avec le statu quo constitutionnel.

Les autres se divisent ainsi : 11 p. cent veulent que le Québec devienne souverain sans lien formel avec le Canada ; 27 p. cent souhaitent aussi que le Québec accède à la souveraineté, mais à l'intérieur d'un partenariat politique et économique avec le reste du Canada ; 41 p. cent se prononcent en faveur du maintien du Québec au sein de la fédération, mais uniquement si des changements sont apportés à la constitution. Enfin, 13 p. cent n'ont pas d'opinion ou refusent de répondre.

Quels changements ?

Les Québécois veulent donc du changement. Mais sous quelle forme ? La décentralisation coiffe le palmarès avec l'appui de 14 p. cent des répondants. La sécurité et la création d'emplois emportent le support de 13 p. cent des Québécois, tout comme la reconnaissance du Québec comme société distincte. Curieusement, des thèmes

aussi souvent martelés dans le public que l'élimination des chevauchements et le droit de veto ne sont chacun mentionnés que par deux p. cent des répondants. Et pour 9 p. cent d'entre eux, aucun changement ne réussirait à les convaincre de demeurer au sein du Canada.

La moitié des Québécois estiment « probable » ou « très probable » que des changements suffisamment importants seront apportés à la constitution pour les convaincre de demeurer à l'intérieur du pays. Plus du tiers, soit 35 p. cent, pensent l'inverse et 15 p. cent ne savent pas ou refusent de répondre.

Quant à M. Chrétien, à peine 1 p. cent des Québécois estiment que son renvoi permettrait le maintien du Québec au sein du Canada. Mais le premier ministre ne trouvera guère de réconfort dans d'autres données du sondage. Tout juste 8 p. cent des sondés sont « très confiants » en sa capacité de négocier des changements significatifs pour le Canada, et 25 p. cent « assez confiants ». En revanche, 29 p. cent se disent « pas très confiants » et 27 p. cent « pas du tout confiants ».

Enfin, Gallup a demandé aux Québécois ce qu'ils pensaient de l'opinion de M. Parizeau, selon qui une femme devrait accéder au poste de premier ministre. Les deux tiers appuient cette idée, pendant que 15 p. cent s'y opposent. Et parmi ces derniers, 6 p. cent sont complètement contré.

Algérie : les paris du président

Deux ans après avoir été désigné à la tête du régime militaire d'Algérie, le président Lamine Zeroual a gagné sur toute la ligne son pari électoral. Il a réussi à récolter la majorité des voix, dès le premier tour des présidentielles, évitant ainsi une éventuelle deuxième manche.



Il a également réussi à « faire sortir » le vote, le taux de participation des électeurs ayant dépassé le seuil de 60 %. Et enfin, grâce à un imposant dispositif de sécurité, il a pu prémunir le scrutin contre la violence politique qui a fait 30 000 morts depuis trois ans.

Mais ce succès demeure encore bien relatif tant pour le président lui-même, dont la victoire pourrait s'avérer fragile à moyen terme, que pour le pays tout entier, qui risque de retomber dans la spirale de la violence dès le lendemain de la trêve électorale.

En déclenchant les élections, le général Zeroual cherchait d'abord et avant tout à légitimer son pouvoir via le soutien populaire. Selon les chiffres disponibles hier, en fin de journée, il aurait récolté entre 58 et 64 % des voix. Dans une course à quatre, c'est un résultat plus qu'honorable — le seul sondage crédible à avoir été publié durant la campagne électorale lui accordait à peine 35 % des intentions de vote.

Cela dit, la légitimité démocratique ne se mesure pas uniquement en nombre de voix. Elle dépend aussi de la qualité du processus démocratique lui-même. Or, ici, on est bien loin d'un

monde idéal. Les médias algériens marchent sur un fil « minuscule », entre la censure d'État et la menace terroriste. Les visas aux journalistes étrangers ont été distribués au compte-gouttes. Les électeurs ont été coincés entre un régime qui les pressait, pas toujours très subtilement, de participer au vote, et les intégristes qui les menaçaient encore moins subtilement de représailles.

Des ressortissants algériens résidant en France ont raconté qu'ils ont voté pour être en paix avec leur conscience, mais aussi pour être en paix avec... leur consulat. « D'une urne à l'autre », pouvait-on lire sur les murs des villes et les tracts politiques distribués par les intégristes. L'autre urne, faut-il comprendre, c'est l'urne funéraire.

Rappelons également que les trois principaux partis d'opposition, soit le FIS (Interdit), le Front de libération nationale, ancien parti unique qui a dirigé le pays pendant les décennies suivant l'indépendance, et le Front des forces socialistes, ont boycotté le scrutin. Ces partis avaient récolté à eux trois 80 % des voix aux élections de 1991 qui, on le sait, avaient été stoppées avant le deuxième tour, propulsant l'Algérie vers un état de quasi-guerre civile.

Et enfin, en absence d'un contrôle neutre et crédible de la mécanique électorale, les résultats eux-mêmes peuvent prêter flanc au doute. Déjà, le FIS a entrepris de contester les estimations officielles de participation au vote. Ce doute, qu'il soit fondé ou non, constitue en lui-même une composante de la donne post-électorale.

Tous ces facteurs contribuent à ébrécher le mur de légitimi-

té sur lequel le général Zeroual compte s'appuyer à compter d'aujourd'hui. Quelle sera la réaction des islamistes au lendemain du scrutin ? Va-t-on assister à une recrudescence de la violence et à des règlements de comptes post-électorales ? Les électeurs qui ont bravé la menace risquent-ils de se retrouver sur la liste des prochaines personnes à abattre ? Assistera-t-on alors à un durcissement du régime qui pourrait profiter de la lutte au terrorisme pour combattre, par la censure, les arrestations et la torture, toute autre forme d'opposition ?

Ce ne sont pas des questions rhétoriques. Mais malgré ces incertitudes, le scrutin de lundi ouvre quelques fenêtres d'espoir dans un pays qui compte ses morts par dizaines de milliers. Le fait même que deux électeurs sur trois se soient rendus aux urnes (électorales) au risque de leur vie constitue un formidable défi aux forces de l'obscurantisme. Le fait que le candidat le plus séduisant pour les supporters du FIS, Mahfoud Nahnah, soutenu par le Hamas et prônant la création d'un État islamique, ait recueilli à peine 15 % des voix, est encourageant lui aussi. C'est le signe du déclin d'un mouvement politico-religieux qui, après trois ans de terreur, a perdu beaucoup de ses appuis.

Au delà de toutes les interprétations que l'on peut tirer des élections de lundi, un message s'impose : les Algériens n'en peuvent plus de vivre dans la peur. Ils sont prêts pour cela à parier pour un moindre mal : un régime qui prend quelques libertés avec les principes démocratiques. Et ils sont même prêts à déifier la mort.

Agnès GRUDA

SOS bibliothèques

L'inquiétude manifestée par les participants au Colloque sur les bibliothèques du Québec, qui se terminait hier, à Montréal, est réelle et la situation frôle presque la catastrophe.



La pauvreté du réseau est telle que, dans bien des cas, on peut parler de bibliothèques en péril. En septembre dernier, la ministre Louise Beaudouin réduisait de 17 % les subventions aux bibliothèques municipales. Depuis, le gouvernement ne paie plus rien pour leurs dépenses de fonctionnement. Quant aux bibliothèques scolaires, la situation n'est guère plus reluisante : la moitié du personnel est bénévole, plus de la moitié des livres sont désuets ou périmés et l'automatisation est à peu près inexistante.

Cette pauvreté de matériel est dramatique pour un peuple minoritaire engoncé dans un environnement anglophone. Et même au moment où les finances publiques exigent un redressement inévitable, s'il demeure un secteur où il faudrait rarement lésiner, c'est bien celui de la préservation de l'héritage culturel et de la langue française.

Comment inculquer aux jeunes le goût de l'histoire et de la littérature si on se contente de leur offrir, à la petite cuillère dépolie, de la lecture démodée ?

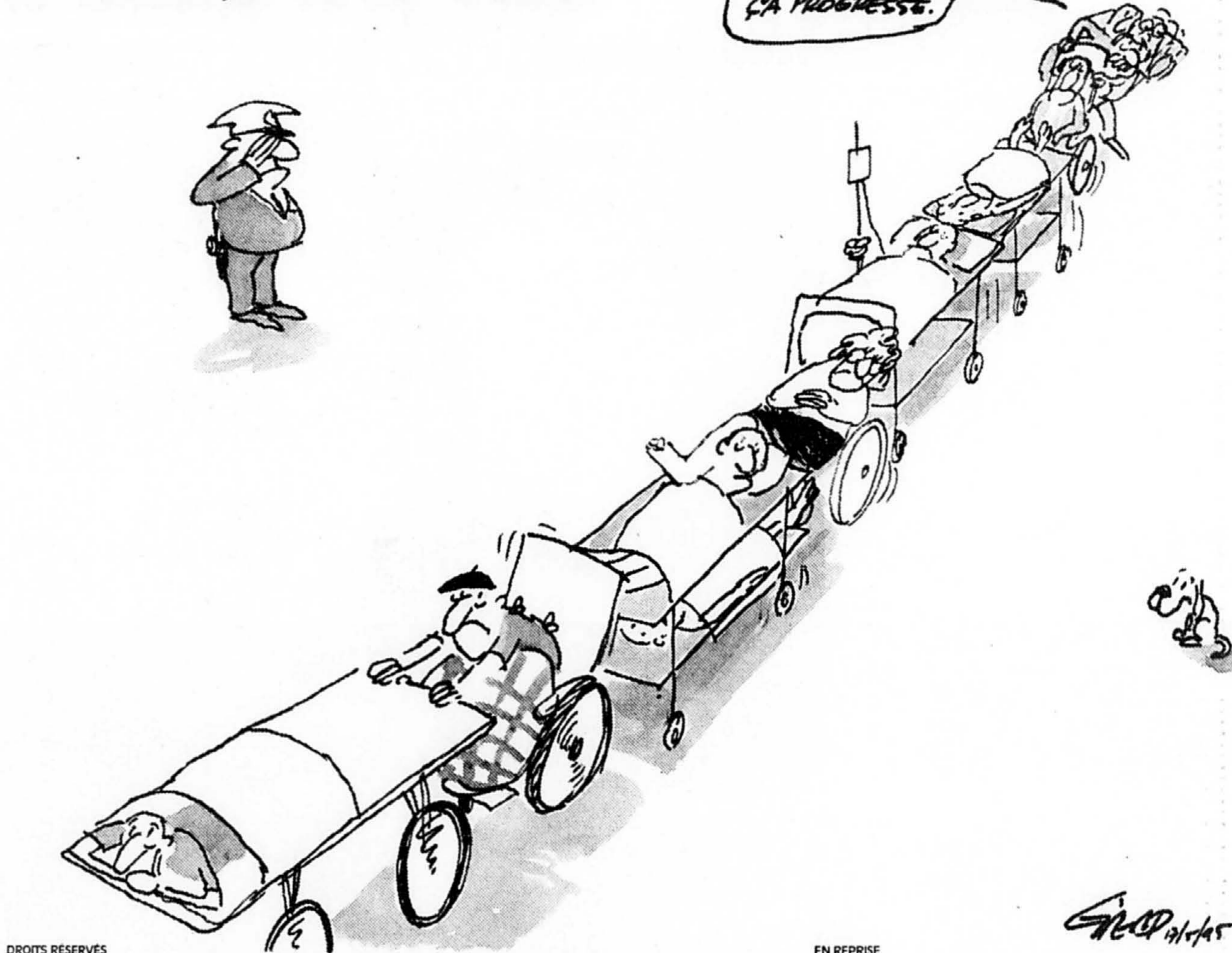
En 1989, à la demande du ministre de l'Éducation d'alors, Gilles Bouchard avait rédigé un rapport sur l'état des bibliothèques scolaires. Six ans plus tard, le Québec n'a toujours pas de politique-cadre sur les bibliothèques. Pis encore, aucune recommandation du rapport Bouchard n'a reçu de réponse officielle du gouvernement ; aucun énoncé de politique, ni de normes, ni de réglementations, ni de perspectives de développement n'ont été émis.

De là à dire qu'on a les bibliothèques qu'on mérite, il n'y a qu'un pas à franchir. Il existe même des bibliothèques qui logent dans des vestiaires d'école. Pourtant, le dossier des bibliothèques est à ce point important qu'il ne doit pas être traité comme un caprice. Offrir de bons livres pour nourrir l'intelligence des Québécois ne doit pas qu'être l'apanage des Salons du livre.

Et si la rareté des ressources financières exige un rapprochement entre les responsables des bibliothèques publiques et scolaires, il doit se faire rapidement, et surtout correctement. Le virage imposé par la technologie est pour... aujourd'hui.

Claudette TOUGAS

LA RÉFORME DE LA SANTÉ



DRÔTES RÉSERVÉS

EN REPRISE

G. P. 17/11/95

La boîte aux lettres

Trop court séjour d'une grande dame

M. Claude Masson.

■ Dernièrement, je lisais en page B-3 de *La Presse* un article défavorable à l'ancienne présidente de l'Office des personnes handicapées du Québec, madame Lise Thibault. C'était le deuxième article, écrit par des lecteurs de votre quotidien, qui s'attaquait à cette grande dame dont je regrette beaucoup le trop court séjour à la direction de l'OPHQ.

Dans le premier article, des handicapés déplorait le fait que madame Thibault fasse partie de la « haute société » et que son degré de richesse ne lui permettait pas de parler au nom de la majorité des handicapés. Pauvres riches ! « Seuls les pauvres pourront passer par le chas de l'aiguille. » Je croyais que c'était pour aller au ciel et non pas pour avoir droit de travailler et de parler sur cette terre.

Et puis cette lettre d'un handicapé visuel qui, n'ayant pas réussi à se faire déclarer invalide, en jetait le blâme sur la présidente de l'OPHQ et allait même jusqu'à se féliciter de son départ. Vision bien égoïste !

L'OPHQ subventionne plus de 250 organismes et madame Thibault, en sa qualité de présidente, devait se familiariser avec une multitude de gens aux revendications les plus diverses et les plus urgentes les unes que les autres. Ce qu'elle faisait avec un grand dévouement et une grande simplicité.

Ceux qui croient que la personne en charge de la présidence de l'OPHQ a le pouvoir (et le devoir) de répondre favorablement à toutes les demandes qui lui sont faites connaissent bien mal les coulisses du pouvoir.

A madame Thibault, je dirais un gros merci pour son implication dans la cause des handicapés. Et soyez assurée madame que, grâce à votre travail et à votre générosité, bien des gens vivent plus heureux aujourd'hui.

François MAJOR
Regroupement québécois
pour le sous-tirage

Victimes d'un système bureaucratique

Madame Louise Harel,
responsable de la CSST

■ Le gouvernement actuel — ainsi que le précédent — nous demande de désengorger le système de santé... C'est pour mieux nous poignarder.

Les « honnêtes » travailleurs (se) s'accidentent (e) s sont les victimes d'un système bureaucratique, où une virgule ou une terminologie médicale peuvent les faire basculer dans l'incertitude, tant financière que médicale.

Comment savoir quoi faire dans ce système, quand les travailleurs (se) s doivent eux-mêmes annoncer à certains fonctionnaires de la CSST qu'ils relèvent du ministère de l'Emploi ? Quand ils doivent porter plainte au Protecteur du citoyen pour qu'un dossier soit ouvert à la CSST ? Quand vous, Madame Harel, ne leur retournez pas leurs appels à votre bureau de comté, possiblement trop occupée avec les vrais « clients » du système ?

Vous faudra-t-il bientôt déclarer :
— « Travailleur (se) s, ne vous fiez pas aux médecins, même si vous ne connaissez rien à la médecine. Si vous avez encore la moindre douleur, refusez que votre médecin déclare « en voie de rémission ». La CSST en profitera pour clore votre dossier. »

— « À la moindre douleur, « schlik-schlik » docteur, même au risque de perdre votre emploi. Car si vous ne le faites pas, la CSST vous dira : « Manque de suivi médical ». Et voilà, la balle est dans le camp du ministère de la Santé et des Services sociaux. »

— « Bientôt, vous devrez payer des avocats, des experts médicaux et perdre d'autres journées de travail pour aller apprendre comment un terme médical est important ; c'est devant le tribunal administratif de la CALP que vous serez rendu. Et voilà, la balle est dans le camp du ministère de la Justice. »

— « Plusieurs dizaines de milliers de dollars plus tard, vous aurez appris qu'à la plus petite douleur « schlik-

schlik », il vaut mieux engorger le système de santé ! »

— « Si votre futur employeur vous dit que vous êtes assuré en cas d'accident, exigez de voir des preuves, parce que, le jour où vous serez blessé, même en portant secours à un citoyen (ex : pompier-volontaire, etc.), la seule assurance que vous aurez sera celle de devoir vous démêler seul dans un système très lourdement bureaucratique. »

Vous dites à tous les citoyens québécois de cesser d'abuser du système de santé, mais la CSST nous dit d'utiliser ce système au maximum, sinon nous risquons de perdre notre protection. QUELLE INCOHÉRENCE !

Claude LEMIEUX
ex-pompier volontaire
de la ville de Beauharnois

Pour des sanctions contre le Nigeria

■ L'assassinat judiciaire de l'écrivain Ken Saro-Wiwa et de plusieurs autres dissidents nigériens, le 10 octobre, a révélé à la face du monde la brutalité du régime militaire en place au Nigeria en ce moment. Des centaines de personnes ont été tuées par l'armée, depuis 1993, lorsque les militaires ont empêché la mise en place d'un gouvernement démocratiquement élu. Plus de 2 000 personnes crouissent dans des prisons sordides où la torture est largement appliquée.

Depuis l'indépendance, en 1961, le Nigeria a subi le joug des militaires pendant 24 ans. Mais en juin 1993, le pays connaissait enfin des élections, auxquelles Moshood Abiola est sorti vainqueur, dans le cadre d'un processus observé par la communauté internationale. A peine deux semaines plus tard, le général Sani Abacha annula ces élections, plaçant Abiola en détention et réinstallait l'armée au pouvoir. De puissantes manifestations ont alors secoué le pays. A l'initiative du Congrès des syndicats du Nigeria, des dizaines de milliers de travailleurs se mettaient en grève, paralysant notamment l'industrie du pétrole (le Nigeria

dépend de ses exportations de pétrole pour survivre). Après deux mois de grève quasi générale, les militaires ont réussi à bousculer l'opposition par plusieurs milliers d'arrestations et des centaines d'exécutions judiciaires et extrajudiciaires. Mais en dépit de la répression, l'opposition a continué. En juin dernier, la dictature sous cette pression populaire déclenchait une nouvelle vague de répression. Des personnalités comme l'ex-chef de l'État, le général Obasanjo, étaient alors mises en détention. Plus de 50 personnes ont par la suite été « jugées » par des tribunaux militaires en secret et condamnées à mort ou à la prison à perpétuité. Parmi ces condamnés se trouve notamment le docteur Ransome-Kuti, président de la « Campagne pour la démocratie », une large coalition regroupant les principales forces sociales et politiques du pays.

La répression est particulièrement féroce dans la région de l'Ogoniland, dans le sud du pays. C'est d'ailleurs là où se trouvent les principaux gisements pétroliers du Nigeria. Le Mouvement pour la survie du peuple Ogoni, que présidait avant son exécution l'écrivain Saro-Wiwa, résiste aux massacres qui y surviennent régulièrement. Selon l'ex-ministre des Affaires extérieures du Canada, Flora MacDonald, l'ampleur des dégâts humains et matériels en Ogoniland est incalculable. Elle qui a visité la région récemment rapporte que plus de 1 000 personnes y ont été arrêtées dans le seul mois de mai dernier. La multinationale Shell qui est très présente dans la région affirme cependant continuer ses opérations comme si de rien n'était. *Business as usual...*

Le Nigeria est dans une phase critique, certains Nigériens disent, une phase « terminale ». L'anarchie s'étend à toutes les régions, les policiers et les militaires agissant comme de véritables bandits ranconnant et tuant à qui mieux mieux. Selon des organismes de défense de droits humains comme le *Nigerian Civil Liberties Union*, le pays pourrait tomber dans un carnage à faire oublier les massacres du Rwanda ou du Cambodge.

Une mission d'enquête mandatée,

par la Commission des droits humains du Commonwealth a séjourné au Nigeria, en juillet dernier. Présidé par Flora MacDonald, le groupe recommande à la communauté internationale d'imposer des sanctions contre la dictature militaire, notamment en suspendant les programmes de coopération avec le gouvernement (et non d'arrêter, évidemment, l'aide aux organisations non gouvernementales du Nigeria), en mettant fin à toute coopération militaire et en refusant des visas à toutes personnes associées à l'État et à l'armée. Parallèlement à ces actions, il est demandé d'appuyer les campagnes pour la libération des prisonniers et détenus politiques et d'aider les organismes de défense des droits de la personne. Si rien ne bouge du côté du Nigeria, le groupe de Mme MacDonald recommande d'intensifier les sanctions dans le but d'isoler la dictature militaire encore davantage.

Il est à espérer que la « leçon » d'Afrique du Sud aura été apprise. On se souviendra qu'il a fallu plus de 25 ans pour que la question des sanctions contre l'apartheid soit enfin mise à l'ordre du jour par le Canada. Ce n'est qu'en 1985 que le Canada acceptait enfin de répondre aux demandes des organisations populaires et de l'ANC qui estimaient, et l'histoire leur a donné raison, que des pressions internationales concrètes, pas juste des déclarations, feraient la différence pour mettre fin à la dictature. Comme les Sud-Africains à l'époque, les Nigériens aujourd'hui savent qu'ils subiront les conséquences des sanctions, surtout au niveau économique. Mais les porte-parole des organisations démocratiques sont unanimes à dire qu'ils sont prêts à payer ce coût. Les militaires au pouvoir ne pourront tenir longtemps si la communauté internationale décide d'agir, entre autres en disant à Shell et aux autres multinationales qui y sont présentes de faire un effort pour éviter que le pays ne sombre complètement dans le désastre et la mort.

Pierre BEAUDET
directeur d'Alternatives

OPINIONS

Quand la rectitude politique occulte la réalité

DANIEL GOMEZ

L'auteur est chargé de cours en sociologie à l'UQAM.

L'énorme bourde de Jacques Parizeau sur le vote ethnique, à la fin de la soirée référendaire, a relégué à l'arrière-plan des chiffres qui laissent perplexes. Ou'on en juge : circonscription de Mont-Royal : 84 % de vote pour le NON, Nelligan : 80 % pour le NON, D'Arcy-McGehee : 94 %, etc. Le moins que l'on puisse dire c'est que les circonscriptions à forte composition anglophone ou allophone ont appuyé outrageusement le fédéralisme. Je ne suis même pas certain que Saddam Hussein ait obtenu de tels appuis dans son dernier référendum. Il est évident que l'on ne peut, comme l'a fait monsieur Parizeau, attribuer la défaite du OUI au seul vote ethnique. Des régions francophones, comme la Beauce et l'Outaouais, par exemple, ont voté majoritairement NON. D'autres, comme la région de Québec, auraient pu voter plus fortement OUI. Il faut relativiser l'importance du vote ethnique. Mais quand même, 94 % de NON, il faut le faire !

Un tel niveau d'adhésion à une cause, ou contre une cause, ça devient de l'hystérie collective. Je ne sais pas s'il existe beaucoup d'autres régions dans le monde où une minorité ethno-culturelle fait bloc à ce point contre une bonne partie de la majorité, sans qu'en retour on ait des réactions violentes. Je ne sais pas si, ailleurs, on accepterait le scandale de la « citoyenneté à la pelle » qu'on a connue durant la période référendaire; ou bien que des personnes qui sont là depuis tout juste trois ans, qui ne parlent ni français ni anglais (j'en ai vu) puissent voter et influencer la destinée d'une collectivité. Avec de telles pratiques, ce n'est pas le camp du OUI qui ethnise le débat, ce sont les fédéralistes qui jouent à fond là-dessus, avec des clientèles très vulnérables.

D'autre part, il est incontestable que le discours souverainiste frappe un mur chaque fois qu'il aborde les communautés culturelles. Ce n'est pas nouveau et ce n'est pas faute d'avoir essayé. De 1980 à 1985, j'ai personnellement travaillé au PQ comme responsable du dossier des communautés. Beaucoup d'argent et d'énergie y ont été consacrés. Il y a eu beaucoup d'ouverture, pour peu de résultats. Certaines communautés sont certes moins hermétiques : les Hispano-américains, les Haïtiens peuvent-être. Mais pour d'autres, c'est le mur.

Oh ! bien sûr, on peut trouver toutes sortes d'explications socio-historiques à ce blocage. Mais un fait demeure : il y a un rejet massif et même viscéral de l'option souverainiste par la population allophone. Le Parti québécois a fait de l'action politique auprès de cette population, son programme lui a fait une large place, le gouvernement du PQ a adopté des mesures intéressantes pour ces groupes. Rien, le mur ! Et pourtant, ces gens sont nationalistes. Parlez à un juif de l'État d'Israël, il est prêt à donner sa vie pour lui. Parlez aux Grecs de la Grèce et de Chypre, aux Italiens de l'Italie. Mais ne leur parlez pas du Québec. Il y a un blocage, ça n'existe pas. Ils ne veulent même pas s'identifier comme Québécois. En revanche, si nous avons le malheur de les oublier lorsque nous parlons des Québécois, ou de n'être pas assez précis, nous nous faisons traiter de racistes. (...)

Il suffit d'être le moins de bonne foi pour se rendre compte que le nationalisme québécois, tel que véhiculé par la majorité, n'est pas un nationalisme fermé. Tout le monde y a sa place. Encore faut-il vouloir s'y faire une place. Trop de groupes ou d'individus ne veulent absolument pas s'y intégrer. C'est regrettable, mais c'est leur droit. Il faudra faire la souveraineté sans eux. Ils nous rejoindront peut-être après, quand ils se seront aperçus que le ciel ne leur est pas tombé sur la tête. Mais, de grâce, ne nous culpabilisons plus et arrêtons de nous justifier. Nous avons fait et nous faisons encore tout ce qu'il est possible de faire pour accueillir les membres des communautés culturelles dans notre projet. Si il y a des blocages, des préjugés et même du racisme, ce n'est pas de notre côté qu'il faut les chercher.

Oui, finalement, merci monsieur Parizeau pour votre maladresse. Cela permettra peut-être de lancer un débat fondamental. Même si ce fut sans nuance, vous avez énoncé une vérité à laquelle beaucoup de gens croient en silence, mais que cette rectitude politique, ou le complexe de minoritaire, nous force à refouler.



« On a été battus par l'argent et par les votes ethniques », a lancé, le soir du vote, le premier ministre Parizeau.

Merci bien, « Monsieur » !

GABRIELLE GOURDEAU

Dans son discours de fin de soirée, le 30 octobre dernier, Jacques Parizeau a eu le suprême culot d'appeler certaines choses par leur nom. « Vote ethnique », a-t-il lâché. Chez les « parizeauphobes », on ne s'est pas fait prier pour sauter à pieds joints sur le « ethnique » afin de conclure à une bonne vieille incitation à la xénophobie.

On a tendance à confondre l'aspect quantitatif et les aspects qualitatifs de la personne humaine chaque fois qu'il est le moins question d'ethnie. Cette distinction, primordiale, semble avoir été complètement étouffée par le tumulte des égos balafres qui crient au blasphème depuis le 30 octobre au soir. Pour six misérables mots : « l'argent et le vote ethnique », même les plus sensés ont oublié leur jugement à la maison avant de partir fustiger notre « gaffeur » national sur la place publique. Dommage.

De même que la femme a beau être l'égal de l'homme comme être humain, elle est loin de lui ressembler. Car l'égalité ne veut pas dire identité. Cela dit, on ne me fera pas avaler que le vote dit ethnique (anglophone allophone, et « ethnique » ici renvoie aux différences culturelles et linguistiques, rien d'autre), majoritairement non-souverainiste, a été fait dans le même esprit que le vote franco-québécois, celui du NON comme celui du OUI. De reconnaître cette divergence d'optique ne change rien au degré de « québecité » intrinsèque des communautés ethniques.

Il fallait voir Hanna Gartner se démentir à CBC, le lendemain du référendum, pour soutenir aux proches collaborateurs de Monsieur Parizeau des allégations de racisme. « Racisme ». Ce terme est entré dans notre langue, en 1930, et il renvoie à une « théorie de la hiérarchie des races,

qui conclut à la nécessité de préserver la race dite supérieure de tout croisement, et à son droit de dominer les autres ». (Robert) Le véritable raciste établit une hiérarchie appuyée sur des a priori, accordant à certaines races telle valeur intrinsèque supérieure ou inférieure à celle de telle autre race, et ce, sur la seule base d'artifices tout aussi farfelus les uns que les autres, comme la configuration chromosomique, la pigmentation de la peau ou la forme de la boîte crânienne. On est loin des explications de Monsieur, qui, le 30 au soir, n'a fait que déplorer, dans des mots inspirés par un quart de siècle de frustrations, ce que Lise Bissonnette appelait une « démocratie-prison » dans son éditorial du 31 octobre.

Les communautés ethniques du Québec ne sont pas les seules à condamner Jacques Parizeau pour son analyse du lundi noir. Le vaste majorité des Québécois y vont de leurs reproches. Lucien Bouchard se dissocie des propos « pariziens » ; François Rebellé se dit « jeté à terre » ; Chrétien est « choqué » ; Massé crie à l'exclusionnisme ; Johnson condamne, etc., etc.

Ne serait-il pas temps de mettre un terme aux abus engendrés par une aseptisation linguistique de plus en plus pernicieuse ? Pour un oui ou pour un non, de nos jours, on se fait traiter de « raciste ». Notre discours moderne est avant tout un discours terroriste. Il ne faut pas dire « Noirs », mais « Afro-américains » ; ne pas dire « vieux », mais « personne âgée » ; ne pas dire « personne âgée », mais « personne du troisième âge ».

Aujourd'hui, les personnes qui s'expriment publiquement doivent enguirlander à ce point leur discours pour ne pas choquer telle minorité ou tel égo, qu'ils en viennent à ne plus rien dire de signifiant. A ne plus pouvoir nommer les réalités par leur nom, on risque de ne plus les nom-

mer tout court et de passer outre bien des problèmes socio-politiques, nous réfugiant dans la mode bébé de la pensée positive qui fait chanter aux foules des niaiseries du genre « tout le monde il est beau, tout le monde il est gentil ». Je vois dans cette aseptisation linguistique une autre façon d'encourager l'invasion par le vide dont nos civilisations occidentales font l'objet depuis une vingtaine d'années. Tout dans les mains, tout dans les poches, mais rien dans le crâne, et dans la bouche des paroles délavées au B.P.C. (bloody political correctness), c'est-à-dire vidées de leur substance. Triste succédané de l'opium religieux, l'engourdissement par le vide mène tout droit à la robotisation des peuples et, conséquemment, à une sérieuse atrophie des consciences collectives. Dangereux.

Pendant cette campagne référendaire, par exemple, nous avons passé notre temps à nous excuser. Bourgault, Bouchard, Garcia, Parizeau, tout le monde est allé au confessionnal. Encore un peu, les tenants du OUI s'excusaient d'être souverainistes. L'appel cela le syndrome Diane Jules, un malaise qui mine l'aptitude, déjà trop modeste, du peuple québécois à se tenir debout. (...)

La violence d'une réalité est toujours supérieure à celle des mots qu'elle inspire. Si nos immigrants ont eu mal à l'éthnie en entendant l'explication de Monsieur Parizeau, le 30 au soir, les tenants du OUI, eux, ont eu mal au Québec en voyant les résultats du vote. À chacun sa douleur, à chacun sa part de responsabilité et, en attendant « la prochaine », c'est guidés par la preuve historique de sa bonne foi, et non lurrés par des écorces sonores devenues taboues, que nous pourrions rendre à Parizeau le minimum qui revient à Parizeau, soit une profonde gratitude. Ne serait-ce que pour avoir cru en nous pendant un quart de siècle, merci, Monsieur !

Immigrants : la fin d'un mur ?

PIERRE SERRÉ

L'auteur est étudiant au doctorat en Science politique à l'Université de Montréal.

Certains analystes ont prédit que l'immigration au Québec, compte tenu de sa préférence unanime pour le maintien du lien avec le Canada, devait anéantir les chances d'accession à la souveraineté du Québec. Avec une égalité entre le OUI et le NON et une majorité de près de 60 % des francophones en faveur du OUI (70 % à 75 % dans le cœur de l'agglomération montréalaise), le référendum du 30 octobre a montré que les non francophones disposent du pouvoir de bloquer la majorité francophone lorsque celle-ci ne se montre pas suffisamment univoque dans ses orientations politiques. Malgré son indéniable ouverture et ses efforts soutenus, le PQ a-t-il vraiment perdu la bataille de l'intégration politique des néo-Québécois ? En fait, ce vote monolithique des allophones masque une réalité maintenant incontournable : la montée du pluralisme ethnique dans la clientèle péquiste et souverainiste.

Notre analyse des résultats électoraux des consultations populaires tenues depuis 1970, portant sur la région métropolitaine de Montréal (laquelle comprend environ 90 % des non francophones), démontre que la première variable explicative du vote est la langue parlée et non la langue maternelle ou l'origine ethnique des individus. Considérant que la pratique linguistique l'emporte sur l'héritage ethnique dans la constitution de grou-

pes politiques, la nature du nationalisme québécois contemporain ne peut être qualifiée d'ethnique. Il existe donc deux blocs d'électeurs : l'un non francophone et favorable au maintien de l'unité canadienne, l'autre francophone et largement nationaliste, majoritairement favorable à la souveraineté, le 30 octobre dernier. Au Québec comme ailleurs, la langue véhiculée des idéologies, des cultures politiques, des débats et des enjeux définis en des termes propres à chaque groupe. Lorsque le français échappe à l'immigrant québécois, sa sympathie à l'égard de la souveraineté et du PQ tombe à peu près à zéro. Voilà pourquoi toutes les tentatives du PQ se sont lamentablement brisées contre le mur linguistique. De 1970 à 1994, la popularité du PQ et de son option auprès des allophones n'a absolument pas progressé, bien au contraire. Aussi ne devrait-on pas s'étonner qu'en l'an 2010 ou 2050, le PQ demeure aussi absent des choix politiques des allophones. (...)

Par ailleurs, limiter l'estimation des succès du PQ au seul vote allophone s'accorde mal avec le processus de francisation de l'immigration, lequel a déjà passablement transformé le portrait de la communauté francophone. Alors qu'en 1971, seulement 3 % des francophones montréalais n'étaient pas d'origine ethnique française, cette proportion grimpeait à 13,5 % (300 000 personnes) vingt ans plus tard. Si l'on ne doit pas pour autant conclure que l'intégration linguistique garantit l'adoption de comportements électoraux semblables à ceux de la majorité (l'exemple américain le démontrant éloquentement), il s'agit néanmoins d'une condition incontournable de l'intégration politique. (...)

Si importante qu'elle ait été, cette progression de l'appui au PQ demeure pourtant sous-estimée. L'intégration linguistique est un processus complexe, lent et complètement invisible. La dissémination spatiale et l'absence ou la faiblesse du sentiment d'appartenance à un groupe autre que francophone en fait un électoral insaisissable pour les partis. En fait, aux yeux de tous, et y compris d'eux-mêmes, ces nouveaux francophones ne diffèrent pas des anciens, les « Québécois de souche », ils ne s'identifient ni ne votent autrement. Bien que sans identité propre, ce groupe a sans doute renforcé un discours souverainiste axé sur l'appartenance linguistique plutôt qu'ethnique. (...)

On aurait tort par ailleurs de limiter la portée de cette intégration aux seuls objectifs du mouvement souverainiste. Chaque immigrant intégré au pôle francophone renforce la vulnérabilité des élus et, par là, le processus démocratique lui-même. Rappelons encore une fois que l'abandon politique de Montréal plonge ses racines dans le vote bloc des non francophones.

Depuis toujours, les sondages n'ont fait que renforcer la perception d'un rejet total et définitif du projet souverainiste par les immigrants, ignorant totalement l'impact de l'arrivée à l'âge adulte des enfants de la loi 101. D'oresnavant, au pluralisme anglophone s'oppose un pluralisme résolument francophone, sans doute encore fragile, mais bien vivant. Tous les efforts n'ont donc pas été vains et, partant du fait que les nouvelles générations sont positivement prédisposées à l'endroit de la souveraineté, tous les espoirs sont désormais permis.

Le fond de la pensée de Parizeau

ALLEN GOTTHEIL

Je suis un « voteur ethnique ». Je suis un « voteur ethnique » qui a appuyé l'option souverainiste aux élections, ainsi que lors du référendum de 1980, et qui l'a défendue dans son entourage pendant presque un quart de siècle. Je suis un « voteur ethnique » qui a participé à maintes manifestations « nationalistes » pour défendre et promouvoir la langue française. Je suis un « voteur ethnique » qui s'est donc engagé en faveur de la souveraineté, à sa façon, à peu près en même temps que notre premier ministre démissionnaire. Je suis un « voteur ethnique » qui croyait à la souveraineté par solidarité avec les Québécois.

Par ailleurs, cela ne me fait pas oublier qu'en politique, comme dans la vie, il faut savoir lire entre les lignes. Les politiciens, tout comme les hommes et les femmes dans leurs relations quotidiennes, n'expriment pas toujours le fond de leur pensée.

Ainsi en va-t-il de la tolérance et de l'ouverture exprimées par les souverainistes envers les anglophones et les allophones. Je suis convaincu que la plupart sont sincères. Personnellement, j'ai de nombreux amis et connaissances souverainistes, dont je ne doute pas une seconde de l'authenticité du respect qu'ils éprouvent pour les différences de leurs concitoyens.

C'est dans ce contexte qu'on doit situer les propos de M. Parizeau. Le 30 octobre, nous avons eu le privilège d'entendre le fond de la pensée de « notre » premier ministre. C'est rare que nous pouvons lire explicitement ce qui est écrit entre les lignes dans l'esprit des hommes et des femmes publics. Il est tout à fait légitime qu'aujourd'hui, « nous », les « voteurs ethniques », nous nous interrogeons sur le nombre de souverainistes qui pensent comme lui, sans jamais le dire de vive voix.

À trop d'occasions dans ma vie, de Québécois, des « vrais », des « pure-laine », qui tenaient un discours respectueux et tolérant à mon égard, ont exprimé tout haut — l'alcool aidant, souvent —, tout comme M. Parizeau le soir du référendum, la vraie nature de leurs attitudes xénophobes envers les autres.

Mais à l'époque, je me disais que ces personnes étaient relativement marginales. Ma raison me poussait à penser que ces attitudes ne pouvaient vraisemblablement pas trouver beaucoup d'écho dans la population. Ma raison me poussait à croire que le mouvement souverainiste n'était pas dirigé, ni animé par des gens avec de telles dispositions.

Je suis un « voteur ethnique » qui n'arrivait donc jamais à appuyer la démarche souverainiste avec son cœur, car trop souvent on me faisait sentir que je n'étais pas un véritable « Québécois ». (...)

Lors de la victoire du PQ, en septembre 1994, j'ai commencé, comme tout le monde, à réfléchir à mon choix référendaire à venir. Constatant l'évolution du projet souverainiste sous la gouverne péquiste, je me suis résigné à remettre mon vieux appui à l'option souverainiste, parce que celle incarnée par le PQ me déplaçait. J'ai donc décidé d'annuler mon vote.

Vint ensuite ce député bloqué qui suggéra que les non-francophones ne devraient peut-être pas voter; puis, Pierre Bourgault et sa prédiction de lendemains difficiles si la majorité de francophones votait OUI; et ainsi de suite. Mon vote annulé s'est peu à peu transformé en un vote pour le NON.

Mais ce NON n'en était pas un contre l'indépendance du Québec. C'était un NON contre le vent de plus en plus éthnocentrique qui soufflait à l'intérieur du mouvement souverainiste. C'était un NON contre la réduction de l'indépendance à des querelles de compétences fédérales-provinciales, et surtout, un NON contre l'absence d'une vision pluraliste, ouverte et progressiste de ce nouveau pays à créer.

Ainsi, les propos incendiaires de M. Parizeau, tout en me choquant, ne m'ont pas surpris. Ils ne sont, malheureusement, qu'une autre étape dans ce pénible processus de mutation d'un projet avant-gardiste et ouvert qui m'a déjà inspiré. Aujourd'hui, je constate que cette attitude disgracieuse reflète peut-être une plus grande réalité encore que je n'aurais jamais osé le penser. (...)

En guise de conclusion, il me semble que si les votes des « vrais » Québécois « pure laine » de la région outaouaise avaient été exclus du décompte, l'option souverainiste aurait facilement dépassé le cap des 50%, le 30 octobre. Mais enfin, dans l'optique des Parizeau, Bourgault et combien d'autres, certaines catégories de Québécois ont bien le droit d'être « massivement » dissidents du projet souverainiste sans attirer leurs foudres, à la condition, bien sûr, d'être des « vrais » Québécois de souche.

Livres Spectacles

La vie des livres

Encore un prix pour Tremblay

PIERRE VENNAT

Il y a au moins deux écrivains québécois qui auront plus de raisons que d'autres de veiller tard avec leurs amis du monde du livre ce soir, puisque tous deux auront été honorés par leurs pairs dans la journée.

Le plus célèbre, Michel Tremblay, dont le dernier roman *La nuit des princes charmants* (Lemeac) est présentement au premier rang des best-sellers dans bien des librairies, recevra officiellement, à 15 h, au Salon, le prix Molson (arts) du Conseil des arts du Canada.

Le Conseil des arts décerne chaque année deux prix d'une valeur de 50 000 \$ à des personnalités canadiennes du monde des arts et des sciences humaines en hommage à leur longue et exceptionnelle contribution à la vie culturelle et intellectuelle du Canada. Michel Tremblay est le lauréat francophone de cette année.

Établis en 1964, ces prix sont financés par le revenu d'une dotation d'un million de dollars que le Conseil a reçue de la fondation de la famille Molson. Les lauréats sont choisis par un comité coprésidé par les présidents du Conseil des arts du Canada et du Conseil de recherche en sciences humaines du Canada.

Pour Michel Tremblay, est-il besoin de le dire, ce prix vient s'ajouter à une longue liste d'honneurs glanés au fil des ans.

La plume d'argent

Le deuxième écrivain, moins connu et plus âgé, dont les mérites sont reconnus aujourd'hui est Yvon Daigneault, proclamé vainqueur du concours littéraire La plume d'argent, pour *Les Chroniques de Montbrûlis* (Fides), qui vient de faire son apparition dans les librairies.

Le lauréat du concours La plume d'argent, ouvert aux écrivains de l'âge d'or, voit son œuvre publiée en plus de recevoir la bourse du prix Angéline-Berthiaume-Du Tremblay; Celle-ci, rappelons-le, fut présidente de *La Presse* avant de passer avec armes et bagages, au *Nouveau Journal*, au début des années 60.

C'est l'ex-annonceur Henri Bergeron qui présidait le jury. M. Bergeron s'est lui-même recyclé dans l'écrit depuis qu'il a abandonné le micro de Radio-Canada et il lance un ouvrage au salon. Il s'agit de *Le cœur de l'arbre*, avec en sous-titre *Le bavard récidive*.

C'est que M. Bergeron avait, après sa retraite des ondes, lancé un premier ouvrage chez le même éditeur, la maison d'édition franco-manitobaine Les Éditions des Plainies, intitulé *Un bavard se tait... pour écrire*. Pour ceux qui l'ignoraient, Henri Bergeron est lui-même Franco-Manitobain.

Tout ce beau monde, donc, sera invité à fêter ce soir, en compagnie des musiciens Jean Derome et Pierre Tanguay, qui accompagneront des lectures publiques de Marcel Beckett, Patrice Desbiens, D. Kimm, Louis Hamelin, Geneviève Letarte, Dany Laferrrière, Danielle Roger, Andrée Lacelle et Sergio Kokis.

Il y aura également une conférence afro-caribéenne, joujou Turenne, et des membres de la troupe l'Oulipo illustreront leur manière très particulière de jouer avec les mots et les structures de la langue.

Bref, une façon originale de fêter la littérature, animée par le coloré président d'honneur du salon, Jean-Claude Germain. C'est ce soir, à 22 h, après la fermeture des stands proprement dits. On a d'ailleurs baptisé cette soirée « le veille au salon » et ce n'est pas pour rien.

Pour les visiteurs, le salon ouvre ses portes aujourd'hui, comme demain, à 10 h, pour les fermer à 22 h.

Louise Beaudoin et Michel Dupuy : une trêve pour aider les auteurs et éditeurs

PIERRE VENNAT

L'amour de la littérature a reconcilié, au moins temporairement, Louise Beaudoin et Michel Dupuy, respectivement ministre de la Culture à Québec et ministre du Patrimoine canadien et responsable de la politique culturelle d'Ottawa.

Se retrouvant pour la première fois depuis le référendum du 30 octobre, les deux adversaires idéologiques, avec le président du Salon du livre de Montréal, Marcel Couture, entre les deux, les ministres ont tous deux apporté de bonnes nouvelles aux gens du livre qui en avaient bien besoin.

Marcel Couture, qui a fait savoir à *La Presse* hier soir qu'il comptait passer la main à la relève après le présent Salon, leur avait le premier lancé la balle pour qu'ils ne se contentent pas de vœux pieux dans leur discours, comme cela avait été le cas l'an dernier pour la ministre Marie Malavoy, qui devait d'ailleurs démissionner peu après du cabinet dans les circonstances que l'on sait.

M. Couture avait alors déclaré que le monde du livre veut une politique dynamique et claire pour encourager les éditeurs et écrivains du Québec.

Mais c'est le pittoresque Jean-Claude Germain, président d'honneur du salon et maître de cérémonie qui avait renchéri en disant à Louise Beaudoin que c'est pas tant d'une politique culturelle que les gens du livre ont besoin, « mais d'une ministre qui a de la volonté politique », ajoutant qu'elle avait toujours fait preuve d'une telle volonté dans le passé.

À son homologue fédéral, Mi-



PHOTO DENIS COURVILLE, La Presse

Ce n'est pas encore l'amour tendre, mais Marcel Couture, président du Salon du livre de Montréal, a réussi, au moins pour un soir, à amener Louise Beaudoin, la ministre québécoise de la Culture, et Michel Dupuy, son homologue fédéral, à faire une trêve pour le mieux-être du monde du livre québécois.

chel Dupuy, Jean-Claude Germain a fait savoir que les écrivains veulent l'entendre parler du droit d'auteur, primordial pour eux. Appel lancé, appel entendu : Louise Beaudoin a assuré

les gens du livre que le message avait passé et que, compressions budgétaires ou non, la politique culturelle, sous sa gouverne, sera maintenue « avec des budgets en conséquence ». Tandis que Mi-

chel Dupuy, après avoir rappelé les efforts d'Ottawa pour protéger les périodiques canadiens contre l'envahissement de revues étrangères et les différentes politiques fédérales d'aide à la litté-

rature, a assuré le monde du livre qu'il présentera « bientôt », bref avant la clôture de la session un projet de loi visant à assurer le respect du droit d'auteur, de façon à satisfaire les revendications des auteurs et protéger leur travail.

Les prix du ministre

Les deux responsables de la Culture ne furent pas les seuls politiciens présents hier au salon. Le ministre de l'Éducation, Jean Garon, est en effet venu présenter ses traditionnels « prix du ministre ».

Il s'agit de quatre prix que le ministre décerne annuellement à des enseignants du collégial qui se sont distingués en créant du matériel didactique, ou encore en effectuant des travaux de recherche pédagogique. L'idée est d'associer littérature et éducation en profitant du Salon du livre de Montréal pour mieux faire connaître le travail des enseignants, qualifié par le ministre de remarquable. Le ministre Garon a également décerné un prix spécial de français et huit mentions.

Les quatre prix du ministre sont allés à Marc Séguin et Benoit Villeneuve, du collège André-Grasset, dans la catégorie des volumes; à Martin Durand et Roger Morin, du cégep de Sainte-Foy, dans la catégorie du matériel didactique; à Denise Barbeau, du cégep de Bois-de-Boulogne, dans la catégorie de la recherche pédagogique; et à Serge Carrier, du cégep John-Abbot, pour la formation à distance.

Pierre Angrignon, du cégep de Valleyfield, et Jacques Ruelland, de l'École nationale d'aérotechnique du cégep Édouard-Montpetit, se partagent le prix spécial de français.

BHL prépare un film, avec une actrice québécoise

Le polyvalent Bernard-Henri Lévy tournera le printemps prochain un long métrage qui pourrait mettre en vedette une actrice québécoise.

De passage à Montréal à l'occasion d'un colloque organisé pour les 50 ans de la Curatelle publique, le très médiatique philosophe a levé le voile sur ses projets.

« Ce sera une coproduction franco-cana-

dienne, a-t-il indiqué. J'ai rencontré au Canada des producteurs d'une stature et d'une qualité peu fréquentes en France. Mme Denise Robert est associée au projet. »

BHL a expliqué qu'il s'agirait d'un film de fiction et qu'il était fortement question qu'une actrice québécoise tienne l'un des rôles. Refusant d'identifier l'actrice, BHL a aussi préféré garder le secret sur le scénario,

se contentant d'indiquer : « Je n'ai aucun livre en projet, mes idées, mes mots, c'est en images que je vais les exprimer. »

Le tournage débutera en mars, au Mexique. Rappelons que Bernard-Henri Lévy, philosophe de renom, auteur de plusieurs essais, de romans et d'ouvrages sur l'art, a aussi réalisé un documentaire sur le drame de Sarajevo, *Bosna!*

Le non-dit de Nathalie Sarraute

ALAIN BOSQUET

Le Figaro littéraire

PARIS

Ce mode d'emploi de Nathalie Sarraute est fascinant. Il traduit l'une des humeurs capitales de ce siècle : nous ne saurons jamais qui nous sommes, ce qu'est la mémoire et où nous entendons nous rendre, hors de nous et en nous.

Nous avons un grand écrivain nonagénaire, Julien Green, qui ne cesse de nous conter les mille aspects d'une nostalgie sudiste, toujours fidèle à lui-même. Nous avons désormais un second écrivain nonagénaire d'envergure : Nathalie Sarraute, également en parfait accord avec tout ce qu'elle ressent et ne dit qu'à moitié, si on en juge par son dernier livre, *Ici*.

Cette atmosphère, ce ton, cet élan toujours volontairement coupé, elle les possède depuis la publication, juste avant guerre, de *Tropisme*. Il y avait, dans ce premier ouvrage, une sorte de lyrisme de l'instant, qui refusait à la fois la logique et la psychologie traditionnelle. Les sentiments comme les gestes n'appartenaient guère aux personnages. Cette nouveauté, d'abord passée inaperçue, allait faire l'un des fondements de ce qu'on a appelé « le nouveau roman ».

Mais pour comprendre mieux l'apport de Nathalie Sarraute, il fallait qu'elle s'exprimât dans un essai marquant, dès 1956, *L'Ère du soupçon*. La littérature y apparaît comme une suite de scrupules et de malentendus, la mise en mots dépassant les intentions et le décor déformant les êtres. Un décalage psychique naissait, que peut-être seule en ce siècle Virginia Woolf avait pressenti.

Cette aventure de la redéfinition de l'écriture, d'autres écri-



A travers phrases hachées et pensée qui se chevauchent, Nathalie Sarraute approfondit ce qui est aussi bien un désarroi qu'un triomphe du moi éclaté.

vains allaient y participer. Samuel Beckett luttait avec la notion même de la volonté et de la connaissance de soi. Alain Robbe-Grillet célébrait l'objet, aux dépens des velléités humaines. Michel Butor inaugurerait le règne du « vous » ou de l'apostrophe. Pour incarner de la manière la plus efficace et la plus puissante sa mentalité et sa philosophie, il a suffi à Nathalie Sarraute d'écrire des romans où, en principe, les situations semblent les plus convenues. À cet égard, *Martereau* et *Le Planétarium* sont les exemples les plus étonnants

car, précisément, ils ne visent pas à l'originalité du propos.

On dirait que les personnages sont viciés de l'intérieur : s'ils ne connaissent pas la paix, c'est parce que l'auteur les veut comme à côté d'eux-mêmes, sans la moindre aliénation. Leurs rapports avec les autres sont également insatisfaisants : on se devine et on n'arrive pas à se deviner, alors que l'idée de désaccord ou de rupture ne se déclare pas. Les liens entre celui qui parle et ses propres mots subissent la même occultation légère. Il ne s'agit ni d'énigme,

ni de mystère, ni de secret : aucun de nous ne correspond avec soi.

Les œuvres plus récentes, *Disent les imbéciles* et *Vous les entendez ?* en particulier, se risquent dans l'opéra-bouffe des intrigues au bord du vaudeville. C'est que le réel le plus plat et le plus quotidien est, paradoxalement, le mieux adapté aux insuffisances de la communication. On n'en souffre pas : tout au plus finit-on par se dire : « Qui donc sommes-nous pour nous comprendre ? » *Ici*, qui a la nature drue, pure et essentielle du premier livre de Nathalie Sarraute, et qui ne porte aucune mention, ni « roman », ni « récit », ni « essai », est une prose absolue et à la fois un riche échantillonnage de ses thèmes : on peut aussi proposer qu'il s'agit de son art poétique.

Le livre se compose de vingt proses qui, sans fil de conduite, s'ajoutent les unes aux autres pour former un portrait on ne peut plus pathétique : enivrant même, pour qui aime les profonds un peu cachés, un peu pudiques, un peu lents à se dévoiler, d'un esprit remarquablement informé de ses propres pouvoirs douloureux. On y trouve le recours en tâtonnement, le besoin de l'inachevé, l'amour du fragment, l'hésitation qui précède la mise en mots, l'écllosion saccadée des images. Les phrases viennent-elles ? ou bien ont-elles l'honnêteté de trébucher avant de s'articuler ?

L'idée du malheur — ou du bonheur — se satisfait d'une abstraction. Quant à la mort, elle mérite une Majuscule, quelques farces et pas mal de malaises. Elle possède plusieurs visages, ou aucun. On peut s'attarder au petit chapitre sur l'ennui, qui excuse ou exacerbe le ressassement. Les Pourquoi ?

La Presse au Salon du livre

Seront présents aujourd'hui au stand de *La Presse*

De 10 h à 13 h

- Michel Marois : les ouvrages traitant de sport et de philosophie
- Mario Roy : responsable du cahier *Livres*
- Sonia Sarfati : Prix (1995) du gouverneur général du Canada

De 13 h à 16 h

- André Bélanger : l'Internet et les ouvrages s'y rapportant
- Dominique Paupardin : littérature, biographies
- Daniel Weinstock : essais, philosophie

De 16 h à 19 h

- Mariane Favreau : pupitre électronique du cahier *Livres*
- Réginald Martel : littérature québécoise
- Martine Turenne : essais, grands reportages

De 19 h à 22 h

- Mariane Favreau : pupitre électronique du cahier *Livres*
- Gilbert Grand : roman policier
- Mario Roy : responsable du cahier *Livres*
- Gilles Toupin : poésie
- Martine Turenne : essais, grands reportages

s'accumulent, auxquels il serait vain de vouloir répondre. On aurait plutôt envie de gloser sur le silence, qui se remplit, peut-être. Une phrase entière peut résumer une angoisse, une libération, une gentillesse : « Comment allez-vous ? » Encore ne faudrait-il pas insister pour savoir qui la prononce. Le nom du peintre Archimboldo qui apparaît au début du livre, revient dans les dernières phrases : à cette obsession, il serait abusif de donner un sens, si on n'est pas préparé à lui donner des centaines d'autres sens.

Ce mode d'emploi de Nathalie Sarraute est fascinant. Il traduit l'une des humeurs capitales de ce siècle : nous ne saurons jamais qui nous sommes, ce qu'est la mémoire et où nous entendons nous rendre, hors de nous et en nous. A travers phrases hachées et pensée qui se chevauchent, Nathalie Sarraute approfondit ce qui est aussi bien un désarroi qu'un triomphe du moi éclaté.

ICI, Nathalie Sarraute. Gallimard, Paris, 1995. 181 pages.

DANS LA PRESSE AUJOURD'HUI
ON Y GAGNE, ON Y GAGNE

Tous les détails dans le tabloïd Sports



Le mot du jour
CONCOURS

La Presse

Cinq abonnements saisonniers de ski de soirée dans toutes les stations de la Vallée de Saint-Sauveur d'une valeur de 1 000 \$!



PHOTO DENIS COURVILLE, La Presse

Pierre Légaré : 80 p. cent et une étoile dorée

JOCELYNE LEPAGE

Si j'étais maîtresse d'école, je donnerais 80 p. cent à l'élève Pierre Légaré pour son nouveau spectacle présenté en première, mercredi soir, au Théâtre Maisonneuve. Je lui conseillerais de clore son devoir, *Guide de survie*, par le « sermon dans le noir », d'étirer même ce sermon, et de renoncer au numéro de l'hospice, lequel ne souffre pas la comparaison avec Yvon Deschamps, le premier de la classe pour ses monologues sur les vieux.

La maîtresse ajouterait certainement une petite étoile dorée ou un ange rose au travail de Légaré pour l'originalité de la composition, la qualité des monologues, et le courage dont l'élève fait preuve en affrontant, tout seul, sans ornements ni artifices — sauf une lampe de poche — la grande salle du Théâtre Maisonneuve.

Mercredi soir, l'image de Pierre Légaré au milieu de la vaste scène, levant les yeux vers les deux balcons de la salle, faisait penser à un dessin de Sempé, le caricaturiste français célèbre pour ses tout petits personnages perdus dans le gigantisme de la société mondaine, ou de l'univers.

On peut faire des liens également entre les questions existentielles de Sempé et celles de Légaré. Ce sont des questions, ou des remarques qui, sous leur apparence anodine, révèlent une certaine conception du monde et des relations humaines.

Exemples : Est-ce que ça existe des magasins de bikinis ou des calendriers de garages sont affi-

chés?... Nous les humains, on est les seuls sur Terre à qui les bêtises font quelque chose... Tout d'un coup que les extraterrestres trouvent qu'on est juste bon à faire du fumier... Les députés qui pensent qu'ils sont élus pour leur intelligence savent-ils que ce qu'ils ont gagné, c'est un siège?... Quand quelque chose ne marche pas, on fait une croix dessus. Est-ce que c'est pour ça qu'on met des croix sur nos bulletins de vote?...

Cher Légaré. Quand il se lance par ailleurs sur les « petites » choses qu'il aimerait voir changer — l'emplacement des arrêts d'autobus, le mot **ARRET** ou **STOP** sur les enseignes de circulation, l'organisation du travail de réfection des routes, les sacs en plastique ou l'on trouve des poignées de porte sous vide, etc. — on se dit que les solutions ont beau être comiques, elles sont loin d'être folles.

Pierre Légaré excelle aussi dans l'observation psychologique, que ce soit la psyché de son chat ou celle de l'humain dont il raconte l'évolution depuis le lézard en chacun de nous jusqu'au hamster en passant par le cheval.

Un regret toutefois : que Légaré, qui déteste farouchement les milieux politiques, ne s'inspire pas plus de cette haine dans ses monologues. On se dit que l'engueulade qu'il en tirerait — celle qu'il fait dans le noir — atteindrait des proportions si énormes qu'un nouveau parti naîtrait.

GRAND LANCEMENT DU NOUVEL ALBUM «LIVE» BEAU DOMMAGE

Obtenez l'un des
1000 billets gratuits
pour assister au
dernier spectacle
de Beau Dommage
à Montréal et
au lancement de

«RIDEAU»
leur nouvel album
«live»

au
Spectrum de Montréal
le 22 novembre prochain
à 18h30



Pour participer,
découpez ce coupon
et écoutez

au
Spectrum de Montréal
le 22 novembre prochain
à 18h30

pour connaître
les détails.

Beau Dommage invite
chaque détenteur de billet
à apporter un sac de denrées
non-perissables qui sera
recueilli par l'organisme
Moisson Montréal pour
venir en aide aux démunis
(les dons en argent
seront acceptés)

EN COLLABORATION AVEC

BANQUE
NATIONALE

La Presse

SODEC



SOLOTECH



Santhe Record Man

LE DISQUAIRE LE PLUS GRAND ET LE PLUS CONNU AU CANADA



LE SAMEDI 18 NOVEMBRE À 9 H SEULEMENT
STEVIE RAY VAUGHAN
«SOUL TO SOUL»
C.D. scellé directement de la manufacture
4.99



LE LUNDI 20 NOVEMBRE À 9 H SEULEMENT
PRINCE
«PURPLE RAIN»
C.D. scellé directement de la manufacture
4.99



OLETA ADAMS
«MOVING ON»
CASS. 8.99
CHEZ SAM SEULEMENT C.D. 13.99



ELVIS PRESLEY
«THE ESSENTIAL COLLECTION»
CASS. 10.99
CHEZ SAM SEULEMENT C.D. 17.99



ROBERTO ALAGNA
«OPERA RECITAL»
CASS. 8.99
CHEZ SAM SEULEMENT C.D. 13.99



MEAT LOAF
«WELCOME TO THE NEIGHBORHOOD»
CASS. 8.99
CHEZ SAM SEULEMENT C.D. 14.99



PLUME LATRAVERSE
«VOL. V»
CASS. 8.99
CHEZ SAM SEULEMENT C.D. 14.99



ALICE IN CHAINS
CASS. 8.99
CHEZ SAM SEULEMENT C.D. 12.99



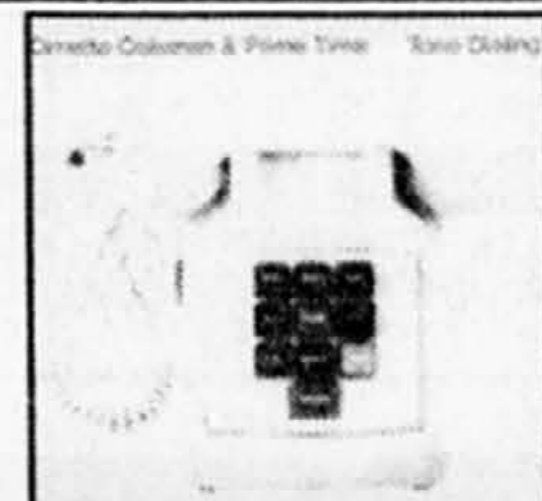
PRETENDERS
«ISLE OF VIEW»
CASS. 8.99
CHEZ SAM SEULEMENT C.D. 13.99



FERNAND GIGNAC
«TENDREMENT VÔTRE»
CASS. 14.99
CHEZ SAM SEULEMENT DBLE C.D. 18.99



ALYS ROBI
BANDE SONORE
CASS. 8.99
CHEZ SAM SEULEMENT C.D. 13.99



ORNETTE COLEMAN
«PRIME TIME & TONE DIALING»
CASS. 8.99
CHEZ SAM SEULEMENT C.D. 13.99



ALAN JACKSON
«THE GREATEST HITS COLLECTION»
CASS. 8.99
CHEZ SAM SEULEMENT C.D. 13.99



ACE VENTURA
«WHEN NATURE CALLS» BANDE SONORE
CASS. 8.99
CHEZ SAM SEULEMENT C.D. 13.99



EX-LIBRIS
CASS. 8.99
CHEZ SAM SEULEMENT C.D. 13.99



HEMINGWAY CORNER
«UNDER THE BIG SKY»
CASS. 8.99
CHEZ SAM SEULEMENT C.D. 12.99



GIORGIO CONTE
«EN CONCERT»
CASS. 8.99
CHEZ SAM SEULEMENT C.D. 13.99



MICHEL PAGLIARO
«HIT PARADE»
CASS. 11.99
CHEZ SAM SEULEMENT DBLE C.D. 16.99

LE PRIX DU GRAND PUBLIC 1995

au Salon du livre de Montréal,
faites votre choix



Participez au 13^e concours
LE PRIX DU GRAND PUBLIC
Salon du livre de Montréal
et La Presse et votez
pour le plus apprécié
des best-sellers de l'année.

Vous pouvez gagner un des quatre certificats-cadeaux d'une valeur de 250\$ en choisissant le livre le plus populaire d'un auteur québécois, tel que recensé par le journal *La Presse* depuis octobre 1994.

L'auteur du livre le plus populaire méritera une bourse de 1 000 \$ qui lui sera remise par *La Presse* durant la cérémonie de clôture du Salon, le mardi 21 novembre 1995. Les noms des gagnants des certificats-cadeaux seront dévoilés à ce moment et annoncés dans *La Presse* du 22 novembre 1995.

Faites votre choix parmi les noms suivants. Indiquez celui-ci sur le coupon-réponse et échangez votre bulletin aux guichets du Salon du livre de Montréal contre une entrée gratuite les jeudi 16 (17 h à 21 h) et vendredi 17 novembre (10 h à 21 h) à la Place Bonaventure.

- | | | |
|--|--------------------------|------------------|
| 1. <i>Choses crues</i> | Lise Bissonnette | Boréal |
| 2. <i>Nos hommes</i> | Denise Bombardier | Seuil |
| 3. <i>Le Collectionneur</i> | Christine Brouillet | Courte échelle |
| 4. <i>La Grande Hermine avait deux sœurs</i> | Marcolyne Claudais | Libre Expression |
| 5. <i>Ces enfants d'ailleurs, tome 2</i> | Arlette Cousture | Libre Expression |
| 6. <i>René Lévesque, enfant du siècle</i> | Pierre Godin | Boréal |
| 7. <i>Le Poids des ombres</i> | Marie Laberge | Boréal |
| 8. <i>La Mafia médicale</i> | Guyolaine Lanctôt | Voici la clef |
| 9. <i>La Démarche du crabe</i> | Monique LaRue | Boréal |
| 10. <i>Maman last call</i> | Nathalie Petrowski | Boréal |
| 11. <i>Et Dieu créa les Français</i> | Louis-Bernard Robitaille | R.D. |
| 12. <i>Gratien Gélinas</i> | Anne-Marie Sicotte | Québec/Amérique |

FAITES VOTRE CHOIX • LE PRIX DU GRAND PUBLIC 1995

Nom : _____
Adresse : _____ Téléphone : _____
Mon choix se porte sur le N° : _____ Titre : _____

Déposez ce bulletin, déjà complété, au guichet du Salon du livre de Montréal et obtenez une entrée gratuite le jeudi 16 novembre (17 h à 21 h) ou le vendredi 17 novembre (10 h à 21 h) à la Place Bonaventure.

Le règlement du concours est disponible aux bureaux du Salon du livre de Montréal. Les fac-similes faits à la main sont acceptés.



399, rue SAINTE-CATHERINE OUEST
PLACE VERSAILLES / GARREFOUR ANGRIGNON (LaSALLE)
CENTRE COMMERCIAL BEACONSFIELD / CENTRE ROCKLAND

Télévision

Ginette chez Sonia : une heure remarquable

LOUISE COUSINEAU



Il y a un moment d'une rare émotion dans l'entrevue que Ginette Reno accorde à Sonia Benezra ce soir à TQS, 21 h. Ginette parle de son nouveau disque et tout à coup elle fond en larmes. La même émotion que l'on ressent quand on découvre son bébé pour la première fois. Si beau, si étonnant.
Quelle femme!
Sonia Benezra a retrouvé Ginette à Paris au moment où elle entrait en studio pour faire son nouveau disque. Vous verrez Ginette et Sonia arpenter les rues de Paris. Mais vous retiendrez surtout les étonnantes confidences de Ginette sur sa sexualité, son nouvel amour, sa faim, sa surdité, sa vie.
Mme Benezra a réussi là une heure de télévision remarquable. Avec une Ginette



Ginette Reno

plus vulnérable que jamais. Un moment à chérir : Ginette découvre la chanson *La Chanteuse* et l'interprète pour la première fois, entourée de Luc Plamondon et Romano Musumarra qui lui donnent des conseils. Le processus de création qui se dé-

roule devant nos yeux, c'est toujours énormément fascinant.
Une heure à chérir.

Sous un ciel variable revient l'an prochain

Radio-Canada a déjà dit que ses télémans ne devraient pas dépasser trois ans. Mais quand on tient un succès solide comme *Sous un ciel variable* — plus d'un million et quart de téléspectateurs chaque semaine — les principes ne tiennent plus.

Sous un ciel variable reviendra donc en septembre prochain pour une cinquième saison.

Les Tanguay — Guy Provost et Hélène Loiseau ont tous deux gagné un Géméau cette année — les Thompson, les Chevalier, les Rousseau plaisent manifestement au public.

Leurs créateurs, Anne Boyer et Michel D'Astous, pourront donc prolonger leur vie.

Radio-Canada affirme que la plupart des comédiens vedettes de la série y seront aussi l'an prochain. La plupart? Qui donc nous quittera? Restez à l'écoute.

En bref

AC / DC : DERNIERS AU « VIEUX » FORUM

Il se pourrait que la formation australienne AC / DC soit la dernière à présenter un concert rock au « vieux » Forum. L'escala de AC / DC, effectuée dans le cadre de la tournée *Ballbreaker*, est prévue pour le 21 mars 1996; le Canadien aura d'ores et déjà déménagé ses pénates dans le nouvel aréna. Il est encore possible que d'autres concerts ou événements culturels soient produits au « vieux » Forum après le passage de AC / DC. Pour l'instant, rien n'a été annoncé. Aux prix de 32,50 \$ et 29,50 \$, les billets de AC / DC seront mis en vente ce samedi, à partir de 10 h. Disponibles aux guichets du Forum et sur tout le réseau Admission (790-1245).

DU NOUVEAU AU CIRQUE DU SOLEIL

Le Cirque du Soleil présentera à Montréal, à partir du 23 avril prochain, et à Sainte-Foy, à partir du 4 juillet, un tout nouveau spectacle, résultat de plusieurs mois de travail dans ses studios de création à Montréal. Fait nouveau, cette année, le public aura droit à des sièges plus confortables, puisque les bancs de bois des gradins auront été remplacés par des chaises pour l'ensemble du chapiteau. Les billets pour ce nouveau spectacle seront mis en vente à partir du 18 novembre.

EXPO À L'INSECTARIUM

De tout temps, les humains ont été fascinés par les insectes et certains, pour mieux les connaître, se sont mis à les collectionner. Hommage au patrimoine scientifique, l'exposition *Collections d'hier, mémoire d'aujourd'hui* présente six grands collectionneurs qui ont marqué l'histoire de l'entomologie au Québec. Que sont devenues ces collections? A quoi servent-elles aujourd'hui? C'est ce que nous propose de découvrir cette exposition présentée à l'Insectarium de Montréal.

ce soir

22 h 30

cha bada

Gregory reçoit:

Roy Dupuis Gildor Roy Isabel Richer

Votre soirée de télévision



Choix d'émissions par Louise Cousineau

18:59 2 - MAMAN, J'AI RATÉ L'AVION
Un bon petit film qui raconte l'histoire d'un enfant laissé seul par mégarde à la maison et qui se collettillera avec succès avec des méchants.

19:00 10 - FORT BOYARD
Bernard Fortin et Geneviève Angers mènent l'attaque.

20:00 17 - DROIT DE PAROLE
Faut-il, comme en Ontario, restreindre le droit à l'aide sociale?

21:00 35 - SONIA BENEZRA RENCONTRE
Ginette Reno à Paris, qui fera des révélations étonnantes et émouvantes. Et que vous verrez dans le processus de création d'une chanson.

21:00 60 - LES GRANDS CRIMES DU 20^e SIÈCLE
Une nouvelle série qui commence avec un couple d'adolescents du Nebraska qui ont commis une série de meurtres et fini sur la chaise électrique.

21:05 2 - SCÈNES DE LA VIE CULTURELLE
Sujet: la génération X. Avec Pascale Bussièrès, Pascale Montpetit, Jean-Marc Vallée, Dominique Champagne et Dédé (André Fortin) des Colocs.

22:00 35 - BESOIN D'AMOUR
Invités: Patricia Paquin et Mario Pelchat.

22:25 2 - LE POINT MÉDIAS
Les relations tendues entre les Noirs et les Blancs au Washington Post: Florian Sauvageau fait le point sur la transaction TVA, CFCF, Cogeco, les déclarations de Jean Chrétien sur Radio-Canada et la télé par satellite.

22:30 10 - CHA BA DA
Roy Dupuis, Isabel Richer et Gildor Roy, trois anciens de l'École nationale de théâtre du Canada, parlent de leur alma mater qui fête son 35^e anniversaire.

23:35 17 - MIMA
Une histoire de Mafia en France avec Virginie Ledoyen et Nino Manfredi.

	CANAUX	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30	CANAUX
SRC	2 9 9	Ce soir		Cinéma / MAMAN, J'AI RATÉ L'AVION (4) avec Macaulay Culkin, Joe Pesci (18:59)				Scènes de la vie... (9) Vidéoclips (21:10) / Espace libre (21:30)		Le Téléjournal	Point médias (22:25)	Sport / Météo	Cinéma / FACE À FACE (5)	2 9 9
TVA	4 7 8 10 40	Le TVA	Piment fort / R. Z. Sirois	Fort Boyard / Bernard Fortin, Geneviève Angers		Cinéma / L'ARMÉE DES TÉNÉBRES (5) avec Bruce Campbell, Embeth Davidtz				Le TVA, édition réseau	chaBada / Roy Dupuis, Gildor Roy, Isabel Richer		Le TVA Sports / Loteries (23:56)	4 7 8 10 40
RO	15 17 24 30 45	Passe-Partout	La Légende de Croc Blanc	Le Québec aujourd'hui	Graffiti	Droit de parole / Le Qc devrait-il lui aussi restreindre le droit à l'aide sociale?		Avec un grand A / L'amour qui n'en finit plus			Janette... tout court / La Tolérance (22:35)		Cinéma / MIMA (3) (23:35)	15 17 24 30 45
TQS	16 30 35 49	Guerre des clans	Flash	Cinéma / LES TORTUES NINJA III (5) avec Elias Koteas, Paige Turco				Sonia rencontre / Ginette Reno, Luc Plamondon		Besoin d'amour	Le Grand Journal	Sports Plus	Sports Plus Extra	16 30 35 49
CBC	4 5 6	Newsday		Road Again	Royal Canadian Air Farce		Rita & Friends		Side Effects		CBC News		News	4 5 6
CTV	12	Pulse		E.T.	Madison	Unsolved Mysteries		Picket Fences		Barbara Walters Special		CTV News	Pulse	12
ABC	8 13	Newsline		Wheel of Fortune	Jeopardy!	Family Matters	Boy Meets World	Nowhere Man					Nightline	8 13
ABC	8 22 13	News (17:00)	ABC News	Roseanne	Home Videos			Step by Step	Hangin' with Mr. Cooper				News	8 22 13
CBS	3 7 8	News	CBS News	Jeopardy!	Wheel of...	Aladdin on Ice		Cinéma / A WALTON THANKSGIVING REUNION (6) avec Richard Thomas, Ralph Waite					The Late Show with David Letterman (23:35)	3 7 8
NBC	5 10	News	NBC News	Home Improv.	Wheel of... American...	Unsolved Mysteries		Dateline NBC		Homicide: Life in the Street			The Tonight Show (23:35)	5 10
PBS	33 18 57	NewsHour	Nightly Business	Vermont... McLaughlin Gr.	Washington Week	Wall Street Week		Honor Bound: Personal Journey		Values Matter Most			Cinéma	33 18 57
ONT	6 12 24	Global News (17:30)	J'aime la télé	Panorama	Montagne	Écrivain du 20 ^e siècle		The "X" Files		20 / 20		Global News	Sports	6 12 24
A & E		Police Story		The Rockford Files		Biography:		Investigative Reports		Ancient Mysteries		Law and Order		A & E
BRAVO		Cesoria Evora		Bravonews	Movietelevison	Toronto Festival		Cinéma / UNCLE JOE SHANNON (5) avec Burt Young		M. Hartman...		Fernwood		BRAVO
CANAL D		Animalier: vallée des Meerkats		Le Goût du monde		20 ^e siècle		Grands Crimes du XX ^e siècle		Monde et Mystères		Cinéma / JE VAIS CRAQUER!		CANAL D
DISC.		Beyond 2000		@ discovery.ca		The Living Sea	A. C. Clarke's	A. C. Clarke's	Heaven and...	Adventures in Wild Places		@ discovery.ca		DISC.
FOX		Blossom	The Simpsons	Home Improv.	Seinfeld	Strange Luck		The "X" Files		Matlock		Star Trek: Next Generation		FOX
FOX(Ont)		The Simpsons	Roseanne	Fresh Prince	Home Improv.					Seinfeld	Star Trek: The Next Generation	Cops		FOX(Ont)
MP		Planète Rock		Le Décompte MusiquePlus		Le Combat des clips		Les Aventures du Grand Talbot		Bouge de là		BlackOut		MP
NW		BBC News	Bus. World	NewsWorld's Early Edition		The Lead	Face Off	Pamela Wallin Live		Witness		The National	Nat. Sports	NW
RDI		Euronews	Au travail!	Monde ce soir	Capital actions	Reportages / Quand la coupe...		Le Téléjournal	Scully RDI	Simplement...	Le Canada aujourd'hui	Sport		RDI
RDS			Sports 30 Mag		La Série baseball			Golf / Classique Greg Norman		Sports 30 Mag				RDS
SE		L'Entraîneur (17:10)		Le Denier du colt (19:05)		Cinéma...		La Guerre				Un jeu dangereux (23:05)		SE
TMN		Second Best (18:45)		Six Degrees of Separation (18:45)				Forrest Gump				Renaissance...		TMN
TSN		Super... (17:30)	Sportsdesk	Inside Sports	Champions Of Billiards	PGA Franklin Funds Shark Shootout				Inside Sports	Sportsdesk			TSN
TV5		30 Millions...	Studio/... (18:25)	Journal FR2	Thalassa	Faut pas rêver		FrancoFolies	Paris/Météo	Journal / Revue	Studio Gabriel	Visions (23:35)		TV5
YTV		Sweet Valley...	Clips	Bigshots	Captain Power	Alex Mack	Goosebumps	It's Alive!	Squawk Box	Whose Line...	Must Be Mad!	Tilt 23 1/2	Dog House	YTV

CABLE: A & E = ARTS AND ENTERTAINMENT - CANAL D = ARTS ET DIVERTISSEMENT - DISC. = DISCOVERY - MP = MUSIQUE PLUS - NW = NEWSWORLD - RDI = RÉSEAU DE L'INFORMATION - RDS = RÉSEAU DES SPORTS - SE = SUPER ÉCRAN - TMN = THE MOVIE NETWORK - TSN = THE SPORT NETWORK - TV5 = TÉLÉVISION INTERNATIONALE - YTV = YOUTH TV

De TOUT pour tous les goûts!

DE TOUT POUR FAIRE UN MONDE

19 h
MAMAN J'AI RATÉ L'AVION
Une drôle d'aventure pour le jeune Kevin «publié» à la maison.

SRC Télévision

21 h 10
SCÈNES DE LA VIE CULTURELLE
La génération X avec Pascale Montpetit, Jean-Marc Vallée, Dédé des Colocs et Dominique Champagne.

22 h 25
LE POINT MÉDIAS
Le Washington Post, un grand journal en crise.

SPECTACLES

Salles de répertoire

ACCÈS INTERDIT
Paradis: 22 h 30.

AMI WILLY 2 (MON)
Paradis: 18 h 20.

ANYTHING FOR JOHN
Cinéma Parallèle: 19 h.

APOLLO 13 V.F.
Paradis: 20 h 15.

BATMAN À JAMAIS
Paradis: 18 h 10.

BOOD SIMPLE
Conservatoire d'art cinématographique: 19 h.

BRASIER 91E)
Conservatoire d'art cinématographique: 21 h.

BRAVEHEART
Cinéma du Parc (1): 13 h 15.

CASABLANCA
Cinéma du Parc (2): 15 h.

CLOCKERS
Cinéma du Parc (1): 21 h 30.

CONGO V.F.
Paradis: 20 h 30.

ESPÈCES
Paradis: 22 h 40.

EXPRESS EN PÉRIL
Paradis: 22 h 45.

HAÏTI DANS TOUTS NOS RÊVES
Cinéma ONF: 18 h 30, 20 h 30.

IMAX - LES AILES DU COUAGE - AFRICA LE SERENGETI
Vieux-Port de Montréal: 12 h 15, 14 h 15, 16 h 15, 19 h, 23 h, 10 h 15, 21 h (version anglaise).

JARDIN OUBLIÉ (LE) - LA VIE ET L'ŒUVRE D'ALICE GUY-BLACHE/GREATER LOVE HATH NO MAN/HIS MOTHER'S HYMN
Cinéma ONF: 18 h 45.

KIDS
Cinéma du Parc (2): 21 h 45.

LOST GARDEN (THE) - THE LIFE AND CINEMA OF ALICE GUY-BLACHE/GREATER LOVE HATH NO MAN/HIS MOTHER'S HYMN
Cinéma ONF: 20 h 45.

MOI, PAPA?
Paradis: 20 h 20.

POWER RANGER: LE FILM
Paradis: 18 h 15.

RESERVOIR DOGS
Cinéma du Parc (2): 17 h, 23 h 45.

SHALLOW GRAVE
Cinéma du Parc (2): 19 h 15.

STAIRS I GENEVA
Cinéma Parallèle: 21 h.

TAXI DRIVER
Cinéma du Parc (1): 16 h 30, minuit.

VIRTUOSITY
Cinéma du Parc (1): 19 h.

WILSON: THE MOVIE
Cinéma du Parc (3): 15 h, 17 h, 19 h 15, 21 h 30, 23 h 30.

Variétés

PLACE DES ARTS (Cinquième Salle)
La Ligue nationale d'improvisation: 23 h 30.

PLACE DES ARTS (Studio-théâtre Du Maurier)
Marie-Lo Thério: 20 h.

THÉÂTRE ST-DENIS 1
André-Philippe Gagnon: 20 h.

MAISON DE LA CULTURE FRONTENAC (2550 e., Ontario)
Quartette Sylvain Gagnon: 20 h; Ensemble de jazz Bernard Primeau: 22 h.

LES BEAUX ESPRITS (2073, St-Denis)
Down Town Blues: 22 h 30.

LE PIERROT (114 e., St-Paul)
Daniel Biouin et Alex Sohier: 20 h.

LES DEUX PIERROTS (104 e., St-Paul)
Groupe Lux et Jules Lavole: 20 h.

L'AIR DU TEMPS (191 e., St-Paul)
Drew Gross Jacquet Sky: dès 21 h.

LA BOÎTE À MARIUS (5885, Papineau)



Pierrot Fournier

Eric DesRanleau et Alain F. Lamontagne: 21 h.

LA BUTTE ST-JACQUES (50 e., St-Jacques)
Didier Dumoutier, avec Patricia Deslauriers et Luc Fortin: 20 h 30.

QUAI DES BRUMES (4481, St-Denis)
Saud et les Fous du Roy: 22 h.

CENTRE SAIDYE BRONFMAN (5170, Chemin de la Côte Ste-Catherine)
Jest a Second, de James Sherman. Mise en scène de Dennis Zacek. Avec Geraldine Doucet et David Raboy. Du lun. au jeu.: 20 h; dim.: 19 h. mat., merc. et dim.: 14 h.

PORTÉ DISPARU (957 e., Mont-Royal)
Patrice Desbiens et Grosse guitare rouge: 20 h.

LE BISTRO D'OUTREFOIS (1229, St-Hubert)
Pierrot Fournier: 22 h.

L'ÉCUME DES JOURS (4123A, St-Denis)
Bob Walsh et Billy Craig: dès 21 h.

LE P'TIT BAR (3451, St-Denis)
Marie-Suzanne Brossolt: dès 21 h.

L'OURS QUI FUME (2019, St-Denis)
Susie et les River Boys: dès 21 h.

VOLTAIRE (11 e., Prince-Arthur)
Risquée Extravaganza V.: dès 21 h.

LE SMOG (318 e., Ontario)
Le Paulo Ramos Jazz Band: 17 h 30, 21 h 30, 23 h 30.

CLEO'S (4062, St-Laurent)
Trio John Stetch: dès 21 h.

THÉÂTRE DU VIEUX-TERREBONNE (867, St-Pierre, Terrebonne)
Ex-Libris: 20 h 30.

AU VIEUX PALAIS (255, St-Étienne, L'Assomption)
Claire Lafrenière, René Gellinas et Claudette Lacombe: 21 h.

SCOTYZ (3979, Taschereau, St-Hubert)
Pushy Pushy: dès 21 h.

O'BLUES (7567, Taschereau, Brossard)
Houbion: dès 21 h.

COLLÈGE LIONEL-GROULX (100, Duquet, Ste-Thérèse)
Térez Montcalm: Sam., 20 h.

LE VIEUX CLOCHER DE MAGOG (64, Merry nord, Magog)
Genevieve Paris: 20 h 30.

MAISON DE LA CULTURE DE GATI-NEAU (855, boul. de la Gappe, Gati-neau)
Groupe Kallimba Kallimba: 20 h.

Danse

ESPACE TANGENTE (840, Cherrier)
Annie Brisson. Série Emergence: 20 h 30.

AGORA DE LA DANSE (840 e., Cherrier)
Le Palladium, de Philippe Sire. Avec Céline Perraud, Corinne Rochet, Fabrice Garcia, Stéphane Loras et Gilles Verlepe: 20 h.

Théâtre

THÉÂTRE JEAN-DUCEPPE (Place des Arts)
Les trois sœurs, de Anton Tchekhov. Mise en scène de Yves Desgagnés. Du mar. au ven.: 20 h; sam., 16 h, 20 h 30.

THÉÂTRE DU RIDEAU VERT (4464, St-Denis)
La promenade des veuves, de Simon Fortin. Mise en scène de Guillermo de Andrea. Avec

Rita Lafontaine et Benoit Girard. Du mar. au ven.: 20 h; sam., 16 h, 21 h; dim., 15 h.

THÉÂTRE DE QUAT'SOUS (100 e., Ave. des Pins)
Les Années, de Cindy Lou Johnson. Trad. de Maryste Warda. Mise en scène de Martine Beaulieu. Avec Markita Boies, Louise Bombardier, Normand Canac-Marquis, Alexis Martin, Marina Orsini et Pier Paquette: 20 h.

NCT (Salle Denise-Pelletier, 4353 e., Ste-Catherine)
Ne blâmez jamais les bedouins, de René-Daniel Dubois. Mise en scène de Joseph Saint-Gaëls: 20 h.

ESPACE LA VEILLÉE (1371 e., Ontario)
Mandrake craque, de Luc Dansereau. Avec Mario Arcand, Daniel Desputeau, Valérie Le-maire et Gaëtan Nadeau: 20 h 30; dim., 15 h.

MONUMENT NATIONAL (Salle Ludger-Duvernay, 1182, St-Laurent)
Eiseneur, de Robert Lepage: 20 h.

UQAM (Salle Marie-Gérin-Lajoie)
La Couronne du destin. Mise en scène d'An-gèle Viens. Présentation du Théâtre Sans Fil: 20 h.

THÉÂTRE LA CHAPELLE (3700, St-Dominique)
The Small play, de Simon Sachs. Mise en scène de Diana Fajraji. Avec Chip Chuijka, Dan-ette Mackay, Joanna Noyes, Bill Rowat et Harry Stankojoki: 20 h.

CENTAUR (453, St-François-Xavier)
Take the floor, de Susan Pam-Grant et DJ Grant. Mise en scène de Lara Foot Newton. Avec Molly Seitel, Mark Hoeben, Joss Levine, Basil Appollis et Gilda Blacher. Du mar. au sam.: 20 h; mat., sam.: 14 h; dim.: 14 h.

THÉÂTRE DE LA VILLE (180 e., de Gen-

tilly, Longueuil)
Le Chapeau de plomb, de Gilbert Dupuis. Mise en scène d'Alain Fournier. Présenta-tion du Carré-Théâtre. Du mar. au sam.: 20 h. Jusqu'au 25 novembre.

ATELIER À L'ÉCART (245, St-Jean, Longueuil)
Ainsi parlait Pulcinella, de Onil Melancon. Présentation du Théâtre La Grosse Valse: 20 h 45.

AUDITORIUM DU COLLEGE (700 e., Gi-rouard, sortie 133 de l'autoroute 20, St-Hyacinthe)
Fantômes de fantômes, d'après des textes de Foissy et de Sade. Présentation du Thé-âtre le Bolero: minuit.

Pour Enfants

MAISON-THÉÂTRE (255 e., Ontario)
Mowgli, de Patrick Quintal. Avec Lillie Berge-ron, François Bienvenue, Sylvie Marchand, France Parent, Jacques Routhier, Sarto Gen-dron, Jacinthe Tremblay et Mario Trépanier. Présentation du Théâtre du Double Signe. Sam., dim., 15 h. (7 à 12 ans).

THÉÂTRE DE L'ESQUISSE (1650 e., Ma-rie-Anne)
Le fantôme du grand castor, de Sylvie Belleau. Mise en scène de Gerardo Sanchez. Avec Marie-Hélène Fortin et Jacinthe Sauvageau. Sam., dim., 14 h.

COVIO (5095, 9e Ave.)
Les boîtes ne sont pas toutes carrées... Pré-sentation de le Moulin à Musique. Dim., 13 h 30.

36^e FOIRE ANNUELLE DE GEMMES ET MINÉRAUX

Les 24, 25 et 26 NOVEMBRE

Ven.: 10 h - 22 h
Sam.: 10 h - 22 h
Dim.: 10 h - 17 h

RÉGIMENT ROYAL DE MONTRÉAL
4625, Ste-Catherine O., Westmount
(métro Atwater ou Vendôme, autobus 90)

Adultes : 5 \$
Age d'or : 4 \$
Étudiants avec pièce d'identité : 3 \$

PLUS DE 60 VENDEURS

Pierres précieuses et semi-précieuses,
fine bijouterie, minéraux, perles,
ambre, fossiles, sculptures, outils.

DEMONSTRATIONS ET IDENTIFICATION DE PIERRES

PRIX DE PRÉSENCE

THÉÂTRE ST-DENIS 1
DU 5 AU 17 DÉCEMBRE 1995
790-1111

FONDS MUTUELS **TRIMARK**

présente

Demain Matin
Montréal M'attend

TREMBLAY DOMPIERRE FILIATRAULT

en collaboration avec **EATON**

"On a noté l'intelligence des textes et la pertinence des chansons...!"
- Jean-Paul Sylvain, Journal de Montréal

"On se surprend du nombre de tounes accrocheuses qu'on fredonne sans y penser!"
- Normand Cusson, Écho-Vedettes

★ 40 ARTISTES SUR SCÈNE ★ 13 MUSICIENS «LIVE»
★ 7 DÉCORS ★ PLUS DE 100 COSTUMES ★ 450 PROJECTEURS
★ SONORISATION «SURROUND»

Les musiciens (4 sont absents)

THÉÂTRE St-Denis 1
Berr
1594 rue St-Denis
Renseignements: 849-4211

BILLETTS EN VENTE AU THÉÂTRE ST-DENIS, CHEZ EATON CENTRE-VILLE OU PAR TÉLÉPHONE
Ventes de groupe (10 pers. et plus) 527-3644

CITE
107, 3^e FLE
ROCK-DÉTENTE

On Bruncher
ce week-end

HOSTELLERIE LES TROIS TILLEULS: Au bord de la rivière Richelieu, près de Montréal, dans un décor rustique... Samedi et dimanche, petit déjeuner brunch 7 h 30 à 10 h, 9.75 \$; samedi midi, déjeuner table d'hôte 22.75 \$. Dim., brunch gourmand 11 h à 14 h 30, 25.50 \$. 856-7787.

HOSTELLERIE RIVE GAUCHE: Sous le charme d'un petit hôtel raffiné le long de la rivière Richelieu, nous saurons réjouir ceux qui nous découvrirent. Brunch GOURMAND de 11h à 15h. 17.50\$/pers. 467-4477.

LE CENTAURE: Tous les dimanches, vous avez rendez-vous avec les courses de chevaux et la bonne bouffe... en plus d'avoir une vue imprenable sur la piste. Brunch servi de 11 h 30 à 14 h 30. Adultes: 15.95 \$ Enfants de 6 à 12 ans: 7.95 \$. À l'Hippodrome de Montréal. Réservations: 739-2741.

Si vous désirez annoncer sous cette rubrique, appelez (514) 285-7228, du Québec 1 (800) 667-5961

POUR LE SERVICE ET POUR LE PRIX

8 995\$

GOLF CL 1996
RADIO-CASSETTE DE LUXE, ALARME, VERROUILLAGE PORTE ÉLECTRIQUE INCLUS.

12 495\$

JETTA GLS 1996 RADIO PREMIUM, ALARME, 2 COUSSINS DE SÉCURITÉ, CLIMATISEUR INCLUS

AUTO STOLZ 13255, SHERBROOKE EST 642-6242

*PAIEMENT UNIQUE, UTILISATION DE 48 MOIS ET DE 80 000 KM. 10¢ DU KM EXCÉDENTAIRE, TRANSPORT DE 795 \$. ASSURANCES, IMMATRICULATION ET TAXES EN SUS.

Hollywood
ÇA VOUS INTÉRESSE, OUI OU NON?
Si vous répondez oui et que vous êtes prêt à livrer l'information rapidement, vous pourriez gagner un voyage pour deux et faire une petite passe de 3 000 \$ en argent comptant.

COUPE DE FILET INSTANTANÉ!
Chaque jour, 25 participants chanceux se mériteront un prix instantané. IL VOUS SUFFIRA DE NOUS RÉVÉLER : DE QUELLE COULEUR EST LA CHEVELURE DE JOHN?
INDICE : Vous trouverez la réponse sur des objets que vous risquez de heurter si vous ne regardez pas où vous marchez dans les rues de Montréal.

PASSEZ AUX AVEUX AU SUJET DE ENTERTAINMENT TONIGHT
Surveillez Entertainment Tonight ce soir à 19h et dites-nous : QUI A UNE DOUBLE PERSONNALITÉ?

À TOUS CEUX QUI ONT DU ELAÏR

unitel

La qualité en interurbain à moindre prix.

12 CFCF



Marie-Jo Thério sera en spectacle au Studio-théâtre du Maurier de la PDA ce soir et demain soir.

Marie-Jo Thério : fille d'aujourd'hui

MARIE-CHRISTINE BLAIS
collaboration spéciale

■ Oh boy, cela faisait longtemps que je n'avais pas vu en spectacle quelqu'un d'aussi original que Marie-Jo Thério, dont la première a eu lieu mardi soir et qui sera de nouveau au Studio-théâtre du Maurier de la PDA ce soir et demain soir. N'ayez pas peur : le mot « original » ici est extrêmement positif.

À vrai dire, ce qui est particulièrement plaisant et différent chez la jeune chanteuse de Moncton, c'est qu'elle est totalement une fille d'aujourd'hui, et qu'on n'en voit pas dans le paysage musical.

Marie-Jo Thério voyage de par le monde, aime parfois pour toujours et parfois en passant, écoute certainement de la musique tous les jours, a des amis de gars (en tout cas, ses quatre très bons musiciens ont vraiment l'air de l'aimer et de l'estimer), a une vie sexuelle active, est vraiment drôle, a beaucoup joué à la Barbie, est polyvalente (après tout, elle a longtemps incarné Laura dans le téléroman *Chambres en ville*, ce qui ne l'a jamais empêchée de chanter et de composer), n'a pas froid aux yeux...

Et comme si ça ne suffisait pas, elle a

un univers poétique et musical rien qu'à elle. C'est bien simple, je serais incapable de vous dire qu'elle fait de la chanson ou du rock ou du folk : elle fait du Marie-Jo Thério, comme on dit « Joni Mitchell fait du Joni Mitchell », et c'est parfait comme ça. Auteure douée, compositrice solide et pianiste aguerrie, l'Acadienne aux beaux yeux est en outre dotée d'une voix peu commune, qui rappelle parfois k.d. lang, parfois Dolores O'Riordan, des Cranberries, parfois Nina Hagen!

Ce n'est pas tout. Marie-Jo Thério présente en effet, sans peur et sans reproche, un spectacle composé uniquement de ses chansons, à une exception près : une reprise d'*Évangéline*, certainement une des plus belles chansons d'amour jamais écrites et dont elle a fait une version tellement émouvante que mon voisin avait les yeux pas mal brillants. Moi, de toute façon, je pleurais, alors...

Mais le reste de son répertoire demeure inconnu de la majorité des spectateurs, hormis ceux qui se sont procurés le premier album de Marie-Jo Thério, *Comme de la musique*, lancé récemment et à mille lieux du « format radio », ce qui ne l'empêche pas de nous présenter également cinq ou six chansons complètement inédites. Eh ben, on les a toutes

écoutées avec intérêt ou émotion, ses chansons ! Quel aplomb, mes amis !

Car, en plus, c'est une conteuse de première. Il faut la voir nous raconter son amour d'adolescence pour un dénommé Pierre Vautour ou son voyage en Bosnie dans le rôle de la fille qui ne réalise pas qu'il y a la guerre là-bas, juste d'avant d'enchaîner avec *Vissokho*, une superbe chanson sur le même sujet.

Par ailleurs, le spectacle compte plein de petites idées de mise en scène hyper-simples, mais efficaces, comme cette façon qu'elle a de descendre dans la salle en chantant une pièce intitulée *J'ai oublié*, puis de disparaître littéralement, comme si elle avait oublié qu'elle devait chanter.

C'est pas sorcier, mais ça marche. Autant que les regards inquiets que s'échangent alors ses musiciens (l'impayable Mario Légaré à la basse, le claviériste Daniel Thouin, le percussionniste Miguel Zamarrilla et le guitariste Sylvain Quessel), qui étreint la chanson en la cherchant des yeux.

En rappel, elle chante « La dernière chose qu'il me faudrait, c'est de tomber en amour avec un gars comme toi ». La première chose qu'il vous faudrait peut-être, c'est d'aller voir Marie-Jo Thério en show, ce soir et demain, au Studio-théâtre du Maurier de la Place des Arts.

ECRAN GÉANT! ♦ QUALITÉ DU SON

LES CINÉMAS

FAMOUS PLAYERS 4,99\$ EN MATINÉE TOUS LES JOURS

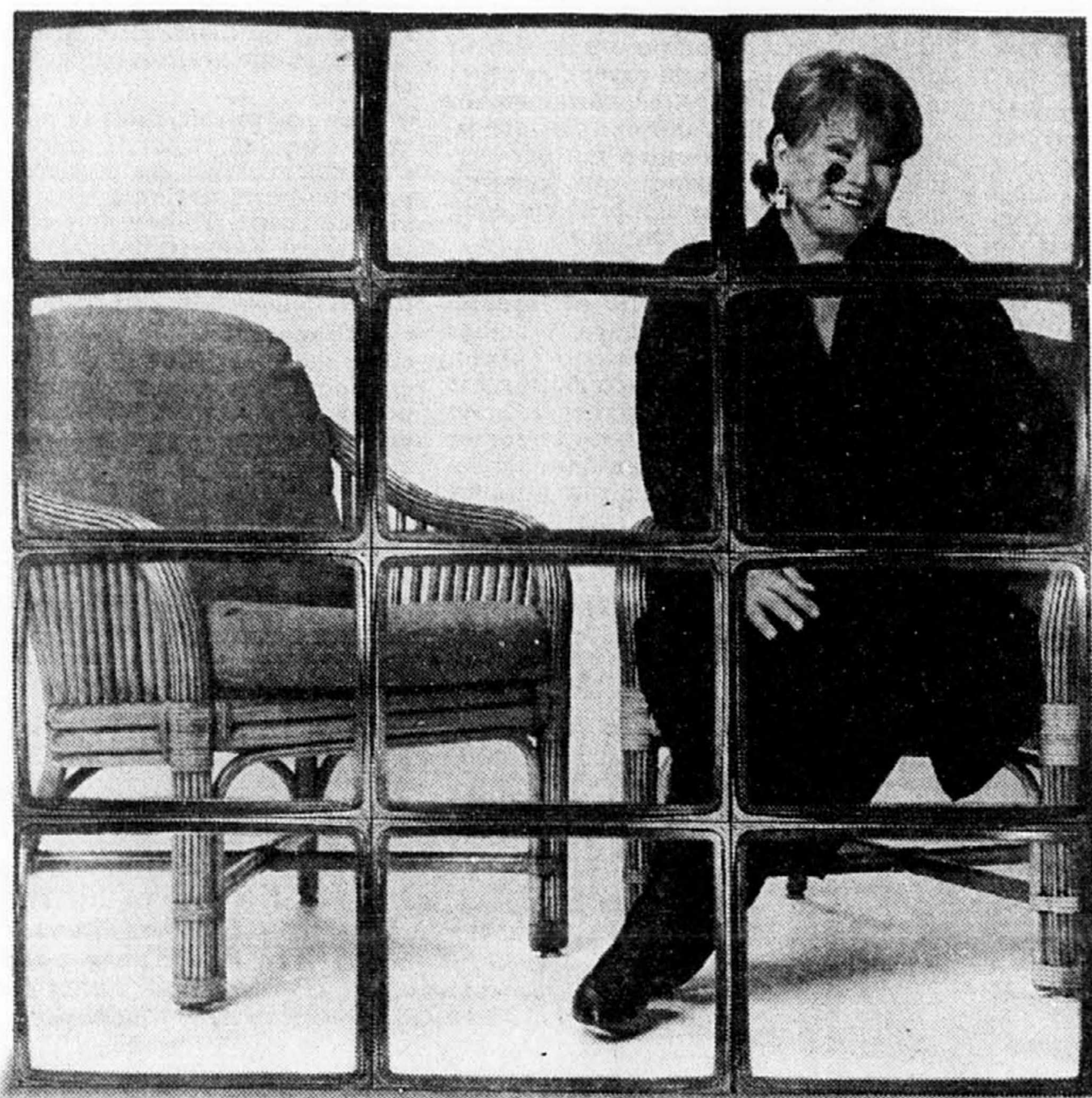
Représentations avant 18h00

Notre ligne d'information INFO-FILM: 866-0111

♦ CES HORAIRES COUVRENT LA PÉRIODE DU 17 AU 23 NOVEMBRE

<p>PARISIEN 480 Ste Catherine 866-3856</p> <p>RENDEZ-VOUS DE PARIS (G) 12-15-23-30-35-40-45-50-55-60-65-70-75-80-85-90-95-100-105-110-115-120-125-130-135-140-145-150-155-160-165-170-175-180-185-190-195-200-205-210-215-220-225-230-235-240-245-250-255-260-265-270-275-280-285-290-295-300-305-310-315-320-325-330-335-340-345-350-355-360-365-370-375-380-385-390-395-400-405-410-415-420-425-430-435-440-445-450-455-460-465-470-475-480-485-490-495-500-505-510-515-520-525-530-535-540-545-550-555-560-565-570-575-580-585-590-595-600-605-610-615-620-625-630-635-640-645-650-655-660-665-670-675-680-685-690-695-700-705-710-715-720-725-730-735-740-745-750-755-760-765-770-775-780-785-790-795-800-805-810-815-820-825-830-835-840-845-850-855-860-865-870-875-880-885-890-895-900-905-910-915-920-925-930-935-940-945-950-955-960-965-970-975-980-985-990-995-1000-1005-1010-1015-1020-1025-1030-1035-1040-1045-1050-1055-1060-1065-1070-1075-1080-1085-1090-1095-1100-1105-1110-1115-1120-1125-1130-1135-1140-1145-1150-1155-1160-1165-1170-1175-1180-1185-1190-1195-1200-1205-1210-1215-1220-1225-1230-1235-1240-1245-1250-1255-1260-1265-1270-1275-1280-1285-1290-1295-1300-1305-1310-1315-1320-1325-1330-1335-1340-1345-1350-1355-1360-1365-1370-1375-1380-1385-1390-1395-1400-1405-1410-1415-1420-1425-1430-1435-1440-1445-1450-1455-1460-1465-1470-1475-1480-1485-1490-1495-1500-1505-1510-1515-1520-1525-1530-1535-1540-1545-1550-1555-1560-1565-1570-1575-1580-1585-1590-1595-1600-1605-1610-1615-1620-1625-1630-1635-1640-1645-1650-1655-1660-1665-1670-1675-1680-1685-1690-1695-1700-1705-1710-1715-1720-1725-1730-1735-1740-1745-1750-1755-1760-1765-1770-1775-1780-1785-1790-1795-1800-1805-1810-1815-1820-1825-1830-1835-1840-1845-1850-1855-1860-1865-1870-1875-1880-1885-1890-1895-1900-1905-1910-1915-1920-1925-1930-1935-1940-1945-1950-1955-1960-1965-1970-1975-1980-1985-1990-1995-2000-2005-2010-2015-2020-2025-2030-2035-2040-2045-2050-2055-2060-2065-2070-2075-2080-2085-2090-2095-2100-2105-2110-2115-2120-2125-2130-2135-2140-2145-2150-2155-2160-2165-2170-2175-2180-2185-2190-2195-2200-2205-2210-2215-2220-2225-2230-2235-2240-2245-2250-2255-2260-2265-2270-2275-2280-2285-2290-2295-2300-2305-2310-2315-2320-2325-2330-2335-2340-2345-2350-2355-2360-2365-2370-2375-2380-2385-2390-2395-2400-2405-2410-2415-2420-2425-2430-2435-2440-2445-2450-2455-2460-2465-2470-2475-2480-2485-2490-2495-2500-2505-2510-2515-2520-2525-2530-2535-2540-2545-2550-2555-2560-2565-2570-2575-2580-2585-2590-2595-2600-2605-2610-2615-2620-2625-2630-2635-2640-2645-2650-2655-2660-2665-2670-2675-2680-2685-2690-2695-2700-2705-2710-2715-2720-2725-2730-2735-2740-2745-2750-2755-2760-2765-2770-2775-2780-2785-2790-2795-2800-2805-2810-2815-2820-2825-2830-2835-2840-2845-2850-2855-2860-2865-2870-2875-2880-2885-2890-2895-2900-2905-2910-2915-2920-2925-2930-2935-2940-2945-2950-2955-2960-2965-2970-2975-2980-2985-2990-2995-3000-3005-3010-3015-3020-3025-3030-3035-3040-3045-3050-3055-3060-3065-3070-3075-3080-3085-3090-3095-3100-3105-3110-3115-3120-3125-3130-3135-3140-3145-3150-3155-3160-3165-3170-3175-3180-3185-3190-3195-3200-3205-3210-3215-3220-3225-3230-3235-3240-3245-3250-3255-3260-3265-3270-3275-3280-3285-3290-3295-3300-3305-3310-3315-3320-3325-3330-3335-3340-3345-3350-3355-3360-3365-3370-3375-3380-3385-3390-3395-3400-3405-3410-3415-3420-3425-3430-3435-3440-3445-3450-3455-3460-3465-3470-3475-3480-3485-3490-3495-3500-3505-3510-3515-3520-3525-3530-3535-3540-3545-3550-3555-3560-3565-3570-3575-3580-3585-3590-3595-3600-3605-3610-3615-3620-3625-3630-3635-3640-3645-3650-3655-3660-3665-3670-3675-3680-3685-3690-3695-3700-3705-3710-3715-3720-3725-3730-3735-3740-3745-3750-3755-3760-3765-3770-3775-3780-3785-3790-3795-3800-3805-3810-3815-3820-3825-3830-3835-3840-3845-3850-3855-3860-3865-3870-3875-3880-3885-3890-3895-3900-3905-3910-3915-3920-3925-3930-3935-3940-3945-3950-3955-3960-3965-3970-3975-3980-3985-3990-3995-4000-4005-4010-4015-4020-4025-4030-4035-4040-4045-4050-4055-4060-4065-4070-4075-4080-4085-4090-4095-4100-4105-4110-4115-4120-4125-4130-4135-4140-4145-4150-4155-4160-4165-4170-4175-4180-4185-4190-4195-4200-4205-4210-4215-4220-4225-4230-4235-4240-4245-4250-4255-4260-4265-4270-4275-4280-4285-4290-4295-4300-4305-4310-4315-4320-4325-4330-4335-4340-4345-4350-4355-4360-4365-4370-4375-4380-4385-4390-4395-4400-4405-4410-4415-4420-4425-4430-4435-4440-4445-4450-4455-4460-4465-4470-4475-4480-4485-4490-4495-4500-4505-4510-4515-4520-4525-4530-4535-4540-4545-4550-4555-4560-4565-4570-4575-4580-4585-4590-4595-4600-4605-4610-4615-4620-4625-4630-4635-4640-4645-4650-4655-4660-4665-4670-4675-4680-4685-4690-4695-4700-4705-4710-4715-4720-4725-4730-4735-4740-4745-4750-4755-4760-4765-4770-4775-4780-4785-4790-4795-4800-4805-4810-4815-4820-4825-4830-4835-4840-4845-4850-4855-4860-4865-4870-4875-4880-4885-4890-4895-4900-4905-4910-4915-4920-4925-4930-4935-4940-4945-4950-4955-4960-4965-4970-4975-4980-4985-4990-4995-5000-5005-5010-5015-5020-5025-5030-5035-5040-5045-5050-5055-5060-5065-5070-5075-5080-5085-5090-5095-5100-5105-5110-5115-5120-5125-5130-5135-5140-5145-5150-5155-5160-5165-5170-5175-5180-5185-5190-5195-5200-5205-5210-5215-5220-5225-5230-5235-5240-5245-5250-5255-5260-5265-5270-5275-5280-5285-5290-5295-5300-5305-5310-5315-5320-5325-5330-5335-5340-5345-5350-5355-5360-5365-5370-5375-5380-5385-5390-5395-5400-5405-5410-5415-5420-5425-5430-5435-5440-5445-5450-5455-5460-5465-5470-5475-5480-5485-5490-5495-5500-5505-5510-5515-5520-5525-5530-5535-5540-5545-5550-5555-5560-5565-5570-5575-5580-5585-5590-5595-5600-5605-5610-5615-5620-5625-5630-5635-5640-5645-5650-5655-5660-5665-5670-5675-5680-5685-5690-5695-5700-5705-5710-5715-5720-5725-5730-5735-5740-5745-5750-5755-5760-5765-5770-5775-5780-5785-5790-5795-5800-5805-5810-5815-5820-5825-5830-5835-5840-5845-5850-5855-5860-5865-5870-5875-5880-5885-5890-5895-5900-5905-5910-5915-5920-5925-5930-5935-5940-5945-5950-5955-5960-5965-5970-5975-5980-5985-5990-5995-6000-6005-6010-6015-6020-6025-6030-6035-6040-6045-6050-6055-6060-6065-6070-6075-6080-6085-6090-6095-6100-6105-6110-6115-6120-6125-6130-6135-6140-6145-6150-6155-6160-6165-6170-6175-6180-6185-6190-6195-6200-6205-6210-6215-6220-6225-6230-6235-6240-6245-6250-6255-6260-6265-6270-6275-6280-6285-6290-6295-6300-6305-6310-6315-6320-6325-6330-6335-6340-6345-6350-6355-6360-6365-6370-6375-6380-6385-6390-6395-6400-6405-6410-6415-6420-6425-6430-6435-6440-6445-6450-6455-6460-6465-6470-6475-6480-6485-6490-6495-6500-6505-6510-6515-6520-6525-6530-6535-6540-6545-6550-6555-6560-6565-6570-6575-6580-6585-6590-6595-6600-6605-6610-6615-6620-6625-6630-6635-6640-6645-6650-6655-6660-6665-6670-6675-6680-6685-6690-6695-6700-6705-6710-6715-6720-6725-6730-6735-6740-6745-6750-6755-6760-6765-6770-6775-6780-6785-6790-6795-6800-6805-6810-6815-6820-6825-6830-6835-6840-6845-6850-6855-6860-6865-6870-6875-6880-6885-6890-6895-6900-6905-6910-6915-6920-6925-6930-6935-6940-6945-6950-6955-6960-6965-6970-6975-6980-6985-6990-6995-7000-7005-7010-7015-7020-7025-7030-7035-7040-7045-7050-7055-7060-7065-7070-7075-7080-7085-7090-7095-7100-7105-7110-7115-7120-7125-7130-7135-7140-7145-7150-7155-7160-7165-7170-7175-7180-7185-7190-7195-7200-7205-7210-7215-7220-7225-7230-7235-7240-7245-7250-7255-7260-7265-7270-7275-7280-7285-7290-7295-7300-7305-7310-7315-7320-7325-7330-7335-7340-7345-7350-7355-7360-7365-7370-7375-7380-7385-7390-7395-7400-7405-7410-7415-7420-7425-7430-7435-7440-7445-7450-7455-7460-7465-7470-7475-7480-7485-7490-7495-7500-7505-7510-7515-7520-7525-7530-7535-7540-7545-7550-7555-7560-7565-7570-7575-7580-7585-7590-7595-7600-7605-7610-7615-7620-7625-7630-7635-7640-7645-7650-7655-7660-7665-7670-7675-7680-7685-7690-7695-7700-7705-7710-7715-7720-7725-7730-7735-7740-7745-7750-7755-7760-7765-7770-7775-7780-7785-7790-7795-7800-7805-7810-7815-7820-7825-7830-7835-7840-7845-7850-7855-7860-7865-7870-7875-7880-7885-7890-7895-7900-7905-7910-7915-7920-7925-7930-7935-7940-7945-7950-7955-7960-7965-7970-7975-7980-7985-7990-7995-8000-8005-8010-8015-8020-8025-8030-8035-8040-8045-8050-8055-8060-8065-8070-8075-8080-8085-8090-8095-8100-8105-8110-8115-8120-8125-8130-8135-8140-8145-8150-8155-8160-8165-8170-8175-8180-8185-8190-8195-8200-8205-8210-8215-8220-8225-8230-8235-8240-8245-8250-8255-8260-8265-8270-8275-8280-8285-8290-8295-8300-8305-8310-8315-8320-8325-8330-8335-8340-8345-8350-8355-8360-8365-8370-8375-8380-8385-8390-8395-8400-8405-8410-8415-8420-8425-8430-8435-8440-8445-8450-8455-8460-8465-8470-8475-8480-8485-8490-8495-8500-8505-8510-8515-8520-8525-8530-8535-8540-8545-8550-8555-8560-8565-8570-8575-8580-8585-8590-8595-8600-8605-8610-8615-8620-8625-8630-8635-8640-8645-8650-8655-8660-8665-8670-8675-8680-8685-8690-8695-8700-8705-8710-8715-8720-8725-8730-8735-8740-8745-8750-8755-8760-8765-8770-8775-8780-8785-8790-8795-8800-8805-8810-8815-8820-8825-8830-8835-8840-8845-8850-8855-8860-8865-8870-8875-8880-8885-8890-8895-8900-8905-8910-8915-8920-8925-8930-8935-8940-8945-8950-8955-8960-8965-8970-8975-8980-8985-8990-8995-9000-9005-9010-9015-9020-9025-9030-9035-9040-9045-9050-9055-9060-9065-9070-9075-9080-9085-9090-9095-9100-9105-9110-9115-9120-9125-9130-9135-9140-9145-9150-9155-9160-9165-9170-9175-9180-9185-9190-9195-9200-9205-9210-9215-9220-9225-9230-9235-9240-9245-9250-9255-9260-9265-9270-9275-9280-9285-9290-9295-9300-9305-9310-9315-9320-9325-9330-9335-9340-9345-9350-9355-9360-9365-9370-9375-9380-9385-9390-9395-9400-9405-9410-9415-9420-9425-9430-9435-9440-9445-9450-9455-9460-9465-9470-9475-9480-9485-9490-9495-9500-9505-9510-9515-9520-9525-9530-9535-9540-9545-9550-9555-9560-9565-9570-9575-9580-9585-9590-9595-9600-9605-9610-9615-9620-9625-9630-9635-9640-9645-9650-9655-9660-9665-9670-9675-9680-9685-9690-9695-9700-9705-9710-9715-9720-9725-9730-9735-9740-9745-9750-9755-9760-9765-9770-9775-9780-9785-9790-9795-9800-9805-9810-9815-9820-9825-9830-9835-9840-9845-9850-9855-9860-9865-9870-9875-9880-9885-9890-9895-9900-9905-9910-9915-9920-9925-9930-9935-9940-9945-9950-9955-9960-9965-9970-9975-9980-9985-9990-9995-10000-10005-10010-10015-10020-10025-10030-10035-10040-10045-10050-10055-10060-10065-10070-10075-10080-10085-10090-10095-10100-10105-10110-10115-10120-10125-10130-10135-10140-10145-10150-10155-10160-10165-10170-10175-10180-10185-10190-10195-10200-10205-10210-10215-10220-10225-10230-10235-10240-10245-10250-10255-10260-10265-10270-10275-10280-10285-10290-10295-10300-10305-10310-10315-10320-10325-10330-10335-10340-10345-10350-10355-10360-10365-10370-10375-10380-10385-10390-10395-10400-10405-10410-10415-10420-10425-10430-10435-10440-10445-10450-10455-10460-10465-10470-10475-10480-10485-10490-10495-10500-10505-10510-10515-10520-10525-10530-10535-10540-10545-10550-10555-10560-10565-10570-10575-10580-1058</p>

Les Québécois sont-ils tolérants?



**JANETTE... TOUT COURT
CE SOIR 22h30**

L'année internationale de la tolérance tirant à sa fin, n'est-il pas bon de se poser la question: les Québécois sont-ils tolérants? Certains font preuve d'une grande tolérance tandis que d'autres... Janette en discutera avec Lise Noël, historienne et Pierre Légal, humoriste.



OUVREZ, VOUS VERREZ.

Absolument Délicieux!

KIRSTIE ALLEY
STEVE GUTTENBERG
MARIE KATE ET ASHLEY OLSEN

Quand vient le temps de choisir la personne idéale, deux têtes valent mieux qu'une... surtout si elles sont absolument identiques.



LES DEUX FONT LA PAIRE
version française de IT TAKES TWO

"Les Jumelles Olsen sont naturellement charmantes. Irrésistible."
-Michael Medved, PBS-TV

"Vraiment, vraiment drôle! À ne pas manquer."
-Jenn Beech, BBS MASTER CONTROL

"Les Jumelles Olsen sont étincelantes sur le grand écran."
-Christine Diakos, CFTM

"Une grande fête familiale."
-Janice Zolf, BATON BROADCASTING

"Rires garantis. Beaucoup de plaisir."
-Carlin Simms, JR. JAYS MAGAZINE

RYSHER ENTERTAINMENT PRÉSENTE
UNE PRODUCTION ORR & CRUICKSHANK EN ASSOCIATION AVEC DUALSTAR PRODUCTIONS KIRSTIE ALLEY STEVE GUTTENBERG MARIE KATE ET ASHLEY OLSEN "LES DEUX FONT LA PAIRE"
PHILIP BOSCOJANE SIBBETT PRODUCTEUR DÉLÉGUÉ KEITH SAMPLES MEL EFRON SCÉNARISTE DEBORAH DEAN DAVIS
PRODUIT PAR JAMES ORR ET JIM CRUICKSHANK RÉALISÉ PAR ANDY TENNANT

VERSION FRANÇAISE

BERRI 288-2115 1280 rue St-Denis	PLACE LASALLE 12 849-FILM 7852 boul. Champlain	LANGELIER 255-5551 Carrefour Langelier	BROSSARD 849-FILM 8000 boul. Taschereau	CARREFOUR LAVAL 688-3684 2330 boul. Le Carrefour
TERREBONNE 471-6644 1071 Chemin du Côteau	STE-THERÈSE 979-4444 Plaza Ste-Thérèse	BOUCHERVILLE 449-6404 Cité de Montmorency	CHATEAUGUAY ENCORE 691-2463 1800 boul. D'Anjou	TROIS-RIVIÈRES 375-3277 Fleur de Lys
MAISON DU CINÉMA 566-8782 SHERBROOKE 63 King	ST-JÉRÔME 436-9944 Carrefour du Nord	JOLIETTE 756-4377 Joliette	GRANBY 776-9908 Fleur de Lys	

VERSION ORIGINALE ANGLAISE

LOEWS 861-7437 954 Ste-Catherine	LACORDAIRE 11 324-3000 1920 boul. Des Pins	FAMOUS PLAYERS 8 697-8095 1017 Chemin du Côteau	CÔTE-DES-NEIGES 849-FILM 1701 Côte-des-Neiges
FAMOUS PLAYERS 8 672-2223 1600 Le Carrefour	CHATEAUGUAY 691-2463 240 St-Jean Baptiste	CENTRE LAVAL 688-7776 1600 Le Carrefour	CAR. ANGRIGNON 386-2463 7017 boul. Newman

CONSULTEZ LES GUIDES HORAIRE CINÉPLEX ODEON ET FAMOUS PLAYERS

Un ourson. Une bougie. Un voeu.

Un don à la campagne annuelle

LA FONDATION DE L'HÔPITAL DE MONTRÉAL POUR ENFANTS
Tél.: (514) 934-4846 Téléc.: (514) 939-3551

JIM CARREY

DE NOUVEAUX ANIMAUX.
DE NOUVELLES AVENTURES.
MÊME TOLPET!

ACE VENTURA
L'APPEL DE LA NATURE

version française de ACE VENTURA WHEN NATURE CALLS

LOTHAIRE BLUTEAU PATRICK GOYETTE

Le Confessionnal

un film de ROBERT LEPAGE

BERRI 288-2115
1280 rue St-Denis

CARREFOUR LAVAL 688-3684
2330 boul. Le Carrefour

VERSION ORIGINALE AVEC SOUS-TITRES ANGLAIS

CENTRE-VILLE 849-FILM
2001 Université, entre McGill

MELLIÈRES ACTRICES SANDRINE BONAIRE & CHARLÈNE SUPPERT

La Cérémonie

UN FILM DE CLAUDE CHABROL

CENTRE-VILLE 849-FILM
2001 Université, entre McGill

LE FACTEUR (Il Postino)

Un film de Michael Radford

CENTRE-VILLE 849-FILM
2001 Université, entre McGill

L'INCONNU

version française de NEVER TALK TO STRANGERS

en v. française: CHATEAUGUAY, TERREBONNE, ST-THERÈSE, JOLIETTE
en v.o. anglaise: ALEXIS-NIHON, PLACE LASALLE 12, LACORDAIRE 11

Sept péchés capitaux. Sept façons de mourir.

SEPT

(v.f. de Scrim)

BRAD PITT
MORGAN FREEMAN

CENTRE-VILLE 849-FILM
2001 Université, entre McGill

Une très belle histoire d'amour, un film inoubliable!

La Promesse

UN FILM DE MARGARETHE VON TROTTA

version française
DES JARDINS 849-FILM
Basile 1

version originale avec sous-titres anglais
EGYPTIEN 849-FILM
1455 rue Peel

100 000 ROMANTIQUES ONT CONNU L'EXTASE DU HUSSARD EN 6 SEMAINES: ET VOUS?

Olivier vous fait la cour... Juliette vous tend les bras... et l'irrésistible panorama de la Provence vous attend: c'est à votre tour de connaître... l'extase du Hussard!

JULIETTE BINOCHÉ OLIVIER MARTINEZ

Le HUSSARD

SUR LE TOIT

UN FILM DE JEAN GIONO

UN FILM DE JEAN-PAUL RAPPENEAU

PROMOTION SPECIALE-PROMOTION SPECIALE-PROMOTION SPECIALE-PROMOTION SPECIALE

Achetez le livre chez Renaud-Bray et voyez le film gratuitement

RENAUD-BRAY

PROMOTION SPECIALE-PROMOTION SPECIALE-PROMOTION SPECIALE-PROMOTION SPECIALE

DES JARDINS 849-FILM
Basile 1

CARREFOUR LAVAL 688-3684
2330 boul. Le Carrefour

BROSSARD 849-FILM
8000 boul. Taschereau

STE-ADELE 229-7655
Cinéma Fine

MAISON DU CINÉMA 566-8782
SHERBROOKE 63 King

ACE VENTURA
L'APPEL DE LA NATURE

version française de ACE VENTURA WHEN NATURE CALLS

BERRI 288-2115
1280 rue St-Denis

CENTRE-VILLE 849-FILM
2001 Université, entre McGill

CREMAZIE 849-FILM
8610 rue St-Denis

PLACE LASALLE 12 849-FILM
7852 boul. Champlain

LANGELIER 255-5551
Carrefour Langelier

LAVAL 2000 849-FILM
3195 boul. St-Martin

GALERIES LAVAL 686-9333
1545 boul. Le Carrefour

LONGUEUIL 849-FILM
825 St-Laurent

TERREBONNE 471-6644
1071 Chemin du Côteau

STE-THERÈSE 979-4444
Plaza Ste-Thérèse

REX ST-JÉRÔME 438-0139
Cinéma Capitol, 59 King

ST-JÉRÔME 436-9944
Carrefour du Nord

BOUCHERVILLE 449-6404
Cité de Montmorency

CHATEAUGUAY 691-2463
240 St-Jean Baptiste

SHERBROOKE 655-0111
Cinéma Bismarck

TROIS-RIVIÈRES 375-3277
Fleur de Lys

ST-JEAN 348-4141
De Paris

VALLEYFIELD 371-1003
De Paris

SHAWINGAN 539-6700
Cinéma Bismarck

JOLIETTE 752-0366
Capitol

ST-HYACINTHE 773-9492
De Paris

PLAZA REPENTIGNY 657-6452
175 Villa Marie, entre Joliette & St-Laurent

GRANBY 776-9908
Fleur de Lys

DRUMMONDVILLE 474-6926
Capitol

SOREL TRACY 743-3234
267 boul. Laurier

ST-BASILE 441-7952
Capitol

VERSION ORIGINALE ANGLAISE

LOEWS 861-7437
954 Ste-Catherine

VERSAILLES 353-7809
1900 boul. Des Pins

LACORDAIRE 11 324-3000
1920 boul. Des Pins

CÔTE-DES-NEIGES 849-FILM
1701 Côte-des-Neiges

FAMOUS PLAYERS 8 697-8095
1017 Chemin du Côteau

MAIL CAVENISH 485-7111
1017 Chemin du Côteau

CAR. ANGRIGNON 386-2463
7017 boul. Newman

FAMOUS PLAYERS 8 672-2223
1600 Le Carrefour

CENTRE LAVAL 688-7776
1600 Le Carrefour

DORVAL 631-6586
260 Ave. Dorval

CHATEAUGUAY ENCORE 691-2463
1800 boul. D'Anjou

CARREFOUR 565-0366
De l'Estrie, SHERBROOKE

STE-ADELE 229-7655
Cinéma Fine

"CE FILM ÉLÈVE LE SUSPENSE ET LA TERREUR À DE NOUVEAUX SOMMETS... Le meilleur psycho-thriller depuis 'Le silence des agneaux'."

Louis B. Hobson, CALGARY SUN

SIGOURNEY WEAVER **HOLLY HUNTER**

"EXCITANT. Une performance sensationnelle de Sigourney Weaver."
-Ken Tucker, ENTERTAINMENT WEEKLY

"L'IMITATEUR" est le thriller le plus acclamé de l'année.

CENTRE-VILLE 849-FILM
2001 Université, entre McGill

LANGELIER 255-5551
Carrefour Langelier

PLACE LASALLE 12 849-FILM
7852 boul. Champlain

CARREFOUR LAVAL 688-3684
2330 boul. Le Carrefour

TERREBONNE 471-6644
1071 Chemin du Côteau

STE-THERÈSE 979-4444
Plaza Ste-Thérèse

CHATEAUGUAY 691-2463
240 St-Jean Baptiste

ST-JÉRÔME 436-9944
Carrefour du Nord

BOUCHERVILLE 449-6404
Cité de Montmorency

ST-HYACINTHE 773-9492
De Paris

TROIS-RIVIÈRES 375-3277
Fleur de Lys

SHAWINGAN 539-6700
Cinéma Bismarck

VALLEYFIELD 371-1003
De Paris

MAISON DU CINÉMA 566-8782
SHERBROOKE 63 King

ST-BASILE 441-7952
Capitol

VERSION ORIGINALE ANGLAISE

LOEWS 861-7437
954 Ste-Catherine

LACORDAIRE 11 324-3000
1920 boul. Des Pins

CÔTE-DES-NEIGES 849-FILM
1701 Côte-des-Neiges

PLACE LASALLE 12 849-FILM
7852 boul. Champlain

FAMOUS PLAYERS 8 697-8095
1017 Chemin du Côteau

FAMOUS PLAYERS 8 672-2223
1600 Le Carrefour

GALERIES LAVAL 686-9333
1545 boul. Le Carrefour

Le Salon des galeries d'art : second début

JOCELYNE LEPAGE

Il y a cette année un Salon des galeries d'art qui côtoie le Salon du livre à la Place Bonaventure. Il ne s'agit pas du retour de *L'Entrée libre à l'art contemporain*, ce projet qui réunissait des galeries d'art actuel il y a deux et trois ans, et qui fut le premier à se dérouler en même temps que le Salon du livre.

Mais il s'agit d'un retour tout de même, c'est-à-dire que le nouveau Salon des galeries d'art du Québec est organisé par l'équipe de Jean Turgeon, le même qui a tenu Salon au Palais des congrès de 1983 à 1986 avant d'échouer (littéralement) au Vieux-Port en 1987.

M. Turgeon a convaincu Manon Forget, directrice générale des programmes de soutien de la Société de développement des entreprises culturelles, d'ouvrir officiellement le Salon hier. La SODEC ne soutient pas financièrement le Salon des galeries d'art, mais bien des gens du milieu des arts visuels aimeraient que l'organisme s'ouvre autant à eux qu'aux gens des métiers d'art, de l'édition et du disque, par exemple. « Nous sommes ouverts », a dit Mme Forget, qui n'a pas toutefois pas fait de promesse.

La majorité des cent stands installés dans la grande salle, une salle assez vaste pour ne pas être étouffante, agréable à parcourir, est occupée par des galeries commerciales de Montréal et de la banlieue, qui proposent un art susceptible de plaire à un vaste public : art traditionnel, art naïf, art d'illustration. Même qu'à l'approche des Fêtes, on y trouve une bonne proportion de tableaux étalant les charmes des



François-Xavier Coulombe-Gohier admire le bronze de Maurice Richard signé Marcel Choquette.

féeries d'hiver. Au total, 3000 oeuvres sont exposées.

On y trouve quelques galeries d'art contemporain comme la Galerie Eric Devlin ou la Galerie Madeleine Lacerte, de Québec.

La présence du Musée du bronze d'Inverness devrait être un atout important auprès du public de même que la statue de

Maurice Richard, qui trône au centre du Salon.

Par ailleurs, certains stands sont occupés par quelques-unes des dix revues d'art au Québec, et par divers organismes dont le Musée d'art contemporain et les conseils d'artistes.

Une surprise pour certains peut-être : la qualité de la collection de la Banque nationale du

Canada dont on peut admirer quelques exemplaires sur les 4000 pièces qui la composent.

Le Salon des galeries d'art du Québec est l'occasion de différents événements dont le lancement du dernier livre d'art de Guy Robert consacré à Marcellin Dufour.

Le Salon se déroule du 16 au 21 novembre et les droits d'entrée sont de 6 \$.

Les Musici: on les préfère seuls

CLAUDE GINGRAS

Yuli Turovsky semble favoriser de plus en plus l'adoption de vents aux 14 cordes qui constituent l'essence des Musici de Montréal. Il a utilisé la formule à quelques reprises, en concert et au disque, et il la reprend dès le début de la présente saison. Au deuxième concert, hier soir à Maisonneuve, tout comme au premier, il y a un mois à Pollack, les cordes n'étaient plus seules en scène : elles partageaient le travail avec des surnuméraires. J'ai compté 13 de ceux-ci hier soir aux bois, aux cuivres et à la percussion, soit presque le même nombre que les cordes.

En ajoutant, à toutes fins utiles, un second orchestre à celui dont il dispose déjà, Turovsky agrandit sans doute le champ d'action des Musici mais souligne en même temps les limites du répertoire pour orchestre à cordes — en tout cas, du répertoire qu'il connaît, lui.

Plutôt que de nous donner *L'italienne* de Mendelssohn dans une lecture comme celle d'hier soir où les vents éclipsent les cordes en qualité de jeu autant qu'en volume sonore, mieux vaudrait, je pense, continuer à explorer le répertoire pour lequel les Musici ont été créés, quitte à se rabattre sur des

transcriptions de quatuors, par exemple des Chostakovitch ou les Musici ont excellé dans le passé.

Occupé à la fois aux cordes et aux vents, Turovsky négligea quelque peu les premières, dont la précision laissait souvent à désirer. Le malaise fut particulièrement évident dans le Mozart : Anton Kuerti joua son concerto comme il l'entendait, nerveusement, à la Beethoven, et l'orchestre le suivait tant bien que mal.

Également compositeur, le pianiste torontois s'amena avec son propre Concertino pour flûte, violon et piano. Le gros des répétitions avait manifestement porté sur cet unique mouvement de dix minutes, qui évoque lointainement Alban Berg et n'ajoute rien au répertoire.

Le Schubert d'entrée fut joliment tourné.

I MUSICI DE MONTRÉAL. Chef d'orchestre: Yuli Turovsky. Solistes: Anton Kuerti, pianiste, Danièle Bourget, flûtiste, et Eleonora Turovsky, violoniste. Hier soir, salle Maisonneuve de la Place des Arts.

Programme: Ouverture en ré majeur, « dans le style italien », D. 590 (1817) — Schubert Concerto pour piano et orchestre no 25, en do majeur, K. 503 (1786) — Mozart Concertino pour flûte, violon, piano et cordes (1994) — Kuerti Symphonie no 4, en la majeur, op. 90 (*Italienische*) (1835) — Mendelssohn

Philip Roth, 35 ans plus tard

L'auteur Philip Roth a remporté le Prix national américain 1995 de littérature de fiction pour son roman *Sabbath's Theater*. Roth avait remporté ce même prix il y a 35 ans avec

son premier livre, *Goodbye, Columbus*. Le prix littéraire pour une œuvre non fictive est allé Tina Rosenberg pour *The Haunted Land: Facing Europe's Ghosts After Communism*.

GUIDE HORAIRE CINEPLEX ODEON

MATINÉES TOUS LES JOURS À 4,99\$

Pour informations, appelez 849-3155 de 11h00 à 22h00

DU 17 AU 23 NOVEMBRE 1995

Table with columns for cinema name, address, phone, and showtimes for various films like BERRI, ACE VENTURA 2, etc.

Table with columns for cinema name, address, phone, and showtimes for various films like GALERIES LAVAL, PLACE LASALLE 12, etc.

“LE MEILLEUR FILM DE 1995!”

“...PUISSANT, ÉMOUVANT, PROVOQUANT. À ne pas manquer!”



MICHAEL DOUGLAS ANNETTE BENING
UN PRÉSIDENT AMÉRICAIN
version française de THE AMERICAN PRESIDENT
MARTIN SHEEN MICHAEL J. FOX

Table listing cinema locations and showtimes for 'The American President' across various Montreal venues.

“DIFFICILE DE RESTER DE GLACE DEVANT UNE HISTOIRE AUSSI FORTE, RACONTÉE D'UNE MANIÈRE AUSSI JUSTE.”

“...LES DIALOGUES SONT D'UNE SAVEUR DÉLECTABLE, TRUFFÉS DE MOTS D'ESPRIT ET D'ÉCLAIRS DE GÉNIE - D'UN CALIBRE RARE.”



EMMA THOMPSON JONATHAN PRYCE
UN FILM DE CHRISTOPHER HAMPTON
ARRINGTON
Elle avait de nombreux amants... mais un seul amour

Large advertisement for the movie 'Persuasion' by Jane Austen, featuring a woman in period dress and promotional text.



L'EXPRESS
INTERNATIONAL

BOSNIE

107 Serbes tués

Cent-sept civils serbes ont été tués en août et septembre derniers lors de l'offensive des forces croates contre Bosanski Novi, a indiqué hier l'état-major de la protection civile de cette ville de l'ouest de la Bosnie restée sous contrôle serbe. Dans un communiqué cité par l'agence SRNA, l'état-major précise qu'une partie de ces personnes ont péri dans la ville même, d'autres ont été tués dans une colonne de réfugiés à Svođna, à proximité de Sanski Most, et d'autres encore ont été victimes d'attaques de « groupes de terroristes » croates contre le quartier périphérique de Tunjica. Quatre-vingts des 107 victimes ont été identifiées à ce jour. Il n'a pas été possible d'identifier les corps « mutilés et défigurés » de 27 personnes qui avaient été jetés dans les rivières Una et Sana, selon cette source.

d'après AFP

NIGERIA

Amnistie inquiète

Amnistie internationale a affirmé hier qu'elle était « sérieusement inquiète » du sort « d'au moins 17 militants ogonis » emprisonnés au Nigeria, dont l'organisme craint qu'ils ne soient « jugés iniquement, condamnés à mort et exécutés sans avoir droit à un appel ». « Si le gouvernement nigérian est prêt à exécuter Ken Saro-Wiwa et huit autres personnes juste avant le sommet des chefs de gouvernement du Commonwealth, il est logique de craindre pour les vies d'autres membres de la communauté ogoni qui peuvent encore être jugés et exécutés », a affirmé l'organisation de défense des droits de l'Homme dans un communiqué diffusé à Londres.

d'après AFP

TRIBUNAL INTERNATIONAL

Karadzic inculpé

Le Tribunal pénal international de La Haye, chargé de juger les crimes de guerre dans l'ex-Yougoslavie, a inculpé hier le chef des Serbes de Bosnie, Radovan Karadzic, et le commandant des forces serbes de Bosnie, Ratko Mladic, de crimes contre l'humanité et de génocide pour un massacre de musulmans commis en juillet à Srebrenica. C'est la seconde fois que MM. Karadzic et Mladic sont inculpés par le TPI : en juillet, ils avaient été inculpés de crimes contre la population musulmane et croate de Bosnie, notamment pour des attaques menées contre Sarajevo. L'inculpation d'hier est relative à l'un des actes les plus sanglants de la guerre dans l'ex-Yougoslavie (...) impliquant des crimes d'une cruauté sans précédent contre la population musulmane de Bosnie.

d'après AP

HAÏTI

Benoit candidat

Le responsable socialiste Victor Benoit (Congrès national des mouvements démocratiques, KONAKOM) a annoncé hier à Port-au-Prince sa candidature à l'élection présidentielle du 17 décembre prochain, qu'il souhaite placer sous le signe de la « modération ». M. Benoit, un éducateur de 54 ans, a indiqué au cours d'une conférence de presse que sa candidature était motivée par le fait que « la crise en Haïti était trop grave pour que le KONAKOM, qui représente l'espoir d'une partie de la population, reste les bras croisés face à la dégradation du pays ». Le responsable politique haïtien a également précisé que sa formation « n'avait pas voulu tomber dans le piège tendu par le pouvoir qui, en refusant toute refonte du Conseil électoral provisoire (CEP) réclamée par la classe politique, voulait tenir cette dernière en dehors des élections ».

d'après AFP

MEXIQUE

Accord au Chiapas

Les représentants du gouvernement mexicain et des rebelles zapatistes sont parvenus hier à leurs premiers accords de principe sur les droits des Indiens. Un de six groupes de travail aux discussions de paix sur le Chiapas a déclaré que les négociateurs étaient parvenus à des accords cadre sur huit points liés aux communautés indigènes et à l'autonomie. Un représentant du gouvernement, Jorge del Valle, a fait état de progrès dans les autres groupes. « Il y a des accords dans pratiquement tous les groupes de travail », a-t-il dit. Parmi les accords annoncés hier figurent l'application des réformes envisagées aux indigènes de l'ensemble du pays et pas seulement du Chiapas, l'application au Mexique des conventions internationales sur les populations indigènes, la reconnaissance d'un objectif d'autodétermination pour les populations indiennes et la décision d'étudier une possible réorganisation des municipalités indiennes.

d'après Reuter

Autres informations, C 16

L'armée dans les rues, les électeurs aux urnes

d'après AFP
ALGER

Juché sur son blindé, un jeune gendarme discute avec une nuée de gosses devant une des écoles du centre d'Alger transformée en bureau de vote. L'engin s'ébranle après quelques minutes pour repartir en patrouille.

Dans toute la capitale algérienne, l'armée s'est déployée en force pour ce premier tour de scrutin présidentiel. Dans les grandes avenues, à toutes les entrées de la ville, barrières et chicanes filtrent la circulation.

Depuis l'aube, un hélicoptère survole la ville et ses trois millions d'habitants à haute altitude. « Ils ont mis le paquet. Alger, c'est la vitrine du pays. Il faut que tout se passe bien pour le pouvoir », estime Tahar, un jeune étudiant.

Les ruelles proches des écoles, où campent des policiers, sont barrees et le stationnement interdit, par crainte des voitures piégées. Espacés de 20 mètres, les soldats encerclent les écoles dans les quartiers déshérités qui ceinturent la ville et qui ont fourni le gros des troupes des groupes islamistes.

Visage recouvert d'une cagoule noire, les « Ninjas », ces unités d'intervention de choc, entraînées à traquer les « moudjahidines » (combattants islamistes) circulent dans les rues.

Entassés dans des 4x4 ou des camions, des parachutistes patrouillent eux aussi, fusil-mitrailleur Kalashnikov posé en travers des genoux... Sur le boulevard de la Victoire, un cordon de soldats monte la garde. Cette avenue marque la « frontière » avec la casbah, où le Groupe islamique armé (GIA) impose sa loi. Il y a 30 ans, durant la guerre d'Indépendance, c'était un bastion des militants nationalistes.

Aujourd'hui, les islamistes en armes

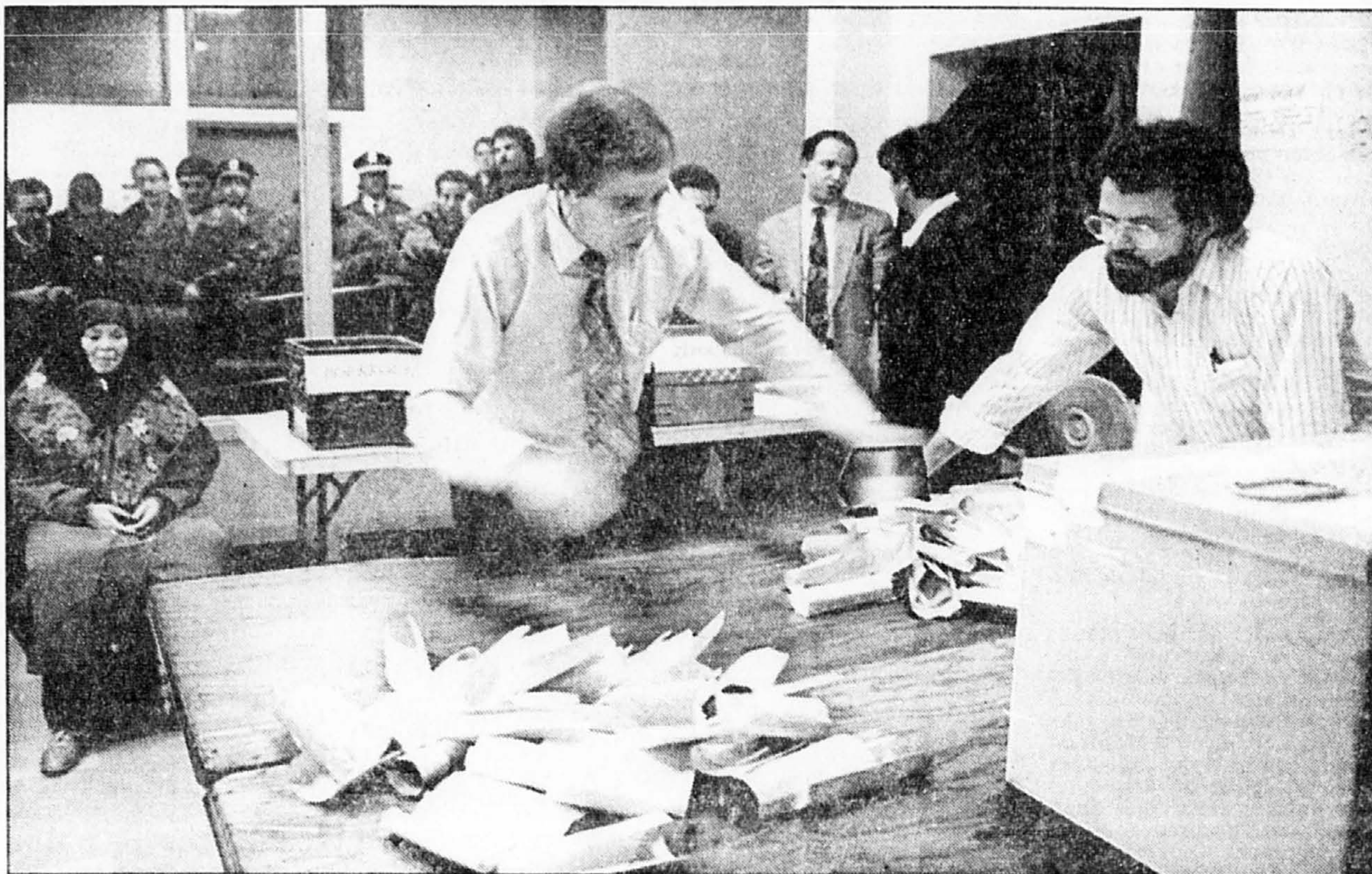


PHOTO DENIS COURVILLE, La Presse

C'est à l'édifice Lafontaine, rue Sherbrooke, que les Algériens de la région de Montréal ont voté pour les élections présidentielles de leur pays. Hier soir, tous les ressortissants algériens et la presse étaient invités à assister au dépouillement du scrutin.

se fondent dans ce dédale de ruelles tortueuses, de terrasses, de maisons vêtues de la cité turque.

Les assassinats quotidiens et les habitants se racontent à mi-voix des récits d'exactions, de corps retrouvés égorgés ou décapités.

Pour « sécuriser » le vote, les autorités ont décidé le transfert vers la périphérie du quartier de certains bureaux de vote de la casbah.

Dans les rues ensoleillées, la circulation est réduite. Le centre-ville semble

assoupi, comme lors d'un jour férié : les salariés ont été libérés pour pouvoir voter.

A Leveille, les graffitis promettant « du sang sur les murs » et la « visite au cimetièr » pour ceux qui iraient voter n'ont pas dissuadé les habitants. « Je viens de voter. Allez-y, il n'y a rien », s'exclame un jeune.

Prudemment, les premiers électeurs sortent de leur domicile. Une pause au café, puis ils s'engouffrent, par petits groupes, dans la cour de l'école. Devant d'autres écoles, des files commen-

cent à se former. Aucun signe de tension apparente. L'affluence rassure.

À l'entrée du bureau, la fouille, menée par de jeunes appelés, est minutieuse. Les femmes — de tous âges — votent séparées des hommes. Elles ne doivent ouvrir que leur sac.

Une vieille femme, vêtue du hidjab (voile islamique), visage creusé de rides, arrive pour voter. Avant d'aller déposer son bulletin, elle prie pour que le « brasier s'éteigne », bras levés vers le ciel.

Un président politiquement vierge

d'après Reuter
ALGER

L'ex-général Liamine Zéroual, vainqueur probable de la première élection présidentielle pluraliste qu'ait jamais connue l'Algérie, si l'on se fie aux premières estimations de fin de soirée hier, avait annoncé en janvier dernier qu'il solliciterait les suffrages populaires avec la bénédiction de la puissante hiérarchie militaire.

Officier de carrière populaire dans les casernes, l'ancien ministre de la Défense du Haut comité d'Etat (présidence collégiale provisoire qui avait chassé en 1992 le président Chadli Bendjedid) s'était imposé à la tête de l'Etat, également à titre temporaire, à l'expiration du mandat du HCE, en janvier 1994.

Moins de deux ans plus tard, et malgré l'extension de la lutte armée impitoyable qui oppose le pouvoir aux islamistes armés, le général Zéroual, qui n'avait jamais abandonné sa haute main sur la défense, était devenu un homme incontournable mais qui souffrait d'absence de légitimité populaire.

Considéré, lorsqu'il était apparu sous les projecteurs, comme l'homme d'un dialogue possible avec les chefs embastillés du Front islamique de salut (FIS) dissous, contrairement aux officiers « éradicateurs », Zéroual s'est cassé les dents à s'y essayer et

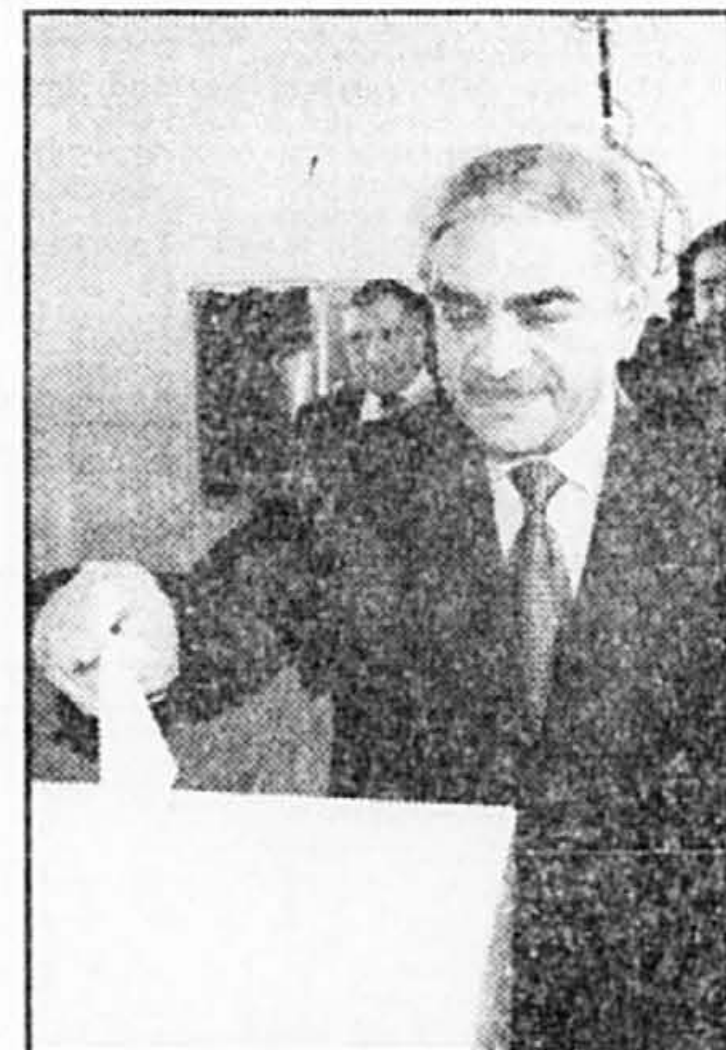


PHOTO AFP

Liamine Zéroual, vainqueur probable de l'élection d'hier.

en a conclu qu'il fallait prendre les électeurs à témoin.

Zéroual, 54 ans, avait remplacé en juillet 1993 le général Khaled Nezzar au ministère de la Défense du gouvernement du Haut comité d'Etat, alors dirigé par Ali Kafi, successeur obscur à la tête du HCE du charismatique Mohamed Boudiaf, assassiné à Annaba en juin 1992, quelques mois après son rappel d'exil.

Diplômé de l'École militaire de Moscou et de l'École de guerre de Paris, Liamine Zéroual a occupé sous la présidence de Chadli Bendjedid divers postes de responsabilité dans l'armée.

Commandant des troupes aéroportées entre 1980 et 1981, puis de l'Académie militaire de Cherchell l'année suivante, il dirige ensuite successivement les sixième, troisième et cinquième régions militaires avant d'être nommé à la tête de l'armée de terre en 1989.

Il bénéficie d'un grand respect au sein de la hiérarchie militaire pour avoir dit la même année ouvertement « non » à la politique du président Chadli, qui faisait alors face à une agitation islamiste croissante.

Ce désaccord l'a amené à être éloigné en Roumanie comme ambassadeur jusqu'en 1991, année de l'échec de l'expérience pluraliste de Chadli et de la victoire des islamistes du FIS au premier tour d'élections législatives dont l'armée, inquiète, a hâtivement fait annuler le second.

Son éclipse, de 1989 à juillet 1993, a plutôt été un atout pour cet officier francisant originaire de Batna, dans les Aurès, qui a ainsi pu s'avancer « politiquement vierge » aux avant-scènes, en pleine crise.

Liamine Zéroual estime que le fondamentalisme n'est qu'une conséquence de la crise antérieure de l'ancien système, avec lequel il se défend d'avoir partie liée et préconise une rupture « effective » afin de rétablir la confiance de la population et d'instaurer une démocratie véritable.

« C'est la première fois que je vois tant de femmes »

d'après AFP
ALGER

Vêtues du voile islamique ou à l'occidentale, jeunes filles comme femmes âgées se sont pressées hier matin dans les bureaux de vote d'Alger, provoquant une certaine surprise dans l'électorat masculin.

« C'est la première fois que je vois tant de femmes », raconte Hamid, un habitant de Bab el Oued.

Hommes et femmes votent dans des centres séparés. Dans le quartier populaire de Leveille, certains électeurs veulent voter pour leur épouse. « C'est impossible. Vous ne pouvez voter pour quelqu'un d'autre qu'avec une procuration », réplique un agent du bureau.

« Autrefois, au temps du parti unique, on pouvait voter pour sa femme. Même en 1991, c'était toléré », peste un habitant. « Je vais envoyer ma femme et ma soeur », ajoute un autre.

Dans les quartiers, les femmes se retrouvent par petits groupes avant de gagner les centres de vote. Certaines se voient après des mois, parfois des années sans nouvelles. La pression islamiste dans les quartiers « chauds » a conduit

des familles entières à déménager.

« Dans l'après-midi, il y en aura encore plus », estime un habitant. « Le matin, il faut s'occuper du repas et de la maison ».

« Je vote pour prouver que les menaces terroristes ne passent pas », explique une femme d'une vingtaine d'années, qui porte un jean et un blouson.

Un seul candidat a voté avec sa femme, Noureddine Boukrouh. Assia tenait le bras de son mari dont elle avait écrit la déclaration de candidature.

Au cours de la campagne, les candidats avaient tenté de séduire l'électorat féminin.

Les femmes sont marginalisées par le Code de la famille adoptée il y a plus de dix ans par l'Assemblée, sous le régime de parti unique du Front de libération nationale (FLN), qui fait d'elles des « mineures à vie ».

Said Sadi, candidat du camp démocrate, avait souligné le « courage » de ces femmes, dont plusieurs centaines ont été victimes de la « barbarie intégriste ».

► REPÈRES □ Algérie

Un vote pour la paix

GILLES TOUPIN

La participation massive des Algériens à leur première élection présidentielle pluraliste devrait rapporter au pouvoir en place, notamment aux militaires qui l'appuient, les dividendes de près de quatre ans d'une impitoyable lutte contre l'islamisme armé. Une chose est certaine, ce vote massif de tous les Algériens a été un vote pour la paix.

Analystes et diplomates s'accordent à juger que le scrutin, imposé par le général Liamine Zéroual après l'échec de ses tentatives de dialogue avec les chefs islamistes incarcérés, a ouvert aux Algériens un espace pour signifier leur lassitude d'un conflit qui a fait, jour après jour, au moins 30 000 morts.

Il crée une « rupture avec le statu quo », estime un diplomate occidental cité hier par l'agence Reuter. Selon un Algérien qui préfère conserver l'anonymat, ce scrutin a permis de « provoquer un mouvement politique au sein de la population », pour la première fois depuis l'annulation en 1992 des législatives que les islamistes s'approprièrent à remporter, non sans avoir annoncé au préalable qu'ils refuseraient à l'avenir le principe d'alternance démocratique.

Le déroulement de la campagne a réussi à faire passer au second plan la violence qui s'était pesamment insinuée dans la vie quotidienne des Algériens et obscurcissait depuis près de quatre ans le débat politique. La forte participation de plus de 65 % de l'électorat au scrutin d'hier,

qui s'est déroulé dans un calme surréaliste, en témoigne.

Nombre d'observateurs s'attendaient à un taux de participation d'environ 60 %. La réponse retentissante des Algériens à l'appel des quatre candidats à la présidence a traduit l'espoir désespéré d'un changement radical.

Tout n'est pas joué cependant. Le pouvoir ne doit pas commettre l'« erreur stratégique » d'interpréter un tel vote comme une adhésion à sa politique, « les dégâts en seraient exponentiellement plus importants fin 1996 », prédit encore à l'agence Reuter un diplomate qui suit la situation politique en Algérie depuis plusieurs années.

Les observateurs estiment que les élections traduiront avant tout un élan sécuritaire de la majorité et soulignent que le vrai « travail politi-

que » pour doter le pays d'une direction adaptée commencera après.

Pour eux, il faudra attendre les prochaines législatives pour étudier la nouvelle « sociologie politique de la population » qui n'a pas cette fois-ci la faculté de voter pour tous les partis d'opposition. Plusieurs d'entre eux « se sont fait piéger dans un ghetto rejectionniste ».

Si les huit mouvements signataires de la « plate-forme de Rome » avaient eu l'« intelligence politique » de se choisir un candidat commun au lieu de boycotter le scrutin, le pouvoir en place ne se retrouverait pas, pour un an au moins, aussi maître qu'il va l'être de la situation, estime un diplomate.

Quant au candidat fondamentaliste « modéré » Mahfoud Nahnah, il se classerait

relativement loin derrière Zéroual, lui apportant sur un plateau l'occasion en or d'enterrer les succès politiques des islamistes depuis 1990 en les présentant comme une force déclinante. Nahnah, commentaient dès hier soir les agences de presse, pourrait avoir fait très mal aux islamistes.

Mais le plus grand échec politique du FIS au lendemain de cet exemplaire scrutin, c'est le NON retentissant du peuple algérien à ses projets et à son refus de faire cesser la violence. Quant aux partis politiques associés au FIS — dont le FFS et le FLN — qui avaient appelé au boycott du scrutin, la réponse que leur a servie les électeurs témoigne de la perte de confiance des Algériens envers les partis politiques traditionnels.

Horoscope

SCORPION du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE
La journée se passera dans un climat de stabilité émotionnelle. Vous dégageriez beaucoup de magnétisme. Cependant, votre assurance risque d'occasionner l'envie de vos collègues.

SAGITTAIRE du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE
Au travail, de lourdes responsabilités vous obligeront à une gymnastique mentale intensive. Vous vous en tirez assez bien malgré cet intense travail intellectuel.

CAPRICORNE du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER
Vos paroles seront mal interprétées et vos sentiments mal jugés. Soyez patient, ne vous énervez pas car tout rentrera dans l'ordre.

VERSEAU du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER
L'incertitude, côté travail, vous fera douter de vos aptitudes. Votre temps libre sera perturbé par une surprise désagréable. Ne vous culpabilisez pas.

POISSONS du 20 FÉVRIER au 20 MARS
Des changements brusques et soudains risquent de contrecarrer vos projets d'ordre personnel. Gardez le moral car tout devrait rentrer dans l'ordre.

BÉLIER du 21 MARS au 20 AVRIL
Sur le plan sentimental, vous passerez bien du temps à vous demander ce qui est à changer mais vous trouverez. Dans le domaine du travail, vous aurez conscience qu'il flotte un peu de jalousie dans l'air.

TAUREAU du 21 AVRIL au 20 MAI
Vous serez bien servi sur le plan sentimental. Vous provoquerez des palpitations, des émotions, des joies qui font peur, des troubles délicieux.

GÉMEAUX du 21 MAI au 21 JUILLET
Votre vie sur le plan amical sera caractérisée par de la gaieté un peu trop expansive et des familiarités excessives. Si des disputes éclatent, ne les laissez pas s'envenimer.

CANCER du 22 JUILLET au 22 AOÛT
Le climat sentimental sera caractérisé par des soupçons, des questions indiscretées, des demandes abusives; devant tout cela vous garderez un calme olympien sachant que demain il n'en restera plus rien.

LION du 23 JUILLET au 23 AOÛT
Vos amours seront belles, consolantes, reconfortantes, malgré des rendez-vous manqués. Les coeurs battent en cadence à l'unisson.

VIERGE du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE
Côté du coeur, le plat de résistance des amoureux sous ce signe changera de surprises foudroyantes et des changements brusques.

BALANCE du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE
A travail, un compagnon de travail assez franc et direct ne vous cachera pas ses intentions; souvenez-vous que la réussite appartient aussi bien aux énergiques qu'aux rusés.

RESPONSE À VOS QUESTIONS
Je vous serais reconnaissant si vous pouviez me dire ce que me réserve l'avenir. Je suis né le 18 mars 1948 à 3 h à Chachapoyas au Pérou.

RESPONSE À VOS QUESTIONS (suite)
Soleil natal en Poissons, Ascendant en début Sagittaire avec Lune et Uranus en Gémeaux. Important, l'amas planétaire en Lion: Pluton, Milieu-du-Ciel contenant Saturne et Mars.

RESPONSE À VOS QUESTIONS (suite)
Si vous êtes marié, la situation sociale, l'indice de difficultés, surtout sur le plan affectif et amoureux, il faudra toujours faire face comme vous l'avez fait depuis longtemps.

RESPONSE À VOS QUESTIONS (suite)
Si vous êtes célibataire, la réponse à votre question se rapportant à votre mariage, le succès de votre mariage, la Presse, 7 rue Saint-Jacques, Montréal, H2Y 1K8, en rétablissant par mentionner l'heure, le jour, l'année et le lieu de votre naissance.

IMMOBILIER

136 A LOUER RIVE-SUD
CHATEAU RIVERSIDE
ST-LAMBERT - 3 1/2, 4 1/2 chaufferies, tres propres, tranquille, 2000 sq. ft., 2000 sq. ft.

146 MAISONS DE CAMPAGNE
AYER'S CLIFF, vieille maison de campagne avec chef, 2 étages, 4 chambres, salon avec foyer.

149 PROPRIETES A LOUER
MAGNIFIQUE propriété de 13 000 pi car au bord de l'eau, le lizard, grande maison de type européen.

180 ESPACES COMM. INDUSTRIELS
A LAVAL
ATELIER, bureau 1/200 pi et plus, bon prix, 498-728, 327-2160.

186 BUREAUX A LOUER
BUREAU chaufte, 750 pi car, Vieux-Montréal, 753-11-1444.

147 CHALET A LOUER
A COTE lac Des Isles, Ste-Marguerite, luxueux, toutes commodités, 2000 sq. ft.

149 PROPRIETES A LOUER (suite)
ST-LAMBERT, 7 Rive-Sud, Grand duplex moderne 1995, 4 chambres, 3 1/2 bain, appareils inclus.

150 MAISONS REPOS
BOIS-DES-FILLES, Rés. privée, 3000 pi, cuisine familiale, piscine, 5500 \$ (tout compris), 621-7631.

186 BUREAUX A LOUER (suite)
COIN METRO FRONTENAC
1000 à 10 000 pi car.

147 CHALET A LOUER (suite)
ST-ALPHONSE, bord de lac, 2 chambres, foyer, salon, 2000 sq. ft.

149 PROPRIETES A LOUER (suite)
TERREBONNE, 3000 pi, 4 chambres, 3 1/2 bain, piscine, 799-9999.

150 MAISONS REPOS (suite)
BOIS-DES-FILLES, Rés. privée, 3000 pi, cuisine familiale, piscine, 5500 \$ (tout compris), 621-7631.

186 BUREAUX A LOUER (suite)
COIN ST-DENIS, Vieux-Palais, 2000 pi, 2000 pi, 2000 pi.

147 CHALET A LOUER (suite)
ST-ALPHONSE, bord de lac, 2 chambres, foyer, salon, 2000 sq. ft.

149 PROPRIETES A LOUER (suite)
TERREBONNE, 3000 pi, 4 chambres, 3 1/2 bain, piscine, 799-9999.

150 MAISONS REPOS (suite)
BOIS-DES-FILLES, Rés. privée, 3000 pi, cuisine familiale, piscine, 5500 \$ (tout compris), 621-7631.

186 BUREAUX A LOUER (suite)
COIN ST-DENIS, Vieux-Palais, 2000 pi, 2000 pi, 2000 pi.

147 CHALET A LOUER (suite)
ST-ALPHONSE, bord de lac, 2 chambres, foyer, salon, 2000 sq. ft.

149 PROPRIETES A LOUER (suite)
TERREBONNE, 3000 pi, 4 chambres, 3 1/2 bain, piscine, 799-9999.

150 MAISONS REPOS (suite)
BOIS-DES-FILLES, Rés. privée, 3000 pi, cuisine familiale, piscine, 5500 \$ (tout compris), 621-7631.

186 BUREAUX A LOUER (suite)
COIN ST-DENIS, Vieux-Palais, 2000 pi, 2000 pi, 2000 pi.

147 CHALET A LOUER (suite)
ST-ALPHONSE, bord de lac, 2 chambres, foyer, salon, 2000 sq. ft.

149 PROPRIETES A LOUER (suite)
TERREBONNE, 3000 pi, 4 chambres, 3 1/2 bain, piscine, 799-9999.

150 MAISONS REPOS (suite)
BOIS-DES-FILLES, Rés. privée, 3000 pi, cuisine familiale, piscine, 5500 \$ (tout compris), 621-7631.

186 BUREAUX A LOUER (suite)
COIN ST-DENIS, Vieux-Palais, 2000 pi, 2000 pi, 2000 pi.

147 CHALET A LOUER (suite)
ST-ALPHONSE, bord de lac, 2 chambres, foyer, salon, 2000 sq. ft.

149 PROPRIETES A LOUER (suite)
TERREBONNE, 3000 pi, 4 chambres, 3 1/2 bain, piscine, 799-9999.

150 MAISONS REPOS (suite)
BOIS-DES-FILLES, Rés. privée, 3000 pi, cuisine familiale, piscine, 5500 \$ (tout compris), 621-7631.

186 BUREAUX A LOUER (suite)
COIN ST-DENIS, Vieux-Palais, 2000 pi, 2000 pi, 2000 pi.

147 CHALET A LOUER (suite)
ST-ALPHONSE, bord de lac, 2 chambres, foyer, salon, 2000 sq. ft.

149 PROPRIETES A LOUER (suite)
TERREBONNE, 3000 pi, 4 chambres, 3 1/2 bain, piscine, 799-9999.

150 MAISONS REPOS (suite)
BOIS-DES-FILLES, Rés. privée, 3000 pi, cuisine familiale, piscine, 5500 \$ (tout compris), 621-7631.

186 BUREAUX A LOUER (suite)
COIN ST-DENIS, Vieux-Palais, 2000 pi, 2000 pi, 2000 pi.

147 CHALET A LOUER (suite)
ST-ALPHONSE, bord de lac, 2 chambres, foyer, salon, 2000 sq. ft.

149 PROPRIETES A LOUER (suite)
TERREBONNE, 3000 pi, 4 chambres, 3 1/2 bain, piscine, 799-9999.

150 MAISONS REPOS (suite)
BOIS-DES-FILLES, Rés. privée, 3000 pi, cuisine familiale, piscine, 5500 \$ (tout compris), 621-7631.

186 BUREAUX A LOUER (suite)
COIN ST-DENIS, Vieux-Palais, 2000 pi, 2000 pi, 2000 pi.

147 CHALET A LOUER (suite)
ST-ALPHONSE, bord de lac, 2 chambres, foyer, salon, 2000 sq. ft.

149 PROPRIETES A LOUER (suite)
TERREBONNE, 3000 pi, 4 chambres, 3 1/2 bain, piscine, 799-9999.

150 MAISONS REPOS (suite)
BOIS-DES-FILLES, Rés. privée, 3000 pi, cuisine familiale, piscine, 5500 \$ (tout compris), 621-7631.

186 BUREAUX A LOUER (suite)
COIN ST-DENIS, Vieux-Palais, 2000 pi, 2000 pi, 2000 pi.

147 CHALET A LOUER (suite)
ST-ALPHONSE, bord de lac, 2 chambres, foyer, salon, 2000 sq. ft.

149 PROPRIETES A LOUER (suite)
TERREBONNE, 3000 pi, 4 chambres, 3 1/2 bain, piscine, 799-9999.

150 MAISONS REPOS (suite)
BOIS-DES-FILLES, Rés. privée, 3000 pi, cuisine familiale, piscine, 5500 \$ (tout compris), 621-7631.

186 BUREAUX A LOUER (suite)
COIN ST-DENIS, Vieux-Palais, 2000 pi, 2000 pi, 2000 pi.

147 CHALET A LOUER (suite)
ST-ALPHONSE, bord de lac, 2 chambres, foyer, salon, 2000 sq. ft.

149 PROPRIETES A LOUER (suite)
TERREBONNE, 3000 pi, 4 chambres, 3 1/2 bain, piscine, 799-9999.

150 MAISONS REPOS (suite)
BOIS-DES-FILLES, Rés. privée, 3000 pi, cuisine familiale, piscine, 5500 \$ (tout compris), 621-7631.

186 BUREAUX A LOUER (suite)
COIN ST-DENIS, Vieux-Palais, 2000 pi, 2000 pi, 2000 pi.

147 CHALET A LOUER (suite)
ST-ALPHONSE, bord de lac, 2 chambres, foyer, salon, 2000 sq. ft.

149 PROPRIETES A LOUER (suite)
TERREBONNE, 3000 pi, 4 chambres, 3 1/2 bain, piscine, 799-9999.

150 MAISONS REPOS (suite)
BOIS-DES-FILLES, Rés. privée, 3000 pi, cuisine familiale, piscine, 5500 \$ (tout compris), 621-7631.

186 BUREAUX A LOUER (suite)
COIN ST-DENIS, Vieux-Palais, 2000 pi, 2000 pi, 2000 pi.

147 CHALET A LOUER (suite)
ST-ALPHONSE, bord de lac, 2 chambres, foyer, salon, 2000 sq. ft.

149 PROPRIETES A LOUER (suite)
TERREBONNE, 3000 pi, 4 chambres, 3 1/2 bain, piscine, 799-9999.

150 MAISONS REPOS (suite)
BOIS-DES-FILLES, Rés. privée, 3000 pi, cuisine familiale, piscine, 5500 \$ (tout compris), 621-7631.

186 BUREAUX A LOUER (suite)
COIN ST-DENIS, Vieux-Palais, 2000 pi, 2000 pi, 2000 pi.

147 CHALET A LOUER (suite)
ST-ALPHONSE, bord de lac, 2 chambres, foyer, salon, 2000 sq. ft.

149 PROPRIETES A LOUER (suite)
TERREBONNE, 3000 pi, 4 chambres, 3 1/2 bain, piscine, 799-9999.

150 MAISONS REPOS (suite)
BOIS-DES-FILLES, Rés. privée, 3000 pi, cuisine familiale, piscine, 5500 \$ (tout compris), 621-7631.

186 BUREAUX A LOUER (suite)
COIN ST-DENIS, Vieux-Palais, 2000 pi, 2000 pi, 2000 pi.

MARCHANDISES ET SERVICES

ORDINATEUR 486 DX 40, écran SVGA, com. multi, 374-5835.

ORDINATEUR 486 DX 40, écran SVGA, com. multi, 374-5835.

ORDINATEUR 486 DX 40, écran SVGA, com. multi, 374-5835.

ORDINATEUR 486 DX 40, écran SVGA, com. multi, 374-5835.

ORDINATEUR 486 DX 40, écran SVGA, com. multi, 374-5835.

ORDINATEUR 486 DX 40, écran SVGA, com. multi, 374-5835.

ORDINATEUR 486 DX 40, écran SVGA, com. multi, 374-5835.

ORDINATEUR 486 DX 40, écran SVGA, com. multi, 374-5835.

ORDINATEUR 486 DX 40, écran SVGA, com. multi, 374-5835.

ORDINATEUR 486 DX 40, écran SVGA, com. multi, 374-5835.

ORDINATEUR 486 DX 40, écran SVGA, com. multi, 374-5835.

ORDINATEUR 486 DX 40, écran SVGA, com. multi, 374-5835.

ORDINATEUR 486 DX 40, écran SVGA, com. multi, 374-5835.

ORDINATEUR 486 DX 40, écran SVGA, com. multi, 374-5835.

ORDINATEUR 486 DX 40, écran SVGA, com. multi, 374-5835.

ORDINATEUR 486 DX 40, écran SVGA, com. multi, 374-5835.

ORDINATEUR 486 DX 40, écran SVGA, com. multi, 374-5835.

ORDINATEUR 486 DX 40, écran SVGA, com. multi, 374-5835.

ORDINATEUR 486 DX 40, écran SVGA, com. multi, 374-5835.

ORDINATEUR 486 DX 40, écran SVGA, com. multi, 374-5835.

ORDINATEUR 486 DX 40, écran SVGA, com. multi, 374-5835.

ORDINATEUR 486 DX 40, écran SVGA, com. multi, 374-5835.

ORDINATEUR 486 DX 40, écran SVGA, com. multi, 374-5835.

ORDINATEUR 486 DX 40, écran SVGA, com. multi, 374-5835.

ORDINATEUR 486 DX 40, écran SVGA, com. multi, 374-5835.

ORDINATEUR 486 DX 40, écran SVGA, com. multi, 374-5835.

ORDINATEUR 486 DX 40, écran SVGA, com. multi, 374-5835.

ORDINATEUR 486 DX 40, écran SVGA, com. multi, 374-5835.

ORDINATEUR 486 DX 40, écran SVGA, com. multi, 374-5835.

ORDINATEUR 486 DX 40, écran SVGA, com. multi, 374-5835.

ORDINATEUR 486 DX 40, écran SVGA, com. multi, 374-5835.

ORDINATEUR 486 DX 40, écran SVGA, com. multi, 374-5835.

ORDINATEUR 486 DX 40, écran SVGA, com. multi, 374-5835.

ORDINATEUR 486 DX 40, écran SVGA, com. multi, 374-5835.

ORDINATEUR 486 DX 40, écran SVGA, com. multi, 374-5835.

ORDINATEUR 486 DX 40, écran SVGA, com. multi, 374-5835.

ORDINATEUR 486 DX 40, écran SVGA, com. multi, 374-5835.

ORDINATEUR 486 DX 40, écran SVGA, com. multi, 374-5835.

ORDINATEUR 486 DX 40, écran SVGA, com. multi, 374-5835.

ORDINATEUR 486 DX 40, écran SVGA, com. multi, 374-5835.

ORDINATEUR 486 DX 40, écran SVGA, com. multi, 374-5835.

ORDINATEUR 486 DX 40, écran SVGA, com. multi, 374-5835.

ORDINATEUR 486 DX 40, écran SVGA, com. multi, 374-5835.

ORDINATEUR 486 DX 40, écran SVGA, com. multi, 374-5835.

ORDINATEUR 486 DX 40, écran SVGA, com. multi, 374-5835.

ORDINATEUR 486 DX 40, écran SVGA, com. multi, 374-5835.

ORDINATEUR 486 DX 40, écran SVGA, com. multi, 374-5835.

ORDINATEUR 486 DX 40, écran SVGA, com. multi, 374-5835.

ORDINATEUR 486 DX 40, écran SVGA, com. multi, 374-5835.

ORDINATEUR 486 DX 40, écran SVGA, com. multi, 374-5835.

ORDINATEUR 486 DX 40, écran SVGA, com. multi, 374-5835.

ORDINATEUR 486 DX 40, écran SVGA, com. multi, 374-5835.

ORDINATEUR 486 DX 40, écran SVGA, com. multi, 374-5835.

ORDINATEUR 486 DX 40, écran SVGA, com. multi, 374-5835.

ORDINATEUR 486 DX 40, écran SVGA, com. multi, 374-5835.

ORDINATEUR 486 DX 40, écran SVGA, com. multi, 374-5835.

ORDINATEUR 486 DX 40, écran SVGA, com. multi, 374-5835.

ORDINATEUR 486 DX 40, écran SVGA, com. multi, 374-5835.

ORDINATEUR 486 DX 40, écran SVGA, com. multi, 374-5835.

ORDINATEUR 486 DX 40, écran SVGA, com. multi, 374-5835.

Marché aux puces

ORDINATEUR 486 DX 40, écran SVGA, com. multi, 374-5835.

ORDINATEUR 486 DX 40, écran SVGA, com. multi, 374-5835.

ORDINATEUR 486 DX 40, écran SVGA, com. multi, 374-5835.

ORDINATEUR 486 DX 40, écran SVGA, com. multi, 374-5835.

ORDINATEUR 486 DX 40, écran SVGA, com. multi, 374-5835.

ORDINATEUR 486 DX 40, écran SVGA, com. multi, 374-5835.

ORDINATEUR 486 DX 40, écran SVGA, com. multi, 374-5835.

ORDINATEUR 486 DX 40, écran SVGA, com. multi, 374-5835.

ORDINATEUR 486 DX 40, écran SVGA, com. multi, 374-5835.

ORDINATEUR 486 DX 40, écran SVGA, com. multi, 374-5835.

ORDINATEUR 486 DX 40, écran SVGA, com. multi, 374-5835.

ORDINATEUR 486 DX 40, écran SVGA, com. multi, 374-5835.

ORDINATEUR 486 DX 40, écran SVGA, com. multi, 374-5835.

ORDINATEUR 486 DX 40, écran SVGA, com. multi, 374-5835.

ORDINATEUR 486 DX 40, écran SVGA, com. multi, 374-5835.

ORDINATEUR 486 DX 40, écran SVGA, com. multi, 374-5835.

ORDINATEUR 486 DX 40, écran SVGA, com. multi, 374-5835.

ORDINATEUR 486 DX 40, écran SVGA, com. multi, 374-5835.

ORDINATEUR 486 DX 40, écran SVGA, com. multi, 374-5835.

ORDINATEUR 486 DX 40, écran SVGA, com. multi, 374-5835.

ORDINATEUR 486 DX 40, écran SVGA, com. multi, 374-5835.

ORDINATEUR 486 DX 40, écran SVGA, com. multi, 374-5835.

ORDINATEUR 486 DX 40, écran SVGA, com. multi, 374-5835.

ORDINATEUR 486 DX 40, écran SVGA, com. multi, 374-5835.

ORDINATEUR 486 DX 40, écran SVGA, com. multi, 374-5835.

ORDINATEUR 486 DX 40, écran SVGA, com. multi, 374-5835.

ORDINATEUR 486 DX 40, écran SVGA, com. multi, 374-5835.

ORDINATEUR 486 DX 40, écran SVGA, com. multi, 374-5835.

ORDINATEUR 486 DX 40, écran SVGA, com. multi, 374-5835.

ORDINATEUR 486 DX 40, écran SVGA, com. multi, 374-5835.

OFFRES D'EMPLOI (Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes).

304 POSTES CADRES ET PROFESSIONNELS

Administration
Directeur(trice) de succursale
Une compagnie internationale de crédit-bail et location de semi-conducteurs...

306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES

TECHNICIENNE EN PHARMACIE
A St-Leonard, temps partiel ou plein, avec expérience...

308 GARDERIE

GARDERIE LA RIVIERE, éducatrice(trice) avec expérience et formation reconnue...

310 BUREAUX

RECHERCHONS collecteur(trice) pour agence de recouvrement bilingue...

313 INFORMATIQUE

COMMIS AU COMPTOIR
Bonne connaissance logiciels IBM et Microsoft...

319 VENUE, COMMERCE

COMPAGNIE de production nationale d'événements sportifs est à la recherche de vendeurs/trices...

306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES

ASSISTANT(E)-DENTAIRE
A St-Hubert, 30h/semaine. Expérience requise...

CÉRAMISTE DENTAIRE

Philosophie axée sur la qualité du travail. Doit être très expérimenté...

TELEMARKETING Solliciteuse(s) demandé(e)s

avec expérience. Produit renommé. Métro. Henri-Bourassa. Salaire garanti. 389-8969

MEDECIN RECHERCHEUR

pour travail dans le domaine de la toxicomanie, clientèle environ 650 personnes par année...

RECEPTIONNISTE demandé(e)

pour bureau d'otologie. Exigences: très bon français, anglais, italien, apparence soignée...

SECRETARIAIRE dentaire avec expérience

363-3333 ou 443-6663.

319 VENUE, COMMERCE

UN REPERTOIRE d'exportateurs distribué à l'échelle internationale...

322 CLUBS, HÔTELS, RESTAURANTS

BARMAID(MAN) belle présentation, nouvelle discothèque...

329 INDUSTRIEL MANUFACTURIER

COUTURIER-ES
Machine plain, chiffres: de jour et de nuit...

331 ENTRETIEN SECURITE CONCIERGE

COUPLE conciergerie, bilingue, app. gratuit, salaire: 484-5293

334 SERVICES DOMESTIQUES

AIDE FAMILIALE demandée, 1 enfant à l'école, entretien ménage...

343 EMPLOIS DEMANDES

DAME retraitée demande ouvrage à son domicile...

325 TECHNIQUE METIERS SOUS-TRAITEMENT

ENTREPRISE Electrique L.M. recherche électromécanicien...

Ingenieur(e) ou technicien(ne) en électromécanique

pour faire service et support technique, sur équipement industriel...

350 COURS

Anglais/INTENSIF privé semi-privé. Devenez bilingue en 95...

327 COIFFURE, ESTHETIQUE

ALVARO COIFFURE
EXPERIENCE OBLIGATOIRE
Assistant(e) en séchoir...

340 EMPLOIS DIVERS

NOUS RECHERCHONS DES HOMMES NON FUMEURS AGES DE 18 A 45 ANS POUR PARTICIPER A UNE ETUDE DE RECHERCHE

340 EMPLOIS DIVERS

NOUS RECHERCHONS DES HOMMES NON FUMEURS AGES DE 18 A 45 ANS POUR PARTICIPER A UNE ETUDE DE RECHERCHE

340 EMPLOIS DIVERS

NOUS RECHERCHONS DES HOMMES NON FUMEURS AGES DE 18 A 45 ANS POUR PARTICIPER A UNE ETUDE DE RECHERCHE

340 EMPLOIS DIVERS

NOUS RECHERCHONS DES HOMMES NON FUMEURS AGES DE 18 A 45 ANS POUR PARTICIPER A UNE ETUDE DE RECHERCHE

340 EMPLOIS DIVERS

NOUS RECHERCHONS DES HOMMES NON FUMEURS AGES DE 18 A 45 ANS POUR PARTICIPER A UNE ETUDE DE RECHERCHE

340 EMPLOIS DIVERS

NOUS RECHERCHONS DES HOMMES NON FUMEURS AGES DE 18 A 45 ANS POUR PARTICIPER A UNE ETUDE DE RECHERCHE

340 EMPLOIS DIVERS

NOUS RECHERCHONS DES HOMMES NON FUMEURS AGES DE 18 A 45 ANS POUR PARTICIPER A UNE ETUDE DE RECHERCHE

340 EMPLOIS DIVERS

NOUS RECHERCHONS DES HOMMES NON FUMEURS AGES DE 18 A 45 ANS POUR PARTICIPER A UNE ETUDE DE RECHERCHE

410 ASTROLOGIE OCCULTISME

CADER, médium, voyant, africain, complet, résoudre problèmes: amour, concubinage, mariage...

419 BILLETTS DE SPECTACLE

BILLETTS Canadiens et concerts disponibles, 10h à 17h: 271-4354

420 ACTIVITES SOCIALES

A CE SOIR souper-rencontre dansant, 19h, local excellent, ou dans un restaurant...

440 ESCORTES, RENCONTRES, ETC.

ANNIE, jeune, jolie, discrète, se déplace. Page, 8 à 8 - 9 8 9

440 ESCORTES, RENCONTRES, ETC.

NATHALIE et Méloïde le recueillent en privé de 10 à 12h, 841-9214

440 ESCORTES, RENCONTRES, ETC.

NATHALIE TRANSEXUELLE
Le recueille: 522-8044

440 ESCORTES, RENCONTRES, ETC.

PRECOCE AU LIT? Une solution simple et efficace. 843-4509

440 ESCORTES, RENCONTRES, ETC.

FRIMA DONNA cultivée et très sexy se déplace. 953-8742

440 ESCORTES, RENCONTRES, ETC.

SAUNA 5018. Rencontre Hommes seulement 24/24. Massage 17.50 \$

440 ESCORTES, RENCONTRES, ETC.

SERVICE FEMMES occasionnelles, lère classe, 669-2179 (Gerard)

440 ESCORTES, RENCONTRES, ETC.

SERVICE S ETOLÉS ENR. 20 superbes escortes se déplacent et recueillent. 947-3488

440 ESCORTES, RENCONTRES, ETC.

SUPERBE blonde bronzée, sensuelle, classe assurée. 843-6897

440 ESCORTES, RENCONTRES, ETC.

VICKY TE RECOIT
Beauté et classe assurées. 843-9640

440 ESCORTES, RENCONTRES, ETC.

VOUS avez des fantasmes latents? Voulez-vous les réaliser? Laissez nos jolies filles vous accompagner jusqu'à 7h

440 ESCORTES, RENCONTRES, ETC.

STUDIO DOUCEUR pour jolies femmes. Centre-ville. 844-1158

440 ESCORTES, RENCONTRES, ETC.

EXCELLENT MASSAGE. Européen, relaxation et détente au maximum. 729-8675

440 ESCORTES, RENCONTRES, ETC.

MASSAGE POUR HOMME 40 \$M. Etudiant 10h-19h. 721-9945

440 ESCORTES, RENCONTRES, ETC.

MASSAGE ULTRA détente. Sudoal, californien. 10h-19h. 721-9945

440 ESCORTES, RENCONTRES, ETC.

CHEZ TOBY'S, initiation à l'érotisme pour les femmes. 528-8887

440 ESCORTES, RENCONTRES, ETC.

MASSAGE. Européen, relaxation et détente au maximum. 729-8675

440 ESCORTES, RENCONTRES, ETC.

MASSAGE POUR HOMME 40 \$M. Etudiant 10h-19h. 721-9945

440 ESCORTES, RENCONTRES, ETC.

STUDIO DOUCEUR pour jolies femmes. Centre-ville. 844-1158

440 ESCORTES, RENCONTRES, ETC.

EXCELLENT MASSAGE. Européen, relaxation et détente au maximum. 729-8675

SERVICES PERSONNELS

CE SAMEDI 18 NOV. SOUPER-RENCONTRE-DANSE AU CRYSTOPHER R.S.V.P. JOYEUX 423-2023

CE SAMEDI 18 NOV. SOUPER RENCONTRE DANSANT LE PANORAMIQUE

CE SAMEDI 18 NOV. SOUPER RENCONTRE-DANSE AU CRYSTOPHER R.S.V.P. JOYEUX 423-2023

CE SAMEDI 18 NOV. SOUPER RENCONTRE DANSANT LE PANORAMIQUE

CE SAMEDI 18 NOV. SOUPER RENCONTRE-DANSE AU CRYSTOPHER R.S.V.P. JOYEUX 423-2023

CE SAMEDI 18 NOV. SOUPER RENCONTRE DANSANT LE PANORAMIQUE

CE SAMEDI 18 NOV. SOUPER RENCONTRE-DANSE AU CRYSTOPHER R.S.V.P. JOYEUX 423-2023

CE SAMEDI 18 NOV. SOUPER RENCONTRE DANSANT LE PANORAMIQUE

CE SAMEDI 18 NOV. SOUPER RENCONTRE-DANSE AU CRYSTOPHER R.S.V.P. JOYEUX 423-2023

CE SAMEDI 18 NOV. SOUPER RENCONTRE DANSANT LE PANORAMIQUE

CE SAMEDI 18 NOV. SOUPER RENCONTRE-DANSE AU CRYSTOPHER R.S.V.P. JOYEUX 423-2023

CE SAMEDI 18 NOV. SOUPER RENCONTRE DANSANT LE PANORAMIQUE

CE SAMEDI 18 NOV. SOUPER RENCONTRE-DANSE AU CRYSTOPHER R.S.V.P. JOYEUX 423-2023

CE SAMEDI 18 NOV. SOUPER RENCONTRE DANSANT LE PANORAMIQUE

CE SAMEDI 18 NOV. SOUPER RENCONTRE-DANSE AU CRYSTOPHER R.S.V.P. JOYEUX 423-2023

CE SAMEDI 18 NOV. SOUPER RENCONTRE DANSANT LE PANORAMIQUE

CE SAMEDI 18 NOV. SOUPER RENCONTRE-DANSE AU CRYSTOPHER R.S.V.P. JOYEUX 423-2023

CE SAMEDI 18 NOV. SOUPER RENCONTRE DANSANT LE PANORAMIQUE

CE SAMEDI 18 NOV. SOUPER RENCONTRE-DANSE AU CRYSTOPHER R.S.V.P. JOYEUX 423-2023

CE SAMEDI 18 NOV. SOUPER RENCONTRE DANSANT LE PANORAMIQUE

CE SAMEDI 18 NOV. SOUPER RENCONTRE-DANSE AU CRYSTOPHER R.S.V.P. JOYEUX 423-2023

CE SAMEDI 18 NOV. SOUPER RENCONTRE DANSANT LE PANORAMIQUE

CE SAMEDI 18 NOV. SOUPER RENCONTRE-DANSE AU CRYSTOPHER R.S.V.P. JOYEUX 423-2023

CE SAMEDI 18 NOV. SOUPER RENCONTRE DANSANT LE PANORAMIQUE

CE SAMEDI 18 NOV. SOUPER RENCONTRE-DANSE AU CRYSTOPHER R.S.V.P. JOYEUX 423-2023

CE SAMEDI 18 NOV. SOUPER RENCONTRE DANSANT LE PANORAMIQUE

CE SAMEDI 18 NOV. SOUPER RENCONTRE-DANSE AU CRYSTOPHER R.S.V.P. JOYEUX 423-2023

CE SAMEDI 18 NOV. SOUPER RENCONTRE DANSANT LE PANORAMIQUE

CE SAMEDI 18 NOV. SOUPER RENCONTRE-DANSE AU CRYSTOPHER R.S.V.P. JOYEUX 423-2023

CE SAMEDI 18 NOV. SOUPER RENCONTRE DANSANT LE PANORAMIQUE

CE SAMEDI 18 NOV. SOUPER RENCONTRE-DANSE AU CRYSTOPHER R.S.V.P. JOYEUX 423-2023

CE SAMEDI 18 NOV. SOUPER RENCONTRE DANSANT LE PANORAMIQUE

CE SAMEDI 18 NOV. SOUPER RENCONTRE-DANSE AU CRYSTOPHER R.S.V.P. JOYEUX 423-2023

CE SAMEDI 18 NOV. SOUPER RENCONTRE DANSANT LE PANORAMIQUE

CE SAMEDI 18 NOV. SOUPER RENCONTRE-DANSE AU CRYSTOPHER R.S.V.P. JOYEUX 423-2023

CE SAMEDI 18 NOV. SOUPER RENCONTRE DANSANT LE PANORAMIQUE

CE SAMEDI 18 NOV. SOUPER RENCONTRE-DANSE AU CRYSTOPHER R.S.V.P. JOYEUX 423-2023

CE SAMEDI 18 NOV. SOUPER RENCONTRE DANSANT LE PANORAMIQUE

CE SAMEDI 18 NOV. SOUPER RENCONTRE-DANSE AU CRYSTOPHER R.S.V.P. JOYEUX 423-2023

CE SAMEDI 18 NOV. SOUPER RENCONTRE DANSANT LE PANORAMIQUE

CE SAMEDI 18 NOV. SOUPER RENCONTRE-DANSE AU CRYSTOPHER R.S.V.P. JOYEUX 423-2023

CE SAMEDI 18 NOV. SOUPER RENCONTRE DANSANT LE PANORAMIQUE

CE SAMEDI 18 NOV. SOUPER RENCONTRE-DANSE AU CRYSTOPHER R.S.V.P. JOYEUX 423-2023

CE SAMEDI 18 NOV. SOUPER RENCONTRE DANSANT LE PANORAMIQUE

CE SAMEDI 18 NOV. SOUPER RENCONTRE-DANSE AU CRYSTOPHER R.S.V.P. JOYEUX 423-2023

SERVICES PERSONNELS

CE SAMEDI 18 NOV. SOUPER-RENCONTRE-DANSE AU CRYSTOPHER R.S.V.P. JOYEUX 423-2023

CE SAMEDI 18 NOV. SOUPER RENCONTRE DANSANT LE PANORAMIQUE

CE SAMEDI 18 NOV. SOUPER RENCONTRE-DANSE AU CRYSTOPHER R.S.V.P. JOYEUX 423-2023

CE SAMEDI 18 NOV. SOUPER RENCONTRE DANSANT LE PANORAMIQUE

CE SAMEDI 18 NOV. SOUPER RENCONTRE-DANSE AU CRYSTOPHER R.S.V.P. JOYEUX 423-2023

CE SAMEDI 18 NOV. SOUPER RENCONTRE DANSANT LE PANORAMIQUE

CE SAMEDI 18 NOV. SOUPER RENCONTRE-DANSE AU CRYSTOPHER R.S.V.P. JOYEUX 423-2023

CE SAMEDI 18 NOV. SOUPER RENCONTRE DANSANT LE PANORAMIQUE

CE SAMEDI 18 NOV. SOUPER RENCONTRE-DANSE AU CRYSTOPHER R.S.V.P. JOYEUX 423-2023

CE SAMEDI 18 NOV. SOUPER RENCONTRE DANSANT LE PANORAMIQUE

CE SAMEDI 18 NOV. SOUPER RENCONTRE-DANSE AU CRYSTOPHER R.S.V.P. JOYEUX 423-2023

CE SAMEDI 18 NOV. SOUPER RENCONTRE DANSANT LE PANORAMIQUE

CE SAMEDI 18 NOV. SOUPER RENCONTRE-DANSE AU CRYSTOPHER R.S.V.P. JOYEUX 423-2023

CE SAMEDI 18 NOV. SOUPER RENCONTRE DANSANT LE PANORAMIQUE

CE SAMEDI 18 NOV. SOUPER RENCONTRE-DANSE AU CRYSTOPHER R.S.V.P. JOYEUX 423-2023

CE SAMEDI 18 NOV. SOUPER RENCONTRE DANSANT LE PANORAMIQUE

CE SAMEDI 18 NOV. SOUPER RENCONTRE-DANSE AU CRYSTOPHER R.S.V.P. JOYEUX 423-2023

CE SAMEDI 18 NOV. SOUPER RENCONTRE DANSANT LE PANORAMIQUE

CE SAMEDI 18 NOV. SOUPER RENCONTRE-DANSE AU CRYSTOPHER R.S.V.P. JOYEUX 423-2023

CE SAMEDI 18 NOV. SOUPER RENCONTRE DANSANT LE PANORAMIQUE

CE SAMEDI 18 NOV. SOUPER RENCONTRE-DANSE AU CRYSTOPHER R.S.V.P. JOYEUX 423-2023

CE SAMEDI 18 NOV. SOUPER RENCONTRE DANSANT LE PANORAMIQUE

CE SAMEDI 18 NOV. SOUPER RENCONTRE-DANSE AU CRYSTOPHER R.S.V.P. JOYEUX 423-2023

CE SAMEDI 18 NOV. SOUPER RENCONTRE DANSANT LE PANORAMIQUE

CE SAMEDI 18 NOV. SOUPER RENCONTRE-DANSE AU CRYSTOPHER R.S.V.P. JOYEUX 423-2023

CE SAMEDI 18 NOV. SOUPER RENCONTRE DANSANT LE PANORAMIQUE

CE SAMEDI 18 NOV. SOUPER RENCONTRE-DANSE AU CRYSTOPHER R.S.V.P. JOYEUX 423-2023

CE SAMEDI 18 NOV. SOUPER RENCONTRE DANSANT LE PANORAMIQUE

CE SAMEDI 18 NOV. SOUPER RENCONTRE-DANSE AU CRYSTOPHER R.S.V.P. JOYEUX 423-2023

CE SAMEDI 18 NOV. SOUPER RENCONTRE DANSANT LE PANORAMIQUE

CE SAMEDI 18 NOV. SOUPER RENCONTRE-DANSE AU CRYSTOPHER R.S.V.P. JOYEUX 423-2023

CE SAMEDI 18 NOV. SOUPER RENCONTRE DANSANT LE PANORAMIQUE

CE SAMEDI 18 NOV. SOUPER RENCONTRE-DANSE AU CRYSTOPHER R.S.V.P. JOYEUX 423-2023

CE SAMEDI 18 NOV. SOUPER RENCONTRE DANSANT LE PANORAMIQUE

CE SAMEDI 18 NOV. SOUPER RENCONTRE-DANSE AU CRYSTOPHER R.S.V.P. JOYEUX 423-2023

CE SAMEDI 18 NOV. SOUPER RENCONTRE DANSANT LE PANORAMIQUE

CE SAMEDI 18 NOV. SOUPER RENCONTRE-DANSE AU CRYSTOPHER R.S.V.P. JOYEUX 423-2023

CE SAMEDI 18 NOV. SOUPER RENCONTRE DANSANT LE PANORAMIQUE

CE SAMEDI 18 NOV. SOUPER RENCONTRE-DANSE AU CRYSTOPHER R.S.V.P. JOYEUX 423-2023

CE SAMEDI 18 NOV. SOUPER RENCONTRE DANSANT LE PANORAMIQUE

CE SAMEDI 18 NOV. SOUPER RENCONTRE-DANSE AU CRYSTOPHER R.S.V.P. JOYEUX 423-2023

CE SAMEDI 18 NOV. SOUPER RENCONTRE DANSANT LE PANORAMIQUE

CE SAMEDI 18 NOV. SOUPER RENCONTRE-DANSE AU CRYSTOPHER R.S.V.P. JOYEUX 423-2023

CE SAMEDI 18 NOV. SOUPER RENCONTRE DANSANT LE PANORAMIQUE

CE SAMEDI 18 NOV. SOUPER RENCONTRE-DANSE AU CRYSTOPHER R.S.V.P. JOYEUX 423-2023

ROGER FOURNIER
LES SIRENES DU SAINT-LAURENT
Récits en forme de cercle
Intimidé, je regardais le spectacle de loin. Car c'en était un, offert gratuitement surtout par Conrad Gagnon, maître scieur et propriétaire de la baraque.

Les Sirènes du St-Laurent
du chariot à Conrad. Pendant quelques minutes, le grondement de la scie en attente couvrait les voix de Florian et Conrad qui se mettaient d'accord sur l'épaisseur des planches à faire. Ensuite, nous allions de l'autre côté de la baraque avec nos «wonguines» vidées pour les remplir de planches, de madriers, de «quinclènes» (colombages), tout cela fraîchement découpé, encore humide, fait de pulpe blanche que le temps n'avait pas encore jaunée. Nous avions l'impression de prendre le matin dans nos mains.
Le cycle du bois se terminait par un enchantement.
La laine
Nous avions la certitude que l'hiver était en train de chavirer lorsque, nous mettant à table le matin, mon oncle Tius nous apprenait qu'il y avait deux «ti-mouttes» dans la bergerie. Cette nouvelle faisait surgir des étincelles dans nos yeux. La vie était là, au milieu de nous, emmêlée à la banalité de notre quotidien, avec toute la puissance de son mystère. Avant de partir pour l'école, nous courions à la bergerie où nous pouvions voir les agneaux tout blancs secouer le pis de leurs mères en agitant la queue de façon si comique. Ainsi, notre journée commençait par une grande vague de joie.
— Celui-là, c'est à moi.
— O.K. Moé j'vas prendre celui qui a une tache noire sur l'front.
Nous les adoptions, obéissant à je ne sais quel besoin de maternité, ou tout simplement parce que la pureté dont ils étaient le symbole nous paraissait un bien inestimable qu'il fallait nous approprier. Et puis ils nous arrivaient avec la fin de l'hiver, de sorte que pour nous ils étaient doublement des sauveurs. Ils nous délivraient du froid, comme le Christ avait délivré le monde du mal. Il me semble que c'est là, dans ce réduit où s'entassait tout le fumier de l'hiver, que j'ai commencé à me faire une certaine idée de la grandeur... Tout cela parce qu'il nous fallait de la laine...
Un beau jour, dans le petit ruisseau qui coulait entre la grange et le hangar, l'eau commençait à gargariser sous l'anneau. Ça y était! Des taches noires apparaissaient au milieu des champs et l'eau jaune, épaisse de neige fondante, se mettait à descendre les collines, ruisselait, chantait, donnait l'impression que la terre elle-même dégorgeait, subitement incapable de conten

